

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



NAIL STUDIO SET SNS 45 B4

(HR)

SET ZA NOKTE

Upute za upotrebu

(BG)

КОМПЛЕКТ ЗА МАНИКЮР

Ръководство за експлоатация

(DE) (AT) (CH)

NAGELSTUDIO-SET

Bedienungsanleitung

(RO)

SET MANICHIURĂ

Instrucțiuni de utilizare

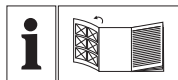
(GR) (CY)

ΣΕΤ ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗΣ ΝΥΧΙΩΝ

Οδηγίες χρήσης

IAN 290465

(HR) (RO) (BG) (GR)



HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

GR CY

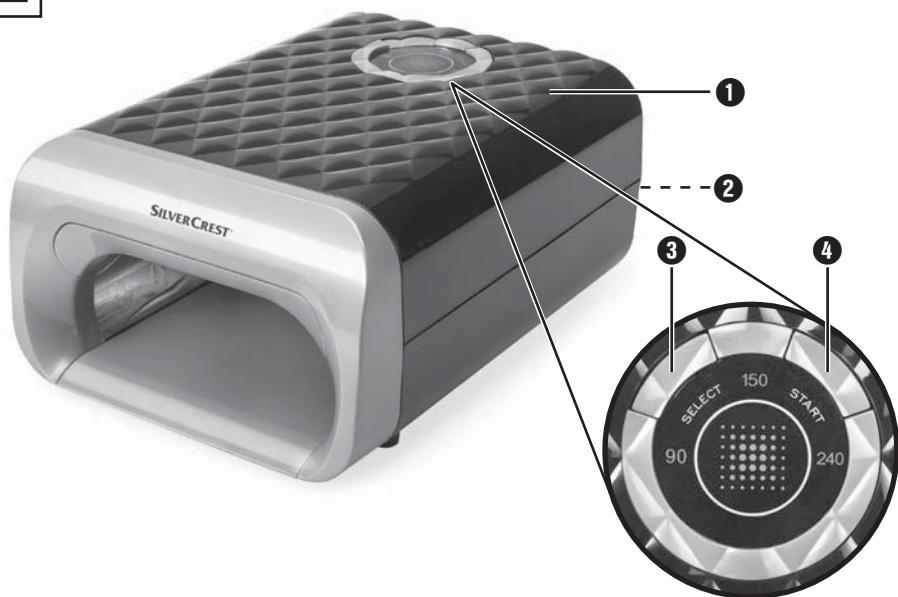
Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HR	Upute za upotrebu	Stranica	1
RO	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	35
BG	Ръководство за експлоатация	Страница	69
GR/CY	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	105
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	139

A



B



Sadržaj

Uvod2

Autorsko pravo	2
Ograničenje odgovornosti	2
Uporaba u skladu sa namjenom ...	2
Upozoravajuće napomene	3

Sigurnosne upute4

Uređaj i pribor11

Postavljanje i priključivanje.. 12

Sigurnosne upute	12
Obim isporuke i transportna inspekcija.	12
Raspakiranje.	13
Zbrinjavanje pakiranja	13
Zahtjevi u pogledu mjesta postavljanja	13
Električni priključak	14

Rukovanje i rad15

Uključivanje i isključivanje.	15
Funkcije.	15

Primjena16

Odabir umjetnih noktiju	16
Postavljanje umjetnih noktiju	17
Prilagođavanje početka nokta	20
Nanošenje UV-gela	20

Stvrdnjavanje UV-gela	21
Punjenje	23
French-Nails	24
Odstranjivanje umjetnih noktiju	24
Njega	25

Čišćenje25

Sigurnosne upute	25
Čišćenje uređaja.	25
Čišćenje pribora	26

Zamjena UV-svjetiljki26

Otklanjanje grešaka28

Sigurnosne upute	28
Uzroci i otklanjanje grešaka	29

Skladištenje/Zbrinjavanje... 30

Skladištenje.	30
Zbrinjavanje uređaja	30

Prilog30

Napomene u vezi sa EU-izjavom o konformitetu	30
Tehnički podaci.	31
Jamstvo tvrtke Kompennass Handels GmbH	32
Servis	33
Uvoznik.	33

Uvod

Srdačno čestitamo na kupnji Vašeg novog uređaja.

Time ste se odlučili za visokovrijedan proizvod. Upute za rukovanje predstavljaju sastavni dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, uporabu i zbrinjavanje proizvoda. Prije korištenja proizvoda se upoznajte sa svim napomenama za rukovanje i sa svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima primjene. Svu dokumentaciju u slučaju predaje proizvoda trećim osobama priložite i takođe predajte.

Autorsko pravo

Ova dokumentacija je zaštićena autorskim pravima.

Svako umnožavanje, odnosno svako tiskanje, čak i djelomično, kao i reprodukcija slika - i u promijenjenom obliku - dopušteni su isključivo uz prethodno pismeno odobrenje proizvođača.

Ograničenje odgovornosti

Sve u ovim uputama za rukovanje sadržane tehničke informacije, svi podaci i sve napomene za priključivanje i posluživanje odgovaraju najaktualnijem stanju u trenutku pripreme za tisak i date su uz uvažavanje naših dosadašnjih iskustava i dostignuća prema najboljem znanju i saznanju. Iz navoda, slika i opisa sadržanih u ovim uputama ne mogu biti izvedena nikakva potraživanja. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete nastale uslijed nepoštivanja uputa, nenamjenskog korištenja uređaja, nestručno izvedenih popravaka, neautorizirano izvršenih preinaka ili uporabe nedopuštenih zamjenskih dijelova.

Uporaba u skladu sa namjenom

Ovaj uređaj je namijenjen isključivo za postavljanje i fiksiranje umjetnih noktiju u svrhu manikure u zatvorenim prostorijama u okviru privatne uporabe. Svaki drugi način uporabe i svaki način koji prelazi navedene okvire smatra se nenamjenskim.



UPOZORENJE

Opasnost uslijed nenamjenske uporabe!

Uređaj u slučaju nenamjenske uporabe i/ili drugih vrsti uporabe može predstavljati uzrok opasnosti.

- ▶ Uređajem rukujte isključivo na namjenski način.
- ▶ Pridržavajte se načina rukovanja opisanih u ovim uputama.

Potraživanja svake vrste na ime štete nastale uslijed nenamjenske uporabe, ne-stručno izvedenih popravki, nedopuštenih prepravljjanja ili korištenja nedopuštenih zamjenskih dijelova su isključena.

Rizik nosi isključivo korisnik uređaja.

Upozoravajuće napomene

U slijedećim uputama za rukovanje koriste se slijedeće upozoravajuće napomene:

OPASNOST

Upozoravajuća napomena ovog stupnja opasnosti označava prijetecu opasnu situaciju.

Ukoliko ne izbjegnute opasnu situaciju, to može dovesti do smrti ili do teških ozljeda osoba.

- Slijedite naputke u ovoj upozoravajućoj napomeni, da biste izbjegli opasnost nastanka smrti ili teških ozljeda osoba.

UPOZORENJE

Upozoravajuća napomena ovog stupnja opasnosti označava moguću opasnu situaciju.

Ukoliko ne izbjegnute opasnu situaciju, to može dovesti do ozljeda.

- Slijedite naputke navedene u ovoj upozoravajućoj napomeni, kako biste izbjegli nastanak ozljeda osoba.

PAŽNJA

Upozoravajuća napomena ovog stupnja opasnosti označava moguć nastanak predmetne štete.

Ukoliko ne izbjegnute ovu situaciju, to može dovesti do nastanka predmetne štete.

- Slijedite naputke sadržane u ovoj upozoravajućoj napomeni, kako biste izbjegli nastanak predmetne štete.

NAPOMENA

- Napomena označava dodatne informacije, koje olakšavaju rukovanje uređajem.

Sigurnosne upute

Ovaj uređaj odgovara propisanim sigurnosnim odredbama. Nestručna uporaba može dovesti do ozljeda osoba i do materijalne štete.

- Popravke uređaja za vrijeme trajanja jamstvenog roka smiju biti izvršene isključivo od servisa autoriziranog od strane proizvođača, jer u protivnom za nastupajuće štete više ne postoji pravo na jamstvo.

OPASNOST

Opasnost po život uslijed električne struje! U slučaju kontakta sa vodovima ili ugradbenim dijelovima pod naponom postoji opasnost po život!

Obratite pažnju na slijedeće sigurnosne napomene, kako biste izbjegli opasnost uslijed električne struje:

- ▶ Ako dođe do oštećenja mrežnog priključnog kabela, isti mora zamijeniti proizvođač, servis za kupce ili slična kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle opasne situacije.
- ▶ Ne postavljajte uređaj u kupaonici.
- ▶ Uređaj postavljajte isključivo na osiguranoj mrežnoj utičnici.
- ▶ Uređaj i mrežni utikač ne dotaknite mokrim rukama.
- ▶ Uređaj nikada ne postavite u vodu.
- ▶ Niukom slučaju ne otvarajte kućište uređaja (osim prilikom promjene UV-svjetiljke). Ako dotaknete priključke pod naponom ili mijenjate električni ili mehanički ustroj uređaja, postoji opasnost od strujnog udara.

 **Oprez!**  **Upozorenje:** Mogućnost strujnog udara !
Ne otvarati kućište proizvoda !

⚠ UPOZORENJE**Opasnost od ozljeđivanja uslijed ultraljubičastog svjetla (UV-svjetla)!**

Direktan pogled u UV-svjetlost UV-svjetiljki može dovesti do ozljeda očiju i do smanjenja sposobnosti vida!

- ▶ Nikada ne gledajte neposredno u ultraljubičasto svjetlo UV-svjetiljki.
- ▶ UV-svjetiljke isključite, kada ih ne koristite.
- ▶ Ne-korisnici, posebno djeca, ne smiju biti prisutni za vrijeme rada uređaja.

⚠ UPOZORENJE - OPASNOST OD OZLJEDA!

- ▶ Uređaj prije uporabe kontrolirajte i ustanovite da li postoje vidljiva vanjska oštećenja. Uređaj koji je oštećen ili je pao ne pustite u rad.
- ▶ Djeca moraju biti nadzirana, kako bi bilo osigurano da se ne igraju s uređajem.
- ▶ Nikada ne gledajte neposredno u UV-svjetiljke. To može dovesti do ozljeda očiju!
- ▶ Uređaj i cjelokupni pribor čuvajte uvijek izvan dohvata djece.
- ▶ Obratite pažnju na napomene navedene na svim spremnicima upotrijebljenih tvari.
- ▶ Popravke uređaja smiju vršiti isključivo autorizirani stručni pogoni ili servis za kupce. Nestručne popravke mogu dovesti do opasnosti za korisnika. Osim toga pravo na jamstvo prestaje važiti.
- ▶ Defektni gradbeni dijelovi smiju biti zamijenjeni isključivo originalnim zamjenskim dijelovima. Samo kod takvih dijelova je zajamčeno ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva.

UPOZORENJE

Opasnost od narušavanja zdravlja uslijed tvari i isparenja sa sadržajem otapala!

Udisanje tvari i isparenja sa sadržajem otapala može dovesti do narušavanja zdravlja!

- ▶ Isparenja tvari koje sadrže otapala (npr. aceton) ne udišite.
- ▶ Osigurajte dostatno provjetravanje prilikom rukovanja sa tvarima koje sadrže otapala.
- ▶ Obratite pažnju na napomene napisane na spremnicima za tvari koje sadrže otapala.

UPOZORENJE

Opasnost od narušavanja zdravlja uslijed kemijskih tvari!

Nenamjensko rukovanje sa kemijskim tvarima može dovesti do teškog narušavanja zdravlja!

- ▶ U slučaju gutanja neizostavno zatražite liječničku pomoć!
- ▶ U slučaju alergičnih reakcija neizostavno zatražite liječničku pomoć!
- ▶ U slučaju kontakta sa očima ili sluzokožom neizostavno zatražite liječničku pomoć!

⚠ NAPOMENE ZA RUKOVANJE KEMIJSKIM TVARIMA

U kemijske tvari u ovom proizvodu ubrajaju se ljepilo za nokte, otopina za konačnu obradu, UV gel i francuski gel.

- Pažljivo otvarajte posudice i bočice s kemijskim tvarima.
- Kemijskim tvarima rukujte pažljivo i savjesno.
- Kemijske tvari nadražuju oči i kožu.
- Kemijske tvari mogu uzrokovati nadražaj kože (senzibilizaciju kože).
- Pobrinite se za dostatno provjetravanje tijekom rada s kemijskim tvarima. U slučaju nedostatne provjetrenosti koristite zaštitu za dišne putove.
- UV gel i francuski gel nikada ne koristite na oštećenim ili bolesnim noktima ili za popravak oštećenih noktiju.
- Kemijske supstance ne smiju dospjeti u dječje ruke!

PAŽNJA - PREDMETNA ŠTETA

- Uređaj štitite od vlage i prodiranja tekućina. Uređaj nikada ne uronite u vodu, ne postavljajte ga u blizini vode i ne postavljajte predmete napunjene vodom (npr. vaze) na uređaj.
- Ne postavljajte predmete na uređaj.
- Ne radite sa uređajem u blizini otvorenih plamena (npr. svijeća).
- Izbjegavajte neposredno izlaganje sunčevoj svjetlosti.
- Mrežni kabel uvijek izvucite iz utičnice povlačenjem priključnog utikača, ne povlačite za sam kabel.
- U slučaju smetnji ili nevrjemena izvucite mrežni utikač iz utičnice.

⚠ UPOZORENJE - OPASNOST OD OZLJEDA!**UV-uređaji ne smiju koristiti:**

- ▶ osobe, koje imaju rak kože ili su predestinirane za nastanak raka kože,
- ▶ osobe koje uzimaju lijekove, koji pojačavaju osjetljivost na svjetlo,
- ▶ osobe mlađe od 18 godina,
- ▶ osobe koje su sklone nastajanju pjega,
- ▶ osobe sa prirodno crvenom kosom,
- ▶ osobe sa neobičnim promjenama boje kože,
- ▶ osobe sa više od 16 biljega/mladeža (promjera najmanje 2 mm) na tijelu,
- ▶ osobe sa atipičnim mladežima (atipični mladeži su asimetrični mladeži promjera većeg od 5 mm sa različitom pigmentacijom, kao i neravnomjernim rubnim područjima; u slučaju dvojbe se posavjetujte sa Vašim liječnikom),
- ▶ osobe sa opeklinama od sunca,
- ▶ osobe, koje na suncu ne mogu pocrniti bez opekline na koži,
- ▶ osobe, koje na sunčevoj svjetlosti brzo dobiju opekline kože,
- ▶ osobe, koje su u djetinjstvu često imale teške opekline od sunca,
- ▶ osobe, koje imaju rak kože ili koje su imale rak kože, ili koje spadaju u rizičnu grupu ljudi za oboljevanje od raka kože,
- ▶ osobe sa rođakom prvog stupnja, koji je već jednom obolio od melanoma (crnog oblika raka kože),
- ▶ osobe, koje su zbog osjetljivost na svjetlost pod liječničkim ili medicinskim nadzorom,
- ▶ osobe, koje na suncu ne mogu pocrniti ili ne mogu pocrniti bez nastanka opekline,
- ▶ osobe, koje lako dobiju opekline na suncu,
- ▶ trudnice.

- Ozračenje ne bi trebalo prekoračiti minimalnu eritem-dozu (MED). Ako se eritem (crvenilo kože) pojavi nekoliko sati nakon ozračivanja, trebate prestati koristiti uređaj. Slijedeće ozračivanje u tom slučaju smije biti izvršeno tek tjedan dana nakon što je došlo do crvenila kože.
- Ako u roku od 48 sati nakon prve uporabe UV-uređaja dođe do neočekivanih pojava poput svrbeži, prije daljnjih ozračivanja UV-svjetlom trebate potražiti savjet liječnika.
- Preporučen raspored zračenja:
 - Ne provodite više od 5 tretmana dnevno. To može dovesti do nadražaja kože.
 - Ne prekoračujte preporučeni broj od 400 tretmana godišnje.
- Uređaj ne smije biti korišten, kada komandni sat ne funkcionira ispravno.
- Koristite isključivo svjetleća sredstva propisanog tipa. Uporaba UV-svjetlećeg sredstva drugog proizvođača ili tipa dovodi do propadanja prava na jamstvo.
- UV-zračenje sunca ili UV-uređaja može dovesti do neizlječivih oštećenja kože ili očiju. Ovi biološki efekti ovise o kvaliteti i količini zračenja i o osjetljivosti kože i očiju pojedinih osoba.
- Nakon prekomjernog ozračavanja može doći do pojave opekline na koži. Prečesto UV-ozračavanje sunčevom svjetlošću i UV-uređajima može prouzrokovati prijevremeno starenje kože i dovesti do povećanja rizika od raka kože. Ovaj rizik se vremenom povećava sa kumulativnim UV-ozračavanjem. Mlade osobe izložene UV-zračenju su u kasnijim godinama života izložene višem riziku od nastanka raka kože.
- UV-zračenje može dovesti do ozljeda očiju i kože, na primjer do prijevremenog starenja kože i čak do raka kože. Pažljivo pročitajte upute za rukovanje. Određeni medikamenti i kozmetički preparati povećavaju osjetljivost na UV-zračenje.
- Nezaštićeno oko može pretrpjeti površinska oštećenja, a u nekim slučajevima nakon prekomjernog ozračavanja može doći do oštećenja rožnjače. Često ponovljena ozračavanja mogu dovesti do katarakte.

- U slučaju dijagnosticirane individualne preosjetljivosti na UV-zračenje, odnosno u slučaju alergičnih reakcija na ovu vrstu zračenja prije početka ozračavanja trebате zatražiti liječnički savjet.
- Određena oboljenja i nuspojave određenih lijekova mogu intenzivirati negativne simptome izazvane UV-zračenjem. U slučaju dvojbe se obratite liječniku.
- Između prva dva ozračavanja treba proteći vremenski rok od najmanje 48 sati.
- Izbjegavajte sunčanje i uporabu uređaja istoga dana. To može dovesti do nadražaja kože.
- Slijedite upute u pogledu trajanja ozračavanja, intervala ozračavanja i rastojanju prema svjetiljci. U protivnom može doći do nadražaja kože.
- Obratite se liječniku, ako dođe do pojave polipa, čireva ili promjena mladeža, ili ako dođe do ozljeda.
- Zaštitite osjetljiva područja kože, kao što su ožiljci, tetovaže i genitalije, od zračenja.
- Ne provedite više od 5 tretmana dnevno. To može dovesti do nadražaja kože.
- Ne prekoračite preporučeni broj od 400 tretmana godišnje.
- Odstranite kozmetiku i proizvode za zaštitu od sunca prije stavljanja uređaja u pogon. U protivnom može doći do nadražaja kože.

NAPOMENA

- U slučaju dvojbe se prije uporabe uređaja posavjetujte sa Vašim liječnikom u pogledu mogućnosti primjene.

Uređaj i pribor

NAPOMENA

- U vezi sa time pogledajte sliku na isklapnoj stranici.

Slika A:

- ❶ UV-uređaj s 4 ugrađene UV-svjetiljke
- ❷ Prekidač Uklj/Isklj
- ❸ Tipka za odabir vremena (SELECT)
- ❹ Start-tipka

Slika B:

- | | |
|-----------------------------|---|
| ❺ Rezač za nokte | (za rezanje umjetnih noktiju) |
| ❻ Odstranjivač zanoktice | (za guranje zanoktice prema nazad) |
| ❼ Kist | (za nanošenje UV-gela) |
| ❽ Brusni blok | (za izgladivanje neravnina) |
| ❾ fina turpija | (za poliranje noktiju „shine“) |
| ❿ srednje fina turpija | (za poliranje noktiju „condition“) |
| ⓫ gruba turpija | (za poliranje noktiju „clean“) |
| ⓬ Vatrice | (za nanošenje otopine za konačnu obradu ili za korekcije) |
| ⓭ Spot Swirl | (za nanošenje francuskog gela ili dekorativnih elemenata) |
| ⓮ Turpija | (za oblikovanje noktiju) |
| ⓯ Tipse za umjetne nokte | (umjetni nokti) |
| ⓰ Otopina za konačnu obradu | (za konačnu obradu i za čišćenje kistom) |
| ⓱ Ljepilo za nokte | (za lijepljenje umjetnih noktiju „GLUE“) |
| ⓲ UV gel | (za punjenje noktiju) |
| ⓳ Francuski gel | (za modeliranje „French-Nails“ noktiju) |
| ⓴ Ulje za nokte | (za njegu kože oko nokta „Nail-Care“) |

Postavljanje i priključivanje

Sigurnosne upute

UPOZORENJE

Prilikom puštanja uređaja u rad može doći do ozljeda osoba i do predmetne štete!

Obratite pažnju na slijedeće sigurnosne propise, kako biste spriječili opasnosti:

- ▶ Materijali pakiranja ne smiju biti korišteni za igru. Postoji opasnost od gušenja.
- ▶ Obratite pažnju na napomene u pogledu mjesta postavljanja i električnog priključka uređaja, kako biste izbjegli ozljede osoba i nastanak predmetne štete.

Obim isporuke i transportna inspekcija

Uređaj se standardno isporučuje sa slijedećim komponentama:

- UV-uređaj sa 4 UV-svjetiljke i mrežnim kabelom
- Pješčana rašpica
- Turpije za poliranje (gruba, srednja, fina)
- Brusni blok
- Savjeti za nokte
- Odstranjivač zanoktice
- Kist
- Spot Swirl
- Rezač za nokte
- 1 posudica francuskog gela („French-Gel“)
- 2 posudice UV gela („UV-gel“)
- Otopina za konačnu obradu („Finishing“)
- 2 bočice lijepka za nokte („Glue“)
- 1 bočica ulja za nokte („Nail-Care“)
- 100 vatica (pamučnih maramica)
- Torba za čuvanje
- Upute za rukovanje

NAPOMENA

- Prekontrolirajte cjelovitost isporuke i ustanovite, postoje li vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili štete uslijed oskudnog pakiranja ili transportnih oštećenja obratite se dežurnoj telefonskoj liniji servisa za kupce (vidi poglavlje **Servis**).

Raspakiranje

- ◆ Izvadite sve dijelove uređaja i upute za rukovanje iz kartona.
- ◆ Uklonite sav materijal pakiranja!

Zbrinjavanje pakiranja

Pakiranje štiti uređaj od transportnih oštećenja. Materijali pakiranja su izabrani prema ekološkim kriterijima i prema kriterijima za zbrinjavanje, i stoga mogu biti reciklirani.



Vraćanje pakiranja u kružni tok materijala štedi sirovine i umanjuje količinu otpada. Materijale pakiranja koji Vam više nisu potrebni zbrinite u skladu sa lokalnim važećim propisima.

NAPOMENA

- Po mogućnosti sačuvajte originalno pakiranje za vrijeme jamstvenog roka, kako biste u slučaju korištenja prava na jamstvo mogli uredno zapakirati uređaj.

Zahtjevi u pogledu mjesta postavljanja

Za siguran i besprijekoran rad uređaja mjesto postavljanja mora udovoljiti slijedećim zahtjevima:

- Uređaj postavite na čvrstu, vodoravnu i suhu podlogu.
- Ne postavite uređaj u mokrom okruženju ili na mjestima, na kojima dolazi do prskanja vode.
- Uređaj ne postavite neposredno pokraj radiatora ili grijaćeg tijela.
- Utičnica mora biti lako dostupna, tako da mrežni utikač u slučaju potrebe može biti lako izvučen.

Električni priključak

OPASNOST

Opasnost po život uslijed električne struje!

U slučaju kontakta sa vodovima ili ugradbenim dijelovima pod naponom postoji opasnost po život!

Obratite pažnju na slijedeće sigurnosne napomene, kako biste izbjegli opasnost uslijed električne struje:

- ▶ Ne koristite uređaj, ako su mrežni utikač ili mrežni kabel oštećeni.
- ▶ Uređaj postavljajte isključivo na osiguranoj mrežnoj utičnici.
- ▶ Uređaj i mrežni utikač ne dotaknite mokrim rukama.
- ▶ Izbjegnite kontakt uređaja sa vodom.
- ▶ Ni u kom slučaju ne otvorite kućište uređaja. Ako dotaknete priključke pod naponom ili mijenjate električni ili mehanički ustroj uređaja, postoji opasnost od strujnog udara.

- ◆ Prije priključivanja uređaja usporedite podatke za priključivanje (napon i frekvenciju) na tipskoj pločici uređaja sa podacima Vaše strujne mreže. Ovi podaci moraju biti podudarni, kako ne bi došlo do oštećenja na uređaju.
- ◆ Provjerite, da je mrežni kabel uređaja neoštećen i da nije postavljen preko vrućih površina i/ili oštih ivica.
- ◆ Obratite pažnju na to, da mrežni kabel ne bude zategnut ili presavijen.
- ◆ Ne pustite mrežni kabel da visi preko ćošкова (opasnost od zapinjanja i pada).
- ◆ Utačnite mrežni utikač u utičnicu.

Rukovanje i rad

U ovom poglavlju možete pronaći važne napomene u vezi sa posluživanjem i radom uređaja.

NAPOMENA

- Sa time u vezi pročitajte poglavlje **Uređaj i pribor**.

Uključivanje i isključivanje

- ◆ Uključite UV-uređaj ❶ pritiskanjem prekidača uklj./Isklj ❷ u položaj „I“. Čim je uređaj uključen, plave točke na uređaju svijetle.
- ◆ Ponovo isključite UV-uređaj ❶ pritiskanjem prekidača uklj./Isklj ❷ u položaj „0“.

Funkcije

Na uređaju možete podesiti tri različita razdoblja trajanja tretmana:

- 90 sekundi
- 150 sekundi
- 240 sekundi

- ◆ Pritisnite start-tipku ❹. „90“ svijetli i UV-svjetiljke se uključuju.
- ◆ Ako želite izabrati neko drugo vrijeme, pritisnite tipku za odabir vremena (SELECT) ❸ toliko puta, dok ne zasvijetli željeno vrijeme.

NAPOMENA

- UV-svjetiljke se nakon isteka podešenog vremena automatski isključuju.
- ◆ Pritisnite start-tipku ❹ i tipku za odabir vremena ❸ za svaki daljnji tretman ponovo na gore opisan način.

Primjena

PAŽNJA

Opasnost nastanka predmetne štete uslijed lijepka i UV-gela.

Ljepilo za nokte **17**, UV-Gel **18** i French-Gel **19** vrlo se teško odstranjuju s namještaja, odjeće ili tepiha.

- ▶ Prekrijite radno područje prije primjene papirom ili ručnikom.

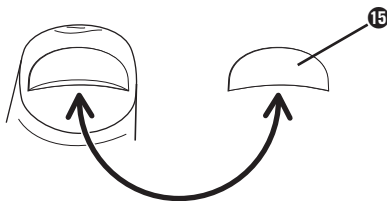
NAPOMENA

- ▶ UV-Gerät **1** postavite na prekrivenu i stabilnu podlogu.
- ▶ Ljepilo za nokte **17**, Francuski gel **19** i UV gel **18** nikada ne stavljajte u blizinu UV uređaja **1**.
- ▶ Ljepilo za nokte **17**, Francuski gel **19** i UV gel **18** nikada ne izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti.

Odabir umjetnih noktiju

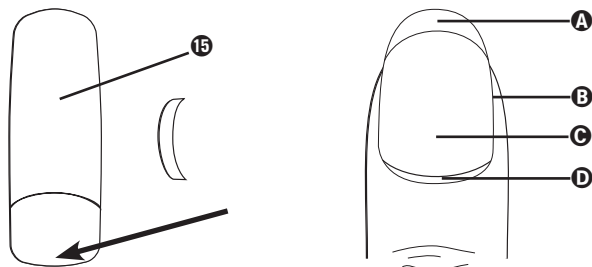
NAPOMENA

- ▶ Kod prve primjene može biti korisno, da Vam pomogne osoba sa dotičnim iskustvom.
 - ▶ Prije primjene oslobodite ruke potpuno od nakita.
 - ▶ Ruke prije primjene očistite i osušite. Preporučamo da ruke operete ca. 15 - 20 minuta prije tretmana, kako se ne bi na noktima nalazila preostala vlaga.
- ♦ Izaberite umjetni nokat **15**, čiji oblik u što većoj mjeri odgovara obliku Vašeg prirodnog nokta.



- ♦ Izaberite umjetni nokat **15**, koji završava točno na rubu Vašeg prirodnog nokta, pri čemu stranice trebaju biti paralelne u odnosu na Vaš prirodni nokat.

- ♦ Ako je potrebno, pješčanom turpijom **14** obradite rub umjetnog nokta **15**, tako da krajnja točka (strelica) prekriva ca. jednu trećinu Vašeg prirodnog nokta.



- A** slobodan rub
- B** Matica nokta
- C** Ploča nokta
- D** Zanoktica

NAPOMENA

- Ako koristite premali umjetni nokat **15**, on će se lakše slomiti. Stoga izaberite veći umjetni nokat **15** i rašpicom oblikujte stranice.
- ♦ Ponovite opisani postupak, sve dok svi nokti ne dobiju željenu dužinu i željeni oblik.

Postavljanje umjetnih noktiju

NAPOMENA

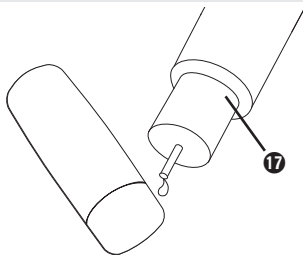
- Obratite pažnju na to, da nokti u kontaktu sa vodom absorbiraju vlagu. Nokti prije primjene međutim moraju biti potpuno suhi.
- Prije primjene ne koristite kremu za ruke i slične proizvode, jer površina nokta mora biti potpuno oslobođena masnoće, kako bi optimalno prijanjanje umjetnog nokta **15** bilo omogućeno.
- ♦ Gurnite zanokticu **D** pomoću odstranjivača zanoktice **6** prema natrag i uklonite transparentnu kožu sa ploče nokta **C** Vašega prsta.
- ♦ Zatim tretirajte površinu nokta sa brusnim blokom **8**, sve dok nokat više ne sjaji.
- ♦ Prašinu od turpijanja odstranite papirnatom maramicom ili vaticom **12**.
- ♦ Trljajte nokat otopinom za konačnu obradu **16**, tako da budu odstranjeni i zadnji ostaci prašine i masnoće.

NAPOMENA

- ▶ Niukom slučaju ne dirajte površinu nokta prstima, jer će ona u protivnom opet postati masna i biti će ometano prijanjanje!
- ♦ Nanesite malu kapljicu lijepka za nokte **17** na donji dio umjetnog nokta **15** i rasporedite je uz pomoć bočice lijepka za nokte **17** na donjoj površini. Držite umjetni nokat **15** prema dolje, da lijepak za nokte **17** ne bi curio na gornji dio umjetnog nokta **15**.

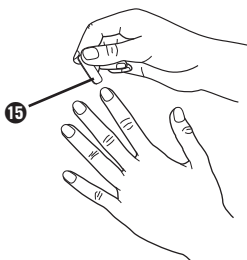
NAPOMENA

- ▶ Tipsku za nokte **15** kratko osušite vaticom **12**, kako biste odstranili prekomjerni lijepak za nokte **17**.



NAPOMENA

- ▶ Bočicu lijepka za nokte **17** prije prve uporabe morate zabadanjem pomoću šiljatog predmeta, na primjer igle otvoriti. Ukoliko je prilikom kasnijeg korištenja bočica lijepka za nokte **17** začepljena, možete je pomoću igle ponovo načiniti prohodnom.
- ♦ Postavite umjetni nokat **15** koso na prirodni nokat, tako da ivica umjetnog nokta **15** leži na ivici prirodnog nokta.
- ♦ Postavite umjetni nokat **15** uz blagi pritisak na prirodni nokat, tako da eventualno postojeći zrak bude istisnut.

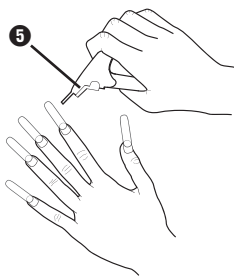


NAPOMENA

- ▶ Obrišite prekomjerni lijepak za nokte 17 vaticom 12.
- ♦ Držite umjetni nokat 15 10-12 sekundi i pritom ga dovoljno snažno pritisnite na prirodni nokat. Obratite pažnju na to, da ne dođe do stvaranja mjehurića zraka i da umjetni nokat bude zalijepljen potpuno ravno.

NAPOMENA

- ▶ Ne smije biti otvor ispod nokta, tako da ne može doći do prodiranja nečistoće.
- ▶ Obratite pažnju na to, da se ne stvore mjehurići zraka ili bijele mrlje ispod umjetnog nokta 15. U tom slučaju umjetni nokat 15 odmah skinite i ponovo postavite.
- ♦ Kada ste sve umjetne nokte 15 zalijepili, pomoću noktarice 5 ih režite na željenu dužinu. Pritisnite noktaricu 5 u jednom potezu. Ako pritiskanje vršite presporo, može se dogoditi da se umjetni nokti 15 slome.



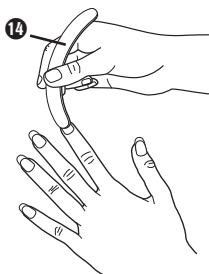
- ♦ Pješćanom rašpicom 14 izvršite oblikovanje.

NAPOMENA

- ▶ Vrlo oprezno rašpajte, jer su umjetni nokti 15 samo lijepkom 17 fiksirani.
- ▶ Ako niste navikli na duge nokte, prethodno rezanjem oblikujte tipse 15, kako biste zapinjanje i otpadanje umjetnih tipsi 15 izbjegli.

Prilagođavanje početka nokta

- ♦ Rašpajte prijelaz od umjetnog nokta **15** do prirodnog nokta oprezno sa pješčanom rašpom **14**, sve dok umjetni nokat ne bude prilagođen obliku prirodnog nokta. Obradujte isključivo umjetni nokat **15**! Ne oštetite prirodni nokat.
- ♦ Stranice nokta oprezno obradite pješčanom rašpicom **14**, sve dok ne budu ravne i bez "krilaca".
- ♦ Prvo turpijajte tipsu **15** pješčanom rašpom **14**, a zatim brusnim blokom **8**. Tipsa za nokte **15** više ne smije sjajiti.
- ♦ Ponovite opisane korake kod svakog pojedinog nokta.



- ♦ Prašinu od turpijanja odstranite papirnatom maramicom ili vaticom **12**.

Nanošenje UV-gela

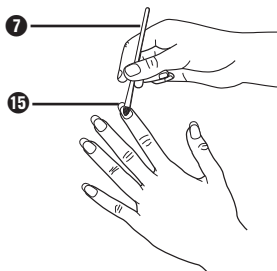
- ♦ Zahvatite sa kistom **7** malu količinu UV-gela **18** i jednu stranu kista **7** pomoću ruba posude za UV-gel oslobodite gela.
- ♦ Nanesite tanki sloj UV-gela **18** na cjelokupni nokat. Na donji dio nokta nanesite nešto više UV-gela **18**, jer time stvarate izjednačavanje prirodnog i umjetnog nokta. Osim toga je prijelaz između prirodnog i umjetnog nokta posebno osjetljiv na opterećenja i udare, stoga na tom mjestu morate veću količinu UV-gela **18** nanijeti.

NAPOMENE

- ▶ Prilikom nanošenja ne vršite presnažni pritisak na kist **7**, jer će kist **7** u protivnom dovesti do stvaranja pruga.
- ▶ Modelirajte prvi sloj UV-gela **18** posebno pažljivo, jer ovaj sloj određuje kasniji oblik nokta. Modelirajte što je moguće prirodniji oblik nokta.
- ♦ Prilikom nanošenja uvijek održite ca. 1 mm odstojanja od zanoktice.

NAPOMENA

- ▶ Ukoliko nehotično UV-gel 18 dospije na zanokticu ili maticu nokta, odstranite ga prije stvrdnjavanja, npr. štapićem vate.
- ♦ Ponovite opisani postupak kod svakog nokta.



NAPOMENA

- ▶ Obratite pažnju na to, da nokat bude ravnomjerno prekriven sa UV-gelom 18.

Stvrdnjavanje UV-gela

NAPOMENA

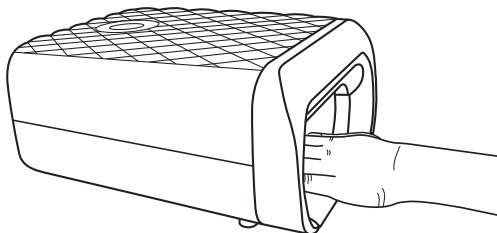
- ▶ Sa time u vezi pročitajte poglavlje **Rukovanje i rad**.
- ♦ Uključite UV-uređaj 1 pomoću prekidača uklj./Isklj 2.
- ♦ Pritisnite start-tipku 4.
- ♦ Izaberite tipkom za odabir vremena 3 željeno vrijeme tretmana. Za prvo stvrdnjavanje preporučamo vremensko podešenje u trajanju od 240 sekundi.
- ♦ Za vrijeme podešenog trajanja tretmana držite ruku s noktima okrenutim prema gore u otvor UV-uređaja 1.
- ♦ Nokat na palcu obradite zasebno, jer UV-svjetlost ovaj nokat, kada ruku držite u UV-uređaju 1, zahvata samo sa strane.
- ♦ Ponovite nanošenje UV-gela 18 i stvrdnjavanje u UV-uređaju 1 na opisani način.

NAPOMENA

- ▶ Da biste postigli veću stabilnost nokta, nanosite nekoliko tankih slojeva UV-gela 18 i iste stvrdnite.

NAPOMENA

- ▶ Nakon isteka predpodešenog vremena trajanja tretmana UV-svjetiljke se automatski isključuju.
- ▶ Za svaki novi tretman morate start-tipku **4** i tipku za odabir vremena **3** ponovo aktivirati



- ◆ Pregledajte svaki nokat nakon nanošenja i stvrdnjavanja svih slojeva i ustanovite, da li postoje neravnine, male ogrebotine ili utori.
- ◆ Ako otkrijete neravnine, nanosite još jedan tanak sloj UV-gela **13** i stvrdnite nokat sa podešenjem 150 sekundi ili 90 sekundi (ovisno o količini nanesenog UV-gela **13**).

I nakon stvrdnjavanja zadnjeg sloja gela nokti mogu djelovati ljepljivo ("znojni sloj", odnosno "sloj polimerizacije").

- ◆ Vaticu **12** navlažite otopinom za konačnu obradu **16** i njome prebrišite nokat.



TIPP

- ▶ Ako na nokte želite nanijeti ukrase ili sitne kamenčiće, iste pomoću šiljastog završetka alata Spot-Swirls 9 postavite na posljednji sloj UV gela 18 koji se još nije stvrdnuo. Nakon toga se UV gel 18 treba stvrdnuti. Kako bi se ukrasi bolje držali, preko nokta nanosite još jedan vrlo tanki sloj UV gela 18 i stvrdnite ga. Na taj će način ukrasi biti bolje zaštićeni.
- ♦ Na koncu na nokte nanosite prozirni lak, kako bi nokti bili sjajni.
- ♦ Za njegu nanosite nešto ulja za nokte 20 na kožu noktiju.

Punjenje

NAPOMENA

- ▶ Pošto prirodni nokat dalje raste, početak umjetnog nokta 15 se vremenom može početi odvajati. Zbog toga otvor između kože nokta i zanoktice s vremena na vrijeme treba biti nadopunjen.
- ▶ Dopunjavanje je potrebno približno svaka 2-3 tjedna.
- ♦ Rašpajte sa pješčanom rašpicom 14 oko osnove stvrdnutog gela.
- ♦ Koristite brusni blok 8, sve se dok nokat više ne sjaji.
- ♦ Nakon toga ponovo nanosite UV-gel 18 i stvrdnite ga.

NAPOMENA

- ▶ Sa time u vezi pogledajte prethodna poglavlja **Nanošenje UV-gela, Stvrdnjavanje UV-gela**

French-Nails

Pod pojmom „French Nails“ podrazumijeva se oblikovanje noktiju s bijelim vrhom.

- ◆ Nokte oblikujte kao što je opisano u poglavlju „Primjena“, sve dok ne nanesete i ne stvrdnete prvi sloj UV gela 18.
- ◆ Nakon toga upotrijebite okrugli kraj alata Spot Swirls 19 um kako biste na vrh nokta nanijeli francuski gel 19. Nastavite uzimati novu količinu francuskog gela 19 s vrškom i laganim kružnim pokretima oblikujte bijeli vrh nokta.
- ◆ Na isti način postupite i s ostalim noktima.
- ◆ Nokte stvrdnite postavkom 150 sekundi.
- ◆ Nakon toga nanesite dodatni sloj UV gela 18. Na bijeli dio nokta nanesite nešto manje UV gela 18 nego na ostatak nokta. Na taj će način nestati razlika u debljini bijeloga vrha.
- ◆ Nokte stvrdnite postavkom 150 sekundi. Nakon stvrdnjavanja zadnjeg sloja gela nokti mogu djelovati ljepljivo („znojni sloj“, odnosno „sloj polimerizacije“).
- ◆ Vaticu 12 navlažite otopinom za konačnu obradu 16 i njome prebrišite nokat.

Odstranjivanje umjetnih noktiju

PAŽNJA

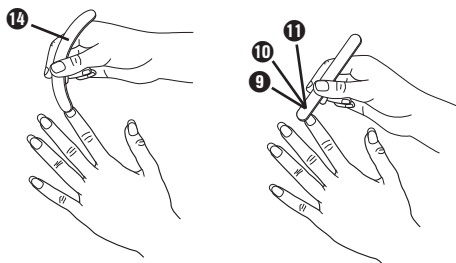
Opasnost od oštećenja površine prirodnog nokta!

Ako silom odlomite umjetni nokat 15, može doći do oštećenja površine prirodnog nokta!

- ▶ Ne odlomite umjetne nokte 15 od prirodnih noktiju.
- ▶ Odstranite umjetne nokte 15 isključivo u skladu sa slijedećim opisom.
- ◆ Nokte prvo skratite pješčanom rašpom 14.
- ◆ Nakon toga umjetne nokte 15 sa pješčanom rašpicom 14 odstranite.
- ◆ Polirajte Vaše nokte turpijama za poliranje 9 10 11.

SAVJET

- ▶ Na koncu za njegu Vaših prirodnih noktiju nanesite nešto ulja za nokte 20.



Njega

- Redovno rašpajte početke i rubove nokta.
- Redovno koristite ulje za nokte 20 ili kremu za ruke.
- Prilikom nanošenja laka za nokte nanesite donji i pokrovni sloj.
- Za odstranjivanje laka za nokte ne koristite acetonske proizvode, jer će pritom umjetni nokti biti oštećeni.
- Prilikom uporabe sredstava za pranje i bijeljenje nosite gumene rukavice.
- Prilikom svih radova/aktivnosti, koje bi mogle dovesti do oštećenja noktiju, nosite gumene rukavice.

Čišćenje

Sigurnosne upute

OPASNOST

Opasnost po život uslijed električne struje!

- Izvucite mrežni utikač iz utičnice prije početka čišćenja uređaja.

PAŽNJA

Oštećenje uređaja!

- Osigurajte, da prilikom čišćenja ne može dospjeti vlaga u UV-uređaj 1, kako biste izbjegli nepopravljivo oštećenje uređaja.

Čišćenje uređaja

- ◆ Čistite površinu UV-uređaja 1 isključivo mekom i suhom krpom. Podnu ploču obrišite vlažnom krpom.

Čišćenje pribora

NAPOMENA

- Kist 7 i alat Spot Swirl 13 očistite neposredno nakon svake uporabe.
- Uvijek sve bočice i posude zatvorite nakon uporabe.
- ◆ Kist 7 i alat Spot Swirl 13 držite u otopini za konačnu obradu 16 i oboje prebrišite papirnatom maramicom.

Zamjena UV-svjetiljki

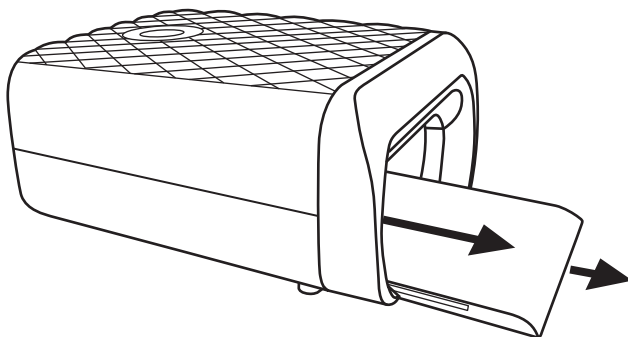
⚠ OPASNOST

Opasnost po život uslijed električne struje!

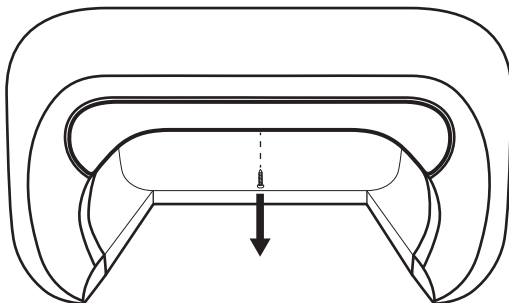
- Izvucite mrežni utikač iz utičnice prije nego što započnete sa zamjenom UV-svjetiljki!

NAPOMENA

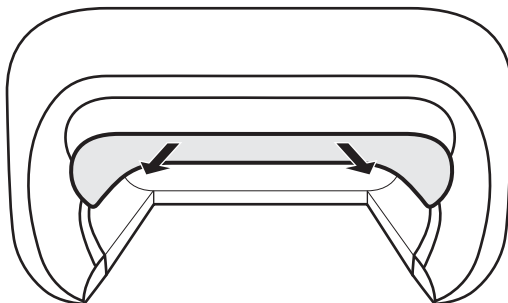
- UV-svjetiljke smiju biti zamijenjene isključivo istovrsnim tipom svjetiljki. Molimo da točni tip svjetiljke pronađete u poglavlju "Tehnički podaci". UV-svjetiljke ove vrste možete nabaviti u stručnim trgovinama.
- ◆ Izvucite podnu ploču iz uređaja.



- ◆ Otpustite vijak križnim odvijačem.



- ◆ Skinite prednji poklopac.



- ◆ Izvlačenjem izvadite transparentnu zaštitnu ploču.
- ◆ Defektnu UV-svijetiljku sada oprezno možete izvući iz grla.
- ◆ Umetnite novu UV-svijetiljku u grlo.
- ◆ Gurnite transparentnu zaštitnu ploču ponovo u vodilicu.
- ◆ Natakните prednji pokrov ponovo na uređaj i fiksirajte ga vijkom.
- ◆ Gurnite podnu ploču ponovo u uređaj.

Otklanjanje grešaka

U ovom poglavlju možete pronaći važne napomene za lokaliziranje i otklanjanje grešaka. Uvažite ove napomene, kako biste izbjegli opasnosti i oštećenja.

Sigurnosne upute

UPOZORENJE

Obratite pažnju na slijedeće sigurnosne napomene, kako biste izbjegli opasnosti i predmetnu štetu:

- Popravke električnih uređaja smiju vršiti isključivo stručnjaci podučeni od proizvođača. Nestručno izvedene popravke mogu dovesti do znatnih opasnosti za korisnika i do oštećenja uređaja.

Uzroci i otklanjanje grešaka

Slijedeća tablica pomaže prilikom lokaliziranja i otklanjanja manjih smetnji:

Pogreška	Mogući uzrok	Otklanjanje
Uređaj se ne da uključiti.	Mrežni utikač nije ukopčan.	Utaknite mrežni utikač u utičnicu.
	Utičnica nije pod naponom.	Prekontrolirajte kućne osigurače.
UV-gel 18 se ne stvrdnjava dovoljno.	Vrijeme tretmana je odbačeno prekratko.	Podesite duže vrijeme tretmana.
	Jedna ili više UV-svjetiljki je defektna.	Zamijenite istrošene UV lampe (vidi poglavlje „Zamjena UV lampi“)
	Prevelika količina UV-gela 18 nanesena.	Koristite manju količinu UV-gelai 18 .
	Nokti nisu bili smješteni točno ispod UV-svjetiljki.	Držite ruku ispravno u UV-uređaj 1 .
Nakon stvrdnjavanja ostaje "znojni sloj" na noktima.	Nastanak "znojnog sloja" uvjetovanog polimerizacijom.	Odstranite "znojni sloj" otopinom za konačnu obradu 16 .
Umjetni nokti su razmekšani/rastopljani.	Topljenje umjetnih noktiju zbog uporabe proizvoda sa visokom koncentracijom acetona.	Ne nanosite proizvode sa visokom koncentracijom acetona.
Umjetni nokti imaju neravnine.	Pritisak na kist 7 prilikom nanošenja UV-gela 18 je previsok.	Prilikom nanošenja UV-gela 18 ne vršite tako velik pritisak na kist 7 .
	UV-gel 18 neravnomjerno nanesen.	Nanesite još jedan, tanak, sloj UV-gela 18 i stvrdnite ga.
Jedna UV-svjetiljka ne svijetli.	UV-svjetiljka defektna.	Zamijenite defektnu UV-svjetiljku.

NAPOMENA

- Ako sa navedenim koracima ne uspijete riješiti problem, molimo da se obratite servisu za kupce.

Skladištenje/Zbrinjavanje

Skladištenje

PAŽNJA

Opasnost po zdravlje uslijed tvari koje sadrže otapala

Tvari koje sadrže otapala, kao i isparenja ovih tvari mogu dovesti do narušavanja zdravlja!

- ▶ Pažljivo zatvorite sve posude priloženih tvari.
- ▶ Priložene tvari skladištite izvan dohvata djece.

- ♦ Ukoliko uređaj ne koristite duže vrijeme, odvojite ga od mrežnog napajanja strujom i skladištite na suhom i čistom mjestu koje nije neposredno izloženo suncem i koje je izvan dohvata djece.
- ♦ Sve tvari čuvajte na čistom i suhom, prohladnom mjestu koje nije izloženo neposrednom utjecaju sunca i koje je izvan dohvata djece.

Zbrinjavanje uređaja



Uređaj i tvari ne bacajte u obično kućno smeće. Ovaj proizvod podliježe europskoj smjernici 2012/19/EU.

Uređaj i supstance zbrinite preko ovlaštenog poduzeća za zbrinjavanje otpada ili preko Vaše komunalne ustanove za zbrinjavanje. Kemijske supstance podliježu tretmanu prema odredbama za posebni otpad. Obratite pažnju na aktualno važeće propise. U slučaju dvojbe se povežite sa svojim mjesnim poduzećem za zbrinjavanje otpada.

Prilog

Napomene u vezi sa EU-izjavom o konformitetu

Ovaj uređaj ispunjava osnovne zahtjeve i druge relevantne propise...

- europske smjernice za elektromagnetsku podnošljivost 2014/30/EU,
- smjernice o niskom naponu 2014/35/EU,
- smjernice za opasne tvari (RoHS smjernice) 2011/65/EU.



Potpuna originalna izjava o sukladnosti može se nabaviti kod uvoznika.

Tehnički podaci

Model	SNS 45 B4
Pogonski napon	220 - 240 V ~ / 50 Hz
Snaga uređaja	45 W
Pogonska temperatura	+5 - +45 °C
Vlaga (bez kondenzacije)	5 - 90 %
Dimenzije (V x Š x D)	oko 12.6 x 20.9 x 27.5 cm
Težina	oko 1240 g
Broj UV-svjetiljki	4
Tip UV-svjetiljki	UVA-9W 365 nm, 9 W
UV-tip uređaja	UV-A svjetiljka tip 3 UVA-9 W
Automatska razdoblja isključivanja	nakon 90, 150 i 240 sekundi
Razred zaštite	II 

Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo Vas da dobro sačuvate originalni račun. Ovaj dokument je potreban kao dokaz o kupnji.

Ako u roku od tri godine od dana kupnje ovog proizvoda dođe do greške u materijalu ili izradi, proizvod ćemo - prema našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti. Za takvo ispunjenje jamstvene obaveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun) predložiti i pismeno ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila.

Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne započinje novi jamstveni rok.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Jamstvo ne obuhvaća dijelove proizvoda koji su izloženi normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati potrošnim dijelovima, niti oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača, baterija, kalupa za pečenje ili dijelova izrađenih od stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zadržavanja na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (npr. IAN 12345) kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici u obliku gravure, na naslovnoj stranici Vaših uputa (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski ili preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver.

Servis



Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 290465

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
NJEMAČKA
www.kompernass.com

Cuprins

Introducere36

Dreptul de autor36

Limitarea responsabilității36

Utilizarea conform destinației36

Indicații de avertizare37

Indicații de siguranță38

Aparatul și accesoriile45

Amplasarea și conectarea...46

Indicații de siguranță46

Furnitura / inspecția la livrare46

Dezambalarea47

Eliminarea ambalajelor47

Cerințe privind locul de amplasare ...47

Conectarea electrică48

Deservirea și funcționarea...49

Pornirea și oprirea49

Funcțiile49

Modul de utilizare50

Selectarea unghiilor false50

Lipirea unghiilor false51

Adaptarea bazei unghiei54

Aplicarea gelului UV54

Întărirea gelului UV55

Umplerea57

Unghii franțuzești58

Îndepărtarea unghiilor false58

Îngrijirea59

Curățarea59

Indicații de siguranță59

Curățarea aparatului59

Curățarea accesoriilor60

Înlocuirea lămpii UV60

Remedierea defecțiunilor...62

Indicații de siguranță62

Cauzele și remedierea
defecțiunilor63

Depozitarea/Eliminarea aparatelor uzate64

Depozitarea64

Eliminarea aparatelor uzate64

Anexă64

Informații privind declarația
de conformitate CE64

Date tehnice65

Garanția

Kompernass Handels GmbH66

Service-ul67

Importator67

Introducere

Felicitări pentru cumpărarea noului dumneavoastră aparat!

Acum dețineți un produs de calitate excepțională. Instrucțiunile de utilizare sunt parte integrantă a produsului. Acestea conțin indicații importante privind siguranța, modul de utilizare și de eliminare a aparatelor uzate. Înainte de a utiliza produsul, familiarizați-vă cu toate indicațiile de operare și de siguranță. Utilizați acest produs numai în modul descris și doar pentru domeniile de utilizare specificate. Dacă înmânați produsul altor persoane, predați, de asemenea, și documentele aferente.

Dreptul de autor

Această documentație este protejată de legea privind drepturile de autor.

Multiplacarea, retipărirea, chiar și în extras, precum și reproducerea imaginilor, chiar și modificate, sunt permise numai cu acordul scris primit din partea producătorului.

Limitarea responsabilității

Toate informațiile, datele și indicațiile tehnice cu privire la conectarea și operarea aparatului din aceste instrucțiuni corespund stadiului actual de la momentul tipăririi și se întemeiază pe experiența și cunoștințele dobândite până în prezent, fiind oferite cu bună-credință. Datele, imaginile și descrierile din aceste instrucțiuni de utilizare nu sunt susceptibile a face obiectul dreptului la despăgubiri. Producătorul nu este responsabil pentru deteriorările cauzate de nerespectarea instrucțiunilor, de utilizarea neconformă, de reparațiile necorespunzătoare, de modificările neautorizate sau de utilizarea pieselor de schimb neaprobate.

Utilizarea conform destinației

Acest aparat este destinat exclusiv pentru utilizarea în locuințele private, în spații închise, în scopul aplicării și fixării unghiilor false. Un alt mod de utilizare este considerat în neconformitate cu destinația de utilizare pentru care a fost conceput.

AVERTIZARE

Pericol cauzat de utilizarea neconformă!

Aparatul poate genera pericole în cazul în care nu este utilizat conform destinației și/sau dacă este utilizat în alt mod decât cel descris.

- ▶ A se utiliza numai conform destinației.
- ▶ Respectați procedurile de lucru descrise în aceste instrucțiuni de utilizare.

Sunt excluse pretențiile la despăgubire pentru daunele provocate în urma utilizării neconforme, a reparațiilor necorespunzătoare și nespecializate, a modificărilor realizate fără autorizație sau a utilizării de piese de schimb neaprobate.

Riscul este suportat numai de către beneficiar.

Indicații de avertizare

În prezentele instrucțiuni sunt utilizate următoarele indicații de avertizare:

PERICOL

Avertizările pentru acest grad de pericol marchează o situație periculoasă iminentă.

Dacă situația periculoasă nu este evitată, aceasta poate conduce la deces sau răni grave.

- Pentru a evita pericolul de moarte și răni grave ale persoanelor, respectați instrucțiunile oferite prin această indicație de avertizare.

AVERTIZARE

Indicațiile de avertizare pentru acest grad de pericol marchează o situație posibil periculoasă.

Dacă situația periculoasă nu este evitată, aceasta poate provoca răni.

- Urmăți indicațiile oferite prin această avertizare pentru a evita rănierea persoanelor.

ATENȚIE

Indicațiile de avertizare pentru acest grad de pericol marchează posibile pagube materiale.

Dacă situația periculoasă nu este evitată, aceasta poate provoca daune materiale.

- Urmăți indicațiile oferite prin această avertizare pentru a evita daunele materiale.

INDICAȚIE

- Indicațiile vă oferă informații suplimentare cu scopul de a facilita utilizarea aparatului.

Indicații de siguranță

Acest aparat corespunde dispozițiilor de siguranță prevăzute de lege.

Utilizarea necorespunzătoare a aparatului poate provoca fatalități umane și pagube materiale.

- Cablul de alimentare al acestui aparat nu poate fi înlocuit. Dacă cablul se deteriorează, aparatul trebuie casat.
- În timpul perioadei de garanție reparația aparatului este permisă numai serviciului pentru clienți autorizat de către producător, deoarece în cazul defecțiunilor ulterioare se pierde garanția.

PERICOL

Pericol de moarte prin electrocutare!

Pericol de moarte la atingerea conductorilor electrici sau a componentelor sub tensiune!

Respectați următoarele indicații de siguranță, pentru a evita periclitările prin electrocutare:

- ▶ Pentru a evita orice risc, la defectarea cablului de alimentare al aparatului, acesta trebuie înlocuit de către producător, serviciul clienți sau de către o altă persoană calificată.
- ▶ Nu amplasați aparatul în baie.
- ▶ Conectați aparatul numai la o priză cu siguranță.
- ▶ Nu atingeți aparatul și ștecărul cu mâinile ude.
- ▶ Nu introduceți niciodată aparatul în apă.
- ▶ Nu deschideți în niciun caz carcasa aparatului (cu excepția cazului în care înlocuiți lampa UV). Pericol de electrocutare la atingerea conexiunilor conductoare de tensiune și la modificarea structurii electrice și mecanice.

AVERTIZARE

Pericol de rănire din cauza luminii ultraviolete (lumină UV)

Privitul direct în lumina UV a lămpii din aparat poate provoca răniri ale ochilor și reducerea vederii!

- ▶ Nu priviți niciodată direct în lumina lămpilor UV.
- ▶ Stingeați lămpile UV, dacă nu le utilizați.
- ▶ Persoanele care nu utilizează aparatul și în special copiii, nu trebuie să fie prezenți în timpul funcționării aparatului.

⚠️ AVERTIZARE - PERICOL DE RĂNIRE!

- Înainte de utilizare, verificați aparatul în privința deteriorărilor exterioare vizibile. Nu puneți în funcțiune aparatele deteriorate sau care au căzut jos.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se vor juca cu aparatul.
- Nu priviți niciodată direct în lămpile UV. Aceasta ar putea cauza răniri ale ochilor!
- Păstrați aparatul și accesoriile într-un loc inaccesibil copiilor.
- Respectați indicațiile de pe toate recipientele substanțelor utilizate.
- Reparația aparatului este permisă numai firmelor autorizate sau serviciului pentru clienți. Reparațiile necorespunzătoare pot da naștere la pericole pentru utilizatorul aparatului. În plus, se pierde dreptul la garanție.
- Componentele defecte ale aparatului pot fi înlocuite numai cu piese de schimb originale. Numai prin utilizarea acestor componente se asigură respectarea cerințelor de siguranță.

⚠️ AVERTIZARE**Pericol de periclitate a sănătății din cauza vaporilor eliberați și a substanțelor care conțin dizolvanți!**

Inspirarea substanțelor care conțin dizolvanți și vapori poate provoca periclitate ale sănătății!

- Nu inhalați vaporii emanați de substanțele care conțin dizolvanți (de ex. acetona).
- Asigurați aerisirea suficientă în timpul manipulării substanțelor care conțin dizolvanți.
- Respectați indicațiile de pe recipientele substanțelor care conțin dizolvanți.

⚠ AVERTIZARE

Pericol de periclitate a sănătății din cauza substanțelor chimice!

Manipularea necorespunzătoare a substanțelor chimice poate provoca periclități grave ale sănătății!

- ▶ În cazul în care se înghite, consultați imediat un medic!
- ▶ În caz de reacții alergice, consultați imediat un medic!
- ▶ În caz de contact cu ochii sau cu mucoasele oculare, consultați imediat un medic!

⚠ INDICAȚII PRIVIND MANIPULAREA SUBSTANȚELOR CHIMICE

Printre substanțele chimice utilizate în legătură cu acest produs se numără adezivul de unghii, soluția de finisare, gelul UV și gelul French.

- ▶ Deschideți cu atenție flacoanele și sticlulele cu substanțe chimice.
- ▶ Manipulați substanțele chimice cu atenție și precauție.
- ▶ Substanțele chimice sunt iritante pentru ochi și piele.
- ▶ Substanțele chimice pot provoca iritații ale pielii (sensibilizarea pielii).
- ▶ La manipularea substanțelor chimice purtați mănuși și îmbrăcăminte de protecție.
- ▶ Asigurați o aerisire suficientă pe durata utilizării substanțelor chimice. În cazul unei aerisiri insuficiente utilizați o mască respiratorie.
- ▶ Nu utilizați niciodată gelul UV sau gelul French pe unghii deteriorate sau bolnave și nici pentru repararea unghiilor deteriorate.

ATENȚIE - PAGUBE MATERIALE!

- ▶ Protejați aparatul împotriva umezelii și împotriva infiltrării lichidelor. Nu introduceți niciodată aparatul în apă, nu amplasați aparatul în apropierea apei și nu așezați obiecte umplute cu apă (de exemplu, vase) pe aparat.
- ▶ Nu așezați obiecte pe aparat.
- ▶ Nu utilizați aparatul în apropierea flăcărilor deschise (de ex. lumânări).
- ▶ Nu expuneți aparatul radiațiilor solare.
- ▶ Scoateți cablul de alimentare din priză trăgând de ștecăr și nu de cablu.
- ▶ În caz de defecțiuni sau în timpul intemperiilor scoateți ștecarul din priză.

⚠️ AVERTIZARE - PERICOL DE RĂNIRE!**Este interzisă utilizarea aparatelor UV de către:**

- ▶ persoanele care suferă de cancer de piele sau de către cele care au o predispoziție pentru acest tip de cancer;
- ▶ persoanele care sunt sub tratament cu medicamente care cresc sensibilitatea la lumină;
- ▶ persoanele sub 18 ani;
- ▶ persoanele care sunt predispuse la pistrui;
- ▶ persoanele cu păr roșcat natural;
- ▶ persoanele cu pigment neobișnuit al pielii;
- ▶ persoanele care au mai mult de 16 pete hepatice pe corp (cu un diametru de cel puțin 2 mm);
- ▶ persoanele cu pete hepatice atipice (petele hepatice atipice sunt acele pete hepatice asimetrice cu un diametru mai mare de 5 mm și pigmentare diferită, precum și zone marginale neregulate; în cazul în care nu sunteți siguri, adresați-vă medicului);
- ▶ persoanele care suferă de arsuri solare;
- ▶ persoanele care în cazul expunerii solare nu se bronzază fără arsuri ale pielii;
- ▶ persoanele care în cazul expunerii la soare dezvoltă foarte repede arsuri;
- ▶ persoanele care în timpul copilăriei au suferit arsuri solare grave;
- ▶ persoanele care suferă de cancer de piele, cele care au suferit de cancer de piele sau care au predispoziție pentru acesta;
- ▶ persoanele cu rude de gradul întâi care suferă de un melanom;
- ▶ persoanele care din cauza unei afecțiuni cu sensibilitate la lumină sunt sub tratament medical sau medicamentos;
- ▶ persoanele care nu se bronzază deloc sau care nu se bronzază fără a suferi arsuri solare atunci când se expun la soare;
- ▶ persoanele care dezvoltă imediat arsuri solare atunci când se expun la soare;
- ▶ femeile însărcinate.

- Lumina UV nu trebuie să depășească doza eritem minimă (MED). Dacă după câteva ore de la expunere apare un eritem (roșeață a pielii), respectiva persoană nu ar mai trebui să utilizeze imediat aparatul. Următoarea expunere are trebui să aibă loc în acest caz numai după o săptămână de la apariția roșeții pielii.
- Dacă apar efecte secundare neașteptate, de exemplu, mâncărimi, în interval de 48 de ore de la prima utilizare a aparatului UV, înainte de a vă expune din nou ar trebui consultat un medic.
- Planul de expunere recomandat:
 - Nu executați mai mult de 5 operațiuni pe zi. Aceasta poate conduce la iritații ale pielii.
 - Nu depășiți numărul recomandat de 400 de operațiuni pe an.
- Aparatul nu mai trebuie utilizat dacă temporizatorul nu mai funcționează corect.
- Utilizați numai corpuri de iluminat de tipul indicat. Utilizarea corpurilor de iluminat UV de la alți producători sau de alt tip, conduce la stingerea garanției.
- Radiația ultravioletă a soarelui sau aparatele UV pot cauza afecțiuni ale pielii sau ochilor, care ar putea fi ireversibile. Aceste efecte biologice depind de calitatea și de durata expunerii, precum și de sensibilitatea pielii sau a ochilor fiecărei persoane în parte.
- În cazul expunerii prelungite, pielea poate suferi arsuri solare. Expunerea prea deasă la radiații UV sau la aparate cu raze UV poate conduce la o îmbătrânire prematură a pielii și crește riscul apariției cancerului de piele. Acest risc crește proporțional cu frecvența expunerii la radiațiile ultraviolete. Expunerea la radiații UV în copilărie sau adolescență crește mai târziu riscul apariției cancerului de piele.
- Radiația UV poate provoca răniri ale ochilor sau ale pielii, precum îmbătrânirea prematură a pielii și chiar cancer de piele. Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare. Unele medicamente sau produse cosmetice sporesc sensibilitatea față de radiația UV.

- Ochiul neprotejat pot suferi inflamații superficiale, iar în unele cazuri, în urma expunerii exagerate la radiație, pot apărea afecțiuni ale retinei. Expunerile repetate frecvent pot conduce la apariția cataractei.
- Dacă există sensibilitate individuală sau reacții alergice la radiația UV, înainte de utilizarea ar trebui să cereți sfatul medicului.
- Anumite afecțiuni sau efectele secundare ale anumitor medicamente pot fi înrăutățite în urma expunerii la radiațiile UV. În cazul în care nu sunteți siguri, adresați-vă medicului;
- Între primele două utilizări ar trebui să existe un interval de cel puțin 48 de ore.
- Evitați expunerea la soare și utilizarea aparatului în aceeași zi. Aceasta poate conduce la iritații ale pielii.
- Respectați indicațiile privind durata expunerii, intervalele de expunere și distanța față de lampă. Altfel, pot apărea iritații ale pielii.
- Adresați-vă medicului dacă apar neoplasme, ulcerații sau modificări ale petelor hepatice, precum și dacă se formează zone cu răni.
- Protejați zonele sensibile ale pielii precum cicatrici, tatuajele și organele genitale împotriva expunerii.
- Nu executați mai mult de 5 operațiuni pe zi. Aceasta poate conduce la iritații ale pielii.
- Nu depășiți numărul recomandat de 400 de tratamente pe an.
- Îndepărtați produsele cosmetice și cele de protecție solară înainte de utilizarea aparatului. Altfel, pot apărea iritații ale pielii.

INDICAȚIE

- În cazul în care aveți neclarități, înainte de utilizarea aparatului, solicitați sfatul medicului cu privire la posibilitățile de utilizare.

Aparatul și accesoriile

INDICAȚIE

- A se vedea imaginea de pe pagina pliantă.

Imaginea A:

- ❶ Aparat UV cu 4 lămpi UV integrate
- ❷ Întrerupător PORNIT/ OPRIT
- ❸ Buton de selectare timp (SELECT)
- ❹ Tasta start

Imaginea B:

- | | | |
|---|---------------------------|--|
| ❺ | Tăietor de unghii | (pentru tăierea unghiilor false) |
| ❻ | Accesoriu pentru cuticule | (pentru împingerea cuticulelor) |
| ❼ | Pensulă | (pentru aplicarea gelului UV) |
| ❽ | Bloc de șlefuit | (pentru nivelarea neregularităților) |
| ❾ | Pilă de lustruire fină | (pentru lustruirea unghiilor „shine”) |
| ❿ | Pilă de lustruire medie | (pentru lustruirea unghiilor „condition”) |
| ⓫ | Pilă de lustruire aspră | (pentru lustruirea unghiilor „clean”) |
| ⓬ | Tampoane de vată | (pentru aplicarea soluției de finisare sau pentru corectare) |
| ⓭ | Spot Swirl | (pentru aplicarea gelului french sau a elementelor decorative) |
| ⓮ | Pilă abrazivă | (pentru pilirea unghiilor) |
| ⓯ | Unghii false | (unghii false pentru degete) |
| ⓰ | Soluție de finisare | (pentru tratare finală și pentru curățarea pensulei) |
| ⓱ | Adeziv de unghii | (pentru lipirea unghiilor false „GLUE”) |
| ⓲ | Gel UV | (pentru umplerea unghiilor) |
| ⓳ | Gel French | (pentru modelarea unghiilor franțuzești) |
| ⓴ | Ulei pentru unghii | (pentru întreținerea pielii din jurul unghiilor „Nail-care”) |

Amplasarea și conectarea

Indicații de siguranță

AVERTIZARE

La punerea în funcțiune a aparatului pot apărea vătămări și pagube materiale!

Pentru a evita pericolele, respectați următoarele indicații de siguranță:

- ▶ ambalajele nu trebuie utilizate ca obiecte de joacă. Pericol de asfixiere.
- ▶ respectați indicațiile cu privire la cerințele pentru locul de amplasare, precum și cele pentru conectarea electrică a aparatului, pentru a evita răniurile și pagubele materiale.

Furnitura / inspecția la livrare

Standard, aparatul este livrat împreună cu următoarele componente:

- aparat UV cu 4 lămpi UV integrate și cablu de alimentare
- pilă cu hârtie abrazivă
- pile de lustruire (aspre, medii, fine)
- bloc de șlefuit
- unghii false
- accesoriu pentru cuticule
- pensulă
- Spot Swirl
- Tăietor de unghii
- 1 flacon cu gel French („French-Gel“)
- 2 flacoane cu gel UV („UV-Gel“)
- Soluție de finisare („Finishing“)
- 2 sticlule cu adeziv de unghii („Glue“)
- 1 sticlă ulei pentru unghii („Nail-Care“)
- 100 tampoane de vată (șervețele din celuloză)
- Geantă pentru păstrat
- Instrucțiuni de utilizare

INDICAȚIE

- Verificați dacă furnitura este completă și dacă prezintă deteriorări vizibile.
- Dacă furnitura nu este completă sau dacă există defecte rezultate în urma transportului sau a ambalajului precar, luați legătura telefonică cu linia directă de service (a se vedea capitolul **Service-ul**).

Dezambalarea

- ◆ Scoateți toate componentele aparatului și instrucțiunile de utilizare din ambalaj.
- ◆ Îndepărtați toate ambalajele.

Eliminarea ambalajelor

Ambalajul protejează aparatul împotriva deteriorărilor din timpul transportului. Materialele de ambalare au fost selectate având în vedere compatibilitatea cu mediul și tehnicile de eliminare, fiind astfel reciclabile.



Reintroducerea ambalajelor în circuitul materialelor contribuie la economia de materie primă și reduce cantitatea de deșeuri. Eliminați ambalajele de care nu mai aveți nevoie conform prevederilor locale în vigoare.

INDICAȚIE

- Dacă este posibil, păstrați ambalajul original în timpul perioadei de garanție, pentru a-l putea ambala corespunzător în cazul reparațiilor în perioada de garanție.

Cerințe privind locul de amplasare

Pentru funcționarea sigură și fără defecțiuni a aparatului, locul de amplasare trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:

- Așezați aparatul pe o suprafață stabilă, orizontală și uscată.
- Nu amplasați aparatul într-un mediu umed și nici în zone cu apă pulverizată.
- Nu amplasați aparatul direct lângă un corp de încălzit sau un radiator.
- Priza trebuie să fie bine accesibilă pentru ca ștecărul să poată fi scos prompt din ea în caz de urgență.

Conectarea electrică

PERICOL

Pericol de moarte prin electrocutare!

Pericol de moarte la atingerea conductorilor electrici sau a componentelor sub tensiune!

Respectați următoarele indicații de siguranță pentru evitarea periclitărilor prin curent electric:

- ▶ Nu utilizați aparatul dacă ștecărul sau cablul de alimentare este deteriorat.
 - ▶ Conectați aparatul numai la o priză cu siguranță.
 - ▶ Nu atingeți aparatul și ștecărul cu mâinile ude.
 - ▶ Evitați contactul aparatului cu apa.
 - ▶ Nu deschideți carcasa aparatului sub niciun pretext. Pericol de electrocutare la atingerea conexiunilor conductoare de tensiune și la modificarea structurii electrice și mecanice.
-
- ◆ Înainte de conectarea aparatului, comparați datele de conectare (tensiune și frecvență) de pe plăcuța de fabricație a aparatului cu cele ale rețelei dumneavoastră electrice. Aceste date trebuie să corespundă, pentru a evita defectarea aparatului.
 - ◆ Asigurați-vă că cablul de rețea al aparatului nu este deteriorat și că nu este poziționat pe suprafețe fierbinți și/sau muchii ascuțite.
 - ◆ Asigurați-vă că nu ați tensionat prea tare sau îndoit cablul de rețea.
 - ◆ Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste colțuri (piedică).
 - ◆ Introduceți ștecărul în priză.

Deservirea și funcționarea

Acest capitol conține informații importante privind utilizarea și operarea aparatului.

INDICAȚIE

- Pentru aceasta consultați capitolul **Aparatul și accesoriile**.

Pornirea și oprirea

- ◆ Porniți aparatul UV ❶ prin apăsarea comutatorului PORNIT/OPRIT ❷ în poziția „I”. Odată ce aparatul a fost conectat, punctele albastre de pe aparat încep să lumineze.
- ◆ Opriți aparatul UV ❶ prin apăsarea comutatorului PORNIT/OPRIT ❷ în poziția „0”.

Funcțiile

Aparatul poate fi setat pentru trei timpi diferiți de tratare:

- 90 secunde
- 150 secunde
- 240 secunde

- ◆ Apăsați tasta start ❹. Setarea „90” luminează și lămpile UV pornesc.
- ◆ Dacă doriți să setați alt timp, apăsați butonul de selectare timp (SELECT) ❸ de atâtea ori până când luminează timpul dorit.

INDICAȚIE

- Lămpile UV se opresc automat după scurgerea timpului presetat.

- ◆ Apăsați tasta start ❹ și butonul de selectare timp ❸ pentru fiecare nouă tratare, în modul descris mai sus.

Modul de utilizare

ATENȚIE

Pericol de pagube materiale din cauza adezivului și a gelului UV.

Adezivul de unghii 17, gelul UV 18 și gelul French 19 se îndepărtează foarte greu de pe suprafețele de mobilă, de pe îmbrăcăminte și covoare.

- Înainte de utilizare, acoperiți locul de lucru cu hârtie sau cu un prosop.

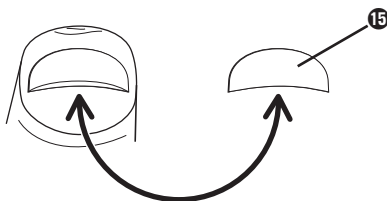
INDICAȚIE

- Așezați aparatul UV 1 pe o suprafață acoperită și stabilă.
- Nu amplasați niciodată adezivul de unghii 17, gelul French 19 și gelul UV 18 în apropierea aparatului UV 1.
- Nu expuneți niciodată adezivul de unghii 17, gelul French 19 și gelul UV 18 direct radiației solare.

Selectarea unghiilor false

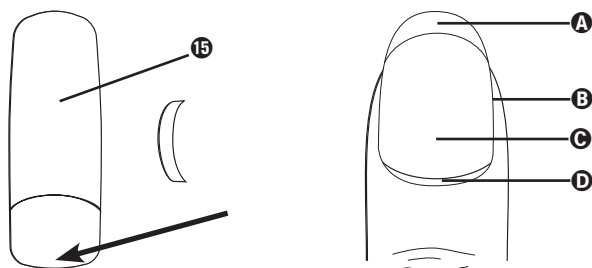
INDICAȚIE

- La prima utilizare poate fi de ajutor sprijinul unei persoane cu experiență.
 - Înainte de utilizare, scoateți toate bijuteriile de pe degetele de la mâini.
 - Înainte de utilizare spălați-vă și ștergeți-vă mâinile. Vă recomandăm să vă spălați mâinile cu cca 15 - 20 de minute înainte de tratare, pentru a înlătura orice rest de umiditate de pe unghii.
- ◆ Alegeți o unghie falsă 15, a cărei curbură să corespundă pe cât posibil cu cea a unghiei naturale.



- ◆ Alegeți o unghie falsă 15, care se închide exact la marginea unghiei dvs. naturale, iar laturile să fie paralele cu unghia naturală.

- ◆ Dacă este necesar, piliți marginile unghiilor **14** cu pila cu strat granulat **15**, astfel încât capătul (săgeată) să acopere cca. o treime din unghia naturală.



- A** margine liberă **B** pat unghie
- C** corp unghie **D** cuticule

INDICAȚIE

- Dacă utilizați o unghie falsă **15** prea mică, aceasta se poate rupe mai ușor. De aceea, alegeți o unghie falsă mai mare **15** și piliți marginile pentru a obține forma cu dimensiunea corespunzătoare.
- ◆ Reluați procedeul descris, până când toate unghile vor avea lungimea și forma dorită.

Lipirea unghiilor false

INDICAȚIE

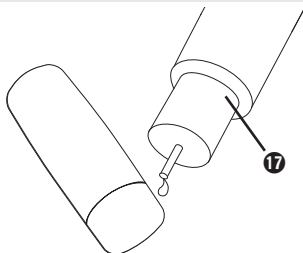
- Rețineți că la contactul cu apa, unghiile rețin apă. Înainte de utilizare, unghiile trebuie să fie complet uscate.
- Înainte de utilizare, nu folosiți cremă de mâini sau alte produse similare, deoarece suprafața unghiei trebuie să fie complet lipsită de grăsimi, pentru a asigura o aderență optimă a unghiei false **15**.
- ◆ Împingeți cuticulele unghiilor naturale **D** cu accesoriul pentru cuticule **6** și îndepărtați pielea transparentă de pe corpul unghiei **C** de la degetul dumneavoastră.
- ◆ Tratați acum suprafața unghiei cu blocul de șlefuit **8**, până când unghia degetului își pierde luciul (până devine mată).
- ◆ Îndepărtați praful rezultat la pilire cu un șervețel de hârtie sau un tampon de vată **12**.
- ◆ Frecați unghia cu soluția de finisare **16**, pentru a îndepărta resturile de praf și de grăsime.

INDICAȚIE

- Acum, evitați să atingeți suprafața unghiei degetului dvs., pentru că, în caz contrar, aceasta se poate gresa din nou, ceea ce ar reduce aderența!
- ◆ Adăugați un strop de adeziv de unghii **17** pe partea de jos a unghiei false **15** și întindeți-l cu ajutorul sticlei de adeziv **17** pe suprafața de jos. Țineți unghia falsă **15** orientată în jos, pentru ca adezivul de unghii **17** să nu curgă pe partea de sus a unghiei false **15**.

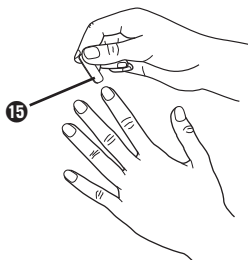
INDICAȚIE

- Tamponați vârful instrumentului **15** scurt de un tampon de vată **12**, pentru a îndepărta adezivul pentru unghii **17** în exces.



INDICAȚIE

- Înainte de prima utilizare, sticluța de adeziv de unghii **17** trebuie perforată cu un obiect ascuțit, de exemplu, cu un ac. Dacă, ulterior, sticluța de adeziv **17** se înfundă din nou, utilizați din nou un ac.
- ◆ Așezați acum, oblic, unghia falsă **15** pe unghia naturală, astfel încât muchia prevăzută a unghiei false **15** să stea așezată pe muchia unghiei naturale.
- ◆ Înclinați unghia falsă **15**, apăsând ușor, pe unghia naturală, pentru a exclude eventualele bule de aer dintre acestea.

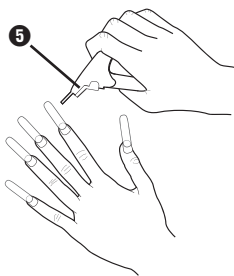


INDICAȚIE

- ▶ Ștergeți adezivul pentru unghii 17 în exces cu un tampon de vată 12.
- ◆ Țineți fix unghia falsă 15 timp de 10-12 secunde și apăsați-o suficient de tare pe unghia naturală. Atenție să nu există bule de aer sub unghia falsă și că aceasta se va lipi perfect drept.

INDICAȚIE

- ▶ Sub unghie nu mai trebuie să existe goluri, pentru a exclude intrarea murdăriei.
- ▶ Atenția ca sub unghia falsă 15 să nu se formeze bule de aer sau pete albe. Dacă totuși este cazul, dezlipiți unghia falsă 15 și lipiți-o din nou în mod corespunzător.
- ◆ După lipirea tuturor unghiilor false 15, tăiați-le cu tăietorul de unghii 5 la lungimea dorită. Apăsați tăietorul de unghii 5 într-o singură mișcare. Dacă apăsați prea încet, unghiile false 15 se pot așchia.



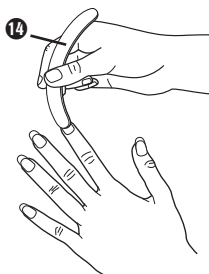
- ◆ Piliți unghiile cu pila având hârtie abrazivă 14 până obțineți forma dorită.

INDICAȚIE

- ▶ Piliți cu grijă, deoarece unghiile false 15 sunt fixate în acest moment numai cu adeziv 17.
- ▶ Dacă nu sunteți obișnuită cu unghii lungi, tăiați ușor vârful de unghii false 15 în prealabil, pentru a evita lovirea și căderea unghiilor false 15.

Adaptarea bazei unghiei

- ◆ Piliți trecerea dintre unghia falsă **15** și unghia naturală cu pila cu hârtie abrazivă **14**, până când aceasta se adaptează conturului unghiei naturale. Piliți doar unghia falsă **15**! Nu deteriorați unghia naturală.
- ◆ Piliți cu atenție laturile unghiei cu pila **14**, până devin drepte și nu mai prezintă nicio „aripioară”.
- ◆ Piliți vârful unghiei false **15** întâi cu pila având hârtie abrazivă **14** și apoi cu blocul de șlefuire **8**. Vârful unghiei **15** nu mai trebuie să lucească
- ◆ Repetați acești pași pentru fiecare unghie.



- ◆ Îndepărtați praful rezultat la pilire cu un șervețel de hârtie sau un tampon de vată **12**.

Aplicarea gelului UV

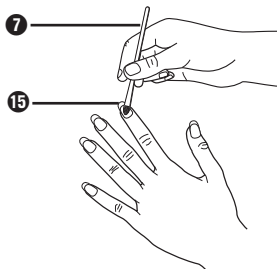
- ◆ Luați, cu pensula **7**, o cantitate mică de gel UV **18** și apăsați o parte a pensulei **7** de marginea cutiei de gel UV.
- ◆ Aplicați un strat subțire de gel UV **18** pe toată suprafața unghiei. În partea de jos a unghiei, aplicați puțin mai mult gel UV **18** pentru a obține compensarea dintre unghia naturală și cea falsă. Locul de trecere dintre unghia naturală și cea falsă este deosebit de sensibil la greutate și loviri, de aceea, în acest loc, trebuie aplicată o cantitate mai mare de gel UV **18**.

INDICAȚII

- La aplicarea gelului, nu apăsați prea tare cu pensula **7**, deoarece pensula **7** provoacă apariția de dungi.
- Modelați foarte atent primul strat de gel UV **18** deoarece, mai târziu, acest strat va determina forma ulterioară a unghiei. Creați o formă cât mai naturală a unghiei.
- ◆ La aplicare, mențineți o distanță de cca 1 mm față de cuticulul unghiei.

INDICAȚIE

- Dacă, din greșeală, pe cuticula unghiei sau pe corpul unghiei a ajuns gel UV **18**, înainte de întărirea gelului, îndepărtați-l cu un tampon de vată.
- ◆ Repetați procesul descris pentru toate unghiile.



INDICAȚIE

- Asigurați-vă că unghia este acoperită uniform cu gel UV **18**.

Întărirea gelului UV

INDICAȚIE

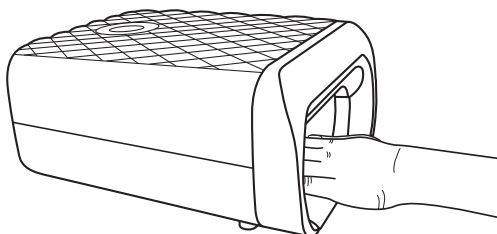
- A se vedea capitolul **Deservirea și funcționarea**.
- ◆ Porniți aparatul UV **1** de la comutatorul PORNIT/OPRIT **2**.
- ◆ Apăsăți tasta start **4**.
- ◆ Cu butonul de selectare timp **3** selectați timpul de tratare dorit. Pentru prima întărire vă recomandăm timpul presetat de 240 secunde.
- ◆ Țineți mâna cu unghiile în sus pe toată durata timpului de tratare setat, în deschizătura aparatului UV **1**.
- ◆ Tratați separat unghia de la degetul mare, deoarece lumina aparatului UV **1** nu ajunge decât pe părțile laterale ale acestui deget.
- ◆ Repetați încă o dată aplicarea gelului UV **18** și întărirea în aparatul UV **1**, în modul descris mai sus.

INDICAȚIE

- Pentru a obține o stabilitate mai mare a unghiei, aplicați mai multe straturi subțiri de gel UV **18** și întăriți-le pe toate pe rând.

INDICAȚIE

- După scurgerea timpului de tratare presetat, lămpile UV se sting automat.
- Pentru fiecare tratare separată, trebuie apăsată tasta start ④ și butonul de selectare timp ③.



- ◆ Verificați fiecare unghie după aplicarea și întărirea tuturor straturilor de gel în privința neregularităților, a zgârieturilor sau canalelor de pe unghie.
- ◆ Dacă sunt descoperite neregularități, aplicați un strat subțire de gel UV ⑮ și întăriți unghia cu setarea de 150 de secunde sau de 90 de secunde (în funcție de cantitatea de gel UV ⑮ aplicată).

Chiar și după aplicarea ultimului strat de gel, unghiile pot fi puțin lipicioase la atingere („strat de perspirație”, resp. strat de polimerizare).

- ◆ Umeziiți un tampon de vată ⑫ cu soluție de finisare ⑮ și ștergeți suprafața unghiilor.



SFAT

- Dacă doriți să aplicați ornamente sau ștrasuri mici pe unghii, poziționați-le cu partea ascuțită de la Spot-Swirl 9 pe ultimul strat încă neîntărit de gel UV 18. Apoi întăriți gelul UV 18.
Pentru ca ornamentele să se mențină mai bine, aplicați încă un strat foarte subțire de gel UV 18 pe suprafața unghiei și lăsați-l să se întărească. În acest mod ornamentele vor fi mai bine protejate.
- ◆ La final, aplicați pe unghii un lac incolor pentru a conferi luciu.
- ◆ Pentru întreținere, aplicați pe cuticule puțin ulei pentru unghii 20.

Umplerea

INDICAȚIE

- Deoarece unghia naturală își continuă creșterea, cu timpul, baza unghiei false 15 se poate ridica. De aceea, spațiul liber dintre cuticulul unghiei și baza acesteia trebui umplut din când în când.
- Umplerea este necesară o dată la 2 - 3 săptămâni.
- ◆ Piliți cu pila cu hârtie abrazivă 14 în jurul marginilor gelului întărit.
- ◆ Utilizați blocul de șlefuit 8, până când unghia își pierde luciul.
- ◆ Apoi, aplicați gel UV 18 și întăriți-l.

INDICAȚIE

- A se vedea capitolele anterioare **Aplicarea gelului UV, Întărirea gelului UV**

Unghii franțuzești

Prin „unghii franțuzești” se înțelege modelarea unghiilor cu un vârf de culoare albă.

- ◆ Modelați unghiile conform descrierii din capitolul „Modul de utilizare” până la aplicarea și întărirea primului strat de gel UV 18.
- ◆ Utilizați acum partea rotundă de aplicare de la Spot Swirl 13 pentru aplicarea gelului French 19 pe vârful unghiilor. Luați întotdeauna noua cantitate de gel French 19 cu vârful și modelați vârful alb al unghiei cu mișcări circulare ușoare.
- ◆ Procedați la fel cu celelalte unghii.
- ◆ Apoi întăriți unghiile folosind setarea de 150 de secunde.
- ◆ În continuare aplicați încă un strat de gel UV 18. Aplicați mai puțin gel UV 18 pe partea albă a unghiei decât pe restul acesteia. În acest mod dispare decalajul față de vârful alb.
- ◆ Apoi întăriți unghiile folosind setarea de 150 de secunde. După aplicarea ultimului strat de gel, unghiile pot fi puțin lipicioase la atingere („strat de perspirație”, resp. strat de polimerizare).
- ◆ Umeziți un tampon de vată 12 cu soluție de finisare 16 și ștergeți suprafața unghiilor.

Îndepărtarea unghiilor false

ATENȚIE

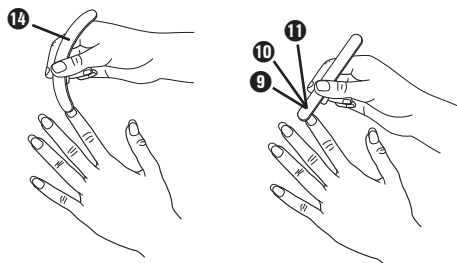
Pericol de deteriorare a suprafețelor unghiilor naturale!

Ruperea forțată/violentă a unghiilor false 15 poate deteriora suprafața unghiilor naturale!

- ▶ Nu rupeți unghiile false 15 de pe unghiile naturale.
- ▶ Îndepărtați unghiile false 15 numai în conformitate cu următoarea descriere.
- ◆ Pili i unghiile mai întâi până la bază cu pila având hârtie abrazivă 14.
- ◆ Piliți unghiile false 15 cu pila cu hârtie abrazivă 14.
- ◆ Lustrui i-vă unghiile cu pilele de lustruire (9, 10, 11).

SFAT

- ▶ Apoi, pentru îngrijire, aplicați ulei pentru unghii 20 pe unghiile dumneavoastră naturale.



Îngrijirea

- Piliți regulat bazele și marginile unghiilor.
- Utilizați cu regularitate uleiul pentru unghii 20 sau o cremă pentru mâini.
- La utilizarea ojei, aplicați un strat inferior și unul superior, de acoperire.
- Pentru îndepărtarea ojei, nu utilizați acetonă, deoarece unghiile false se vor dezintegra și deteriora.
- Dacă utilizați substanțe de curățare și de înălbire, purtați mănuși de cauciuc.
- Purtați mănuși de cauciuc pentru toate lucrările/activitățile în timpul cărora unghiile ar putea fi deteriorate.

Curățarea

Indicații de siguranță

PERICOL

Pericol de moarte prin electrocutare!

- Înainte de curățare scoateți ștețul aparatului din priză.

ATENȚIE

Defectarea aparatului!

- Pentru a evita defectarea ireparabilă a aparatului UV 1, asigurați-vă că la curățare în acesta nu se va infiltra umezeală.

Curățarea aparatului

- ◆ Curățați suprafețele aparatului UV 1 numai cu un material moale și uscat. Ștergeți placa inferioară cu o lavetă umedă.

Curățarea accesoriilor

INDICAȚIE

- ▶ Curățați pensula ⑦ și dispozitivul Spot Swirl ⑬ imediat după fiecare utilizare.
- ▶ După utilizare, închideți toate sticlulele și celelalte recipiente.
- ◆ Țineți pensula ⑦ și dispozitivul Spot Swirl ⑬ în soluția de finisare ⑯ și ștergeți-le cu un șervețel de hârtie.

Înlocuirea lămpii UV

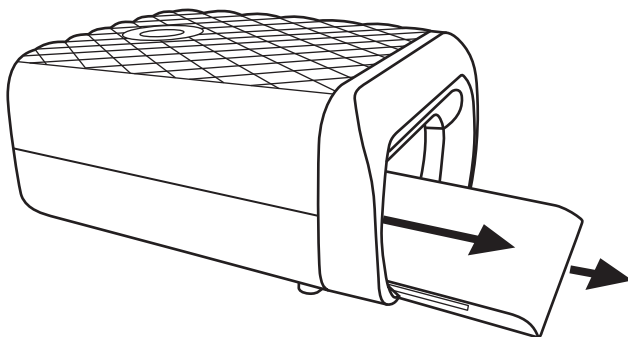
⚠ PERICOL

Pericol de moarte prin electrocutare!

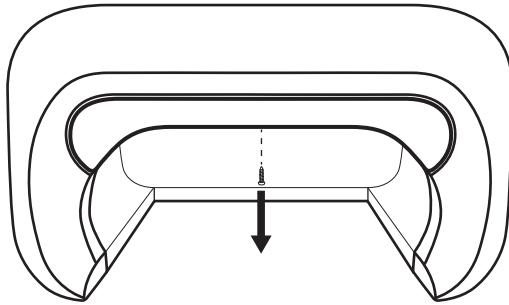
- ▶ Înainte de a începe înlocuirea lămpilor UV, scoateți ștecărul aparatului din priză.

INDICAȚIE

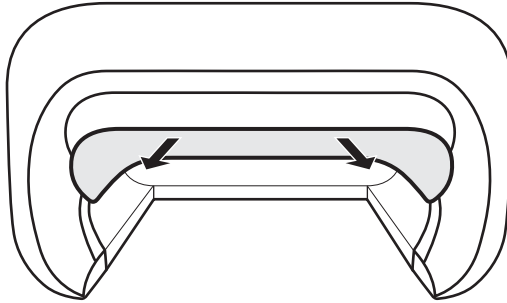
- ▶ Lămpile UV trebuie înlocuite cu altele noi de același tip. Tipul de lampă corespunzător este indicat în capitolul „Datele tehnice”. Lămpi UV de acest tip găsiți în magazinele specializate.
- ◆ Scoateți placa inferioară din aparat.



- ◆ Deșurbați șurubul cu o șurubelniță în cruce.



- ◆ Îndepărtați capacul frontal.



- ◆ Trageți placa transparentă de protecție afară.
- ◆ Acum puteți scoate cu grijă lampa UV defectă din dulie.
- ◆ Introduceți noua lampă UV în dulie.
- ◆ Împingeți placa transparentă de protecție înapoi în șină.
- ◆ Introduceți capacul frontal la loc în aparat și fixați-l cu șurubul.
- ◆ Împingeți placa inferioară din nou în aparat.

Remediarea defecțiunilor

În acest capitol vă sunt prezentate indicații importante pentru localizarea defecțiunilor și pentru remediarea acestora. Respectați indicațiile pentru a evita pericolele și deteriorările.

Indicații de siguranță

AVERTIZARE

Respectați următoarele indicații de siguranță pentru a evita pericolele și pagubele materiale:

- Reparațiile aparatelor electrice trebuie realizate numai de către specializați care au fost instruiți de către producător. Reparațiile incompetente reprezintă un pericol pentru utilizatorul aparatului și defectarea acestuia din urmă.

Cauzele și remedierea defecțiunilor

Următorul tabel vă ajută să localizați și să remediați defecțiunile minore:

Eroarea	Cauza posibilă	Remedierea
Aparatul nu poate fi pornit.	Ștecărul nu este în priză.	Introduceți ștecărul în priză.
	Priza nu alimentează.	Verificați siguranțele electrice ale rețelei casnice.
Gelul UV 18 nu se întărește suficient.	Timpul de tratare selectat este prea scurt.	Setați un timp de tratare mai mare.
	Una sau mai multe lămpi UV sunt defecte.	Înlocuiți lămpile UV defecte (a se vedea capitolul „Înlocuirea lămpii UV”)
	S-a aplicat o cantitate prea mare de gel UV 18 .	Utilizați o cantitate mai mică de gel UV 18 .
	Unghiile nu au fost poziționate exact sub lămpile UV.	Țineți mâna corect în aparatul UV 1 .
După întărire, pe unghii rămâne un „strat de perspirație”.	Formarea unui „strat de perspirație” din cauza polimerizării.	Îndepărtați „stratul de perspirație” cu soluție de finisare 16 .
Unghiile false devin moi/se dezintegrează.	Dezintegrarea unghiilor false din cauza produselor cu o concentrație mare de acetonă.	Nu aplicați produse care conțin multă acetonă.
Unghiile false prezintă denivelări.	Presiunea pensulei 7 la aplicarea gelului UV 18 a fost prea mare.	La aplicarea gelului UV 18 nu apăsați prea tare pe pensulă 7 .
	Gelul UV 18 a fost aplicat neuniform.	Aplicați încă un strat subțire de gel UV 18 și întăriți-l.
Nu se aprinde o lampă UV.	Lampa UV este defectă.	Înlocuiți lampa UV defectă.

INDICAȚIE

- Dacă nu puteți remedia problema cu ajutorul pașilor descriși mai sus, vă rugăm să luați legătura cu service-ul pentru clienți.

Depozitarea/Eliminarea aparatelor uzate

Depozitarea

ATENȚIE

Pericol pentru sănătate din cauza substanțelor care conțin dizolvanți

Substanțele care conțin dizolvanți și vaporii eliberați de acestea pot provoca probleme de sănătate!

- ▶ Închideți cu grijă toate recipientele substanțelor.
- ▶ Nu păstrați substanțele la îndemâna copiilor.

- ◆ Dacă nu utilizați aparatul un timp mai îndelungat, deconectați-l de la sursa de alimentare cu electricitate și depozitați-l într-un loc curat, uscat, ferit de razele solare și inaccesibil pentru copii.
- ◆ Depozitați toate substanțele într-un loc curat, uscat, ferit de razele solare și inaccesibil pentru copii.

Eliminarea aparatelor uzate



Nu aruncați sub niciun pretext aparatul și substanțele în resturile menajere normale. Acest produs cade sub incidența Directivei Eu ropene 2012/19/EU.

Eliminați aparatul și substanțele prin intermediul unei firme specializate sau prin centrul regional. Substanțele chimice sunt supuse regulilor aplicabile manipulării deșeurilor speciale. Respectați normele actuale în vigoare. Dacă aveți nelămuriri, contactați serviciul dumneavoastră local de eliminare a deșeurilor.

Anexă

Informații privind declarația de conformitate CE

Acest aparat corespunde, în privința conformității, cerințelor fundamentale și celorlalte prevederi relevante...



- ale Directivei europene privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/EU,
- Directivei privind joasa tensiune 2014/35/EU,
- Directivei RoHS 2011/65/EU.

Declarația de conformitate completă, în original este disponibilă la sediul importatorului.

Date tehnice

Model	SNS 45 B4
Tensiune	220 - 240 V ~ / 50 Hz
Consum	45 W
Temperatura de lucru	+5 - +45 °C
Umiditatea (fără condens)	5 - 90 %
Dimensiuni (Î x l x A)	cca. 12,6 x 20,9 x 27,5 cm
Greutate	cca. 1240 g
Numărul de lămpi UV	4
Tip lampă UV	UVA-9W 365 nm, 9 W
UV-tipul aparatului	Lampă UV-A tip 3
Timpi automați de oprire	După 90, 150 și 240 de secunde
Clasa de protecție	II 

Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal original. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat sau înlocuit de către noi – la alegerea noastră – în mod gratuit. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defectul și când a apărut acesta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Odată cu reparația sau înlocuirea produsului nu începe o nouă perioadă de garanție.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare, acumulatori, forme de copt sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (de exemplu IAN 12345) ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța de caracteristici, pe o gravură, pe coperta instrucțiunilor (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonice** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe altele, videoclipuri cu produsele și software-uri pot fi descărcate de pe www.lidl-service.com.

Service-ul



Service România

Tel.: 0800896637

E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 290465

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Съдържание

Въведение70

Авторско право	70
Ограничение на отговорността ..	70
Употреба по предназначение ..	70
Предупредителни указания.	71

Указания за безопасност ..72

Уред и принадлежности...79

Инсталиране и свързване ..80

Указания за безопасност	80
Окомплектовка на доставката и инспекция след транспортиране ..	80
Разопаковане	81
Изхвърляне на опаковката	81
Изисквания към мястото за инсталиране	81
Електрическо свързване	82

Обслужване и работа ...83

Включване и изключване	83
Функции	83

Употреба84

Избиране на изкуствените нокти	84
Поставяне на изкуствените нокти	85
Нагаждане на началото на изкуствения нокът към естествения нокът	88
Нанасяне на УВ гела	88

Втвърдяване на УВ гела	89
Попълване	91
Френски маникюр	92
Отстраняване на изкуствените нокти	92
Поддръжка	93

Почистване93

Указания за безопасност	93
Почистване на уреда	93
Почистване на принадлежностите	94

Смяна на УВ лампите94

Отстраняване на неизправности96

Указания за безопасност	96
Причини и отстраняване на неизправности	97

Съхранение/Изхвърляне...98

Съхранение	98
Изхвърляне на уреда	98

Приложение98

Забележки за ЕО декларацията за съответствие	98
Технически характеристики	99
Гаранция	100
Сервизно обслужване	102
Вносител	102

Въведение

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред.

Избрали сте висококачествен продукт. Ръководството за потребителя е неразделна част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта, само както е описано и за посочените области на приложение. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Авторско право

Тази документация е защитена по Закона за авторското право.

Всяко размножаване респ. всяко препечатване, дори само на откъси, както и възпроизвеждането на фигурите, дори в променен вид, е разрешено само с писмено съгласие на производителя.

Ограничение на отговорността

Съдържащата се в това ръководство за потребителя техническа информация, всички данни и указания за свързване и работа отговарят на актуалното състояние към момента на даването за печат и са дадени компетентно въз основа на нашите досегашни опит и познания. Данните, изображенията и описанията в това ръководство не могат да бъдат основание за предявяване на претенции. Производителят не поема отговорност за щети, свързани с неспазване на ръководството, нецелесъобразна употреба, некомпетентни ремонти, извършени без разрешение изменения или използване на неодобри резервни части.

Употреба по предназначение

Този уред е предназначен единствено за поставяне и фиксиране на изкуствени нокти за направа на маникюр в затворени помещения и само за лична употреба. Всяка друга или различна от тази употреба се счита за не по предназначение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност поради употреба не по предназначение!

При употреба на уреда не по предназначение и/или друг вид използване уредът може да причини опасности.

- Използвайте уреда само по предназначение.
- Спазвайте начините на работа, описани в това ръководство за обслужване.

Претенции от всякакъв вид за щети, произтичащи от употреба не по предназначение, некомпетентни ремонти, извършени без разрешение изменения или използване на неодоброени резервни части са изключени.

Рискът се носи единствено от потребителя.

Предупредителни указания

В настоящото ръководство за обслужване се използват следните предупредителни указания:

ОПАСНОСТ

Предупредително указание от тази степен на опасност описва грозяща опасна ситуация.

Ако опасната ситуация не бъде избегната, тя може да доведе до смърт или тежки наранявания.

- ▶ Следвайте инструкциите в това предупредително указание, за да предотвратите опасността от смърт или тежки наранявания на хора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждение от тази степен на опасност описва възможна опасна ситуация.

Ако опасната ситуация не бъде избегната, това може да доведе до наранявания.

- ▶ Спазвайте инструкциите на това предупредително указание, за да избегнете наранявания на хора.

ВНИМАНИЕ

Предупредително указание от тази степен на опасност описва възможна материална щета.

Ако ситуацията не бъде избегната, това може да доведе до материални щети.

- ▶ Спазвайте инструкциите на това предупредително указание, за да избегнете материални щети.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.

Указания за безопасност

Този уред отговаря на задължителните разпоредби за безопасност. Неправилна употреба може да доведе до телесни и материални щети.

- Ремонт на уреда по време на гаранционния срок трябва да се извършва само оторизиран от производителя сервиз, в противен случай при по-следващи повреди правото на изискване на гаранция отпада.

ОПАСНОСТ

Опасност за живота от електрически ток!

При контакт с намиращи се под напрежение кабели и детайли съществува опасност за живота!

Спазвайте следните указания за безопасност, за да избегнете опасност от токов удар:

- ▶ Ако се повреди мрежовият кабел на уреда, той трябва да се смени от производителя или негов сервиз или подобно квалифицирано лице, за да се предотвратят евентуални опасности.
- ▶ Не инсталирайте уреда в банята.
- ▶ Включвайте уреда само към защитен с предпазител електрически контакт.
- ▶ Не докосвайте с мокри ръце уреда и щепсела за свързване към мрежата.
- ▶ Никога не поставяйте уреда във вода.
- ▶ В никакъв случай не отваряйте корпуса на уреда (освен за смяна на УВ лампата). Ако се докоснат провеждащи напрежение изводи и се промени електрическата или механичната конструкция, съществува опасност от токов удар.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**Опасност от нараняване от ултравиолетова светлина (УВ светлина)!**

Директното гледане в УВ светлината на УВ лампата в уреда може да доведе до наранявания на очите и намаляване на зрителната способност!

- ▶ Никога не гледайте директно в ултравиолетовата светлина на УВ лампите.
- ▶ Изключвайте УВ лампите, когато не ги използвате.
- ▶ Странични лица и особено деца не трябва да стоят близо до уреда, когато работи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ

- ▶ Преди употреба проверявайте уреда за видими външни повреди. Не използвайте уреда, ако е повреден или е паднал.
- ▶ Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не играят с уреда.
- ▶ Никога не гледайте директно към УВ лампи. Това може да доведе до наранявания на очите!
- ▶ Съхранявайте уреда и всички принадлежности винаги на недостъпно за деца място.
- ▶ Спазвайте указанията върху опаковките на всички използвани вещества.
- ▶ Ремонтите на уреда трябва да се извършват само от оторизирани специализирани фирми или сервиза. При некомпетентни ремонти могат да възникнат опасности за потребителя. Освен това отпада правото на изискване на гаранция.
- ▶ Дефектните части трябва да се сменят само с оригинални резервни части. Само при тези части е гарантирано, че се спазват изискванията за безопасност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от увреждане на здравето от съдържащи разтворител вещества и изпарения!

Вдишването на съдържащи разтворител вещества и изпарения може да доведе до увреждане на здравето!

- ▶ Не вдишвайте изпарения от съдържащи разтворител вещества (напр. ацетон).
- ▶ При работа със съдържащи разтворител вещества осигурете достатъчно добро проветряване.
- ▶ Спазвайте указанията върху опаковките на съдържащите разтворител вещества.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от увреждане на здравето от химически вещества!

Нецелесъобразната работа с химически вещества може да доведе до тежки увреждания на здравето!

- ▶ При поглъщане потърсете незабавно медицинска помощ!
- ▶ При алергични реакции потърсете незабавно медицинска помощ!
- ▶ При контакт с очите или лигавиците потърсете незабавно медицинска помощ!

⚠ СЪВЕТИ ЗА РАБОТА С ХИМИЧНИ СУБСТАНЦИИ

Към химичните субстанции при този продукт се числят лепилото за нокти, разтвора за довършителни работи, UV-гелът и гелът за френски маникюр.

- ▶ Отваряйте кутийките и флаконите с химичните субстанции внимателно.
- ▶ Работете с химичните субстанции внимателно и разумно.
- ▶ Химичните субстанции дразнят очите и кожата.
- ▶ Химичните субстанции могат да предизвикат кожни раздразнения (кожна чувствителност).
- ▶ Погрижете се за достатъчно проветряване, докато работите с химични субстанции. При недостатъчно проветряване носете респираторна маска.
- ▶ Никога не използвайте UV-гела, както и гела за френски маникюр върху увредени или болни нокти или за поправяне на повредени нокти.
- ▶ Химическите вещества не трябва да попадат в ръцете на деца!

ВНИМАНИЕ - МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ

- ▶ Пазете уреда от влага и проникване на течности в него. Никога не потапяйте уреда във вода, не инсталирайте уреда в близост до вода и не поставяйте пълни с течност предмети (напр. вази) върху уреда.
- ▶ Не поставяйте предмети върху уреда.
- ▶ Уредът не трябва да се използва в близост до открит огън (напр. свещи).
- ▶ Избягвайте пряка слънчева светлина.
- ▶ Изключвайте кабела, като дърпате винаги щепсела от контакта, а не самия кабел.
- ▶ При поява на повреди и при буря изключвайте щепсела от контакта.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ -
ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!****УВ уредите не трябва да се използват от:**

- ▶ лица, които страдат от или са предразположени към рак на кожата,
- ▶ лица, които приемат медикаменти, повишаващи чувствителността към светлина,
- ▶ лица под 18 години,
- ▶ лица със склонност към лунички,
- ▶ лица с естествен червен цвят на косата,
- ▶ лица с необичайно оцветяване на кожата,
- ▶ лица с повече от 16 бенки (с диаметър от най-малко 2 мм) по тялото,
- ▶ лица с атипични бенки (атипични бенки са асиметрични бенки с диаметър над 5 мм, различна пигментация и неравни краища; в случай на съмнение се обърнете към личния си лекар),
- ▶ лица, които страдат от слънчево изгаряне,
- ▶ лица, които при излагане на слънчеви лъчи не потъмняват без изгаряния по кожата,
- ▶ лица, които при излагане на слънчеви лъчи страдат от бързи изгаряния по кожата,
- ▶ лица, които в детството си са страдали често от тежко слънчево изгаряне,
- ▶ лица, които страдат, са били болни от или са податливи към рак на кожата,
- ▶ лица с роднина от първо коляно, който вече е заболявал от меланом (черен рак на кожата),
- ▶ лица, които поради заболяване, свързано с чувствителност към светлината, са подложени на медицинско лечение,
- ▶ лица, които изобщо не потъмняват или не могат да потъмнеят без да получат слънчево изгаряне, когато са изложени на слънце,
- ▶ лица, които получават лесно слънчево изгаряне, когато са изложени на слънце,
- ▶ жени по време на бременност.

- Облъчването не трябва да превишава минималната еритемна доза (МЕД). Ако се получи еритем (зачервяване на кожата) няколко часа след облъчването, приложението трябва да се прекрати. В такъв случай следващото облъчване трябва да се извърши едва една седмица след момента на зачервяването на кожата.
- Ако се появят неочаквани странични действия, като например сърбеж, в рамките на 48 часа след първото използване на УВ уреда, преди да се подложите на следващи УВ облъчвания трябва да се консултирате към лекар.
- Препоръчителен план за облъчвания:
 - Не извършвайте повече от 5 процедури на ден. Това може да доведе до кожни дразнения.
 - Не превишавайте препоръчителния брой от 400 процедури на година.
- Уредът не трябва да се използва, ако таймерът не функционира правилно.
- Използвайте само лампи от указания тип. Използването на УВ лампа от друг производител или тип води до отпадане на правото за изискване на гаранция.
- УВ лъчите на слънцето или от УВ уреди могат да причинят евентуално необратими увреждания на кожата и очите. Тези биологични ефекти зависят от качеството и количеството на облъчването както и от чувствителността на кожата или очите на индивида.
- След прекомерно облъчване кожата може да получи слънчево изгаряне. Твърде често УВ облъчване от слънцето или УВ уреди може да доведе до преждевременно стареене на кожата и да увеличи риска от рак на кожата. Този риск се увеличава с нарастване на кумулативното УВ облъчване. УВ облъчването в млада възраст увеличава по-късния риск от рак на кожата.
- УВ лъчите могат да доведат до наранявания на очите и кожата, като например преждевременно стареене на кожата или даже рак на кожата. Прочетете внимателно ръководството за обслужване. Някои медикаменти и козметични препарати увеличават чувствителността към УВ лъчите.

- Незащитените очи могат да получат повърхностни възпаления и в някои случаи, след прекомерно облъчване, са възможни увреждания на ретината. Често повтарящи се облъчвания могат да доведат до катаракта.
- При установена индивидуална чувствителност или алергични реакция към УВ лъчи, преди започване на облъчването трябва да се посъветвате с лекар.
- Определени заболявания или страничните действия на определени медикаменти могат да се влошат от УВ облъчването. В случай на съмнение се обърнете към лекар.
- Между първите две облъчвания трябва да мине интервал от най-малко 48 часа.
- Избягвайте слънчеви бани и употреба на уреда в един и същи ден. Това може да доведе до кожни дразнения.
- Следвайте инструкциите за продължителността и интервалите на облъчването и разстоянието до лампата. В противен случай са възможни кожни дразнения.
- Обърнете се към лекар, ако се появят упорити отоци или абцеси, ако настъпят промени по бенките или се образуват рани.
- Пазете от облъчване чувствителни места на кожата като белези, татуировки и гениталиите.
- Не извършвайте повече от 5 процедури на ден. Това може да доведе до кожни дразнения.
- Не превишавайте препоръчания брой от 400 процедури годишно.
- Преди използване на уреда отстранявайте козметичните и слънцезащитните продукти. В противен случай са възможни кожни дразнения.

УКАЗАНИЕ

- В случай на съмнение, преди употреба на уреда се осведомявайте от личния си лекар за възможностите за приложение.

Уред и принадлежности

УКАЗАНИЕ

► Виж фигурата на разгъващата се страница.

Фигура А:

- ❶ УВ уред с 4 вградени УВ лампи
- ❷ Ключ за включване и изключване
- ❸ Бутон за избор на времето (SELECT)
- ❹ Бутон за стартиране

Фигура Б:

- ❺ Нокторезачка (за рязане на изкуствените нокти)
- ❻ Шпатула за кожички (за избутване на кожичките на ноктите)
- ❼ Четка (за нанасяне на УВ гела)
- ❽ Пила блок (за изглаждане на неравности)
- ❾ Полираща пила, ситна (за полиране на ноктите „shine“)
- ❿ Полираща пила, средна (за полиране на ноктите „condition“)
- ⓫ Полираща пила, едра (за полиране на ноктите „clean“)
- ⓫ Салфетки (за нанасяне на разтвор за довършителни работи или за корекция)
- ⓬ Spot Swirl (за нанасяне на гел за френски маникюр или декоративни елементи)
- ⓭ Пясъчни пили (за пилене на ноктите)
- ⓮ Изкуствени нокти (изкуствени нокти за пръстите на ръцете)
- ⓯ Разтвор за довършителни работи (за окончателна обработка и за почистване на четката)
- ⓰ Лепило за нокти („GLUE“ за залепване на изкуствените нокти)
- ⓱ UV-гел (за попълване на ноктите)
- ⓲ Гел за френски маникюр (за моделиране на френски маникюр)
- ⓳ Масло за нокти (за подхранване на кожичките на ноктите „Nail-Care“)

Инсталиране и свързване

Указания за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При пускането в експлоатация на уреда са възможни телесни и материални щети!

Спазвайте следните указания за безопасност, за да избегнете опасности:

- ▶ Опаковъчните материали не трябва да се използват за игра. Съществува опасност от задушаване.
- ▶ Спазвайте указанията за изискванията към мястото за инсталиране и към електрическото свързване на уреда, за да избегнете телесни и материални щети.

Окомплектовка на доставката и инспекция след транспортиране

Обикновено уредът се доставя със следните компоненти:

- УВ уред с 4 УВ лампи и кабел за свързване към мрежата
- пясъчна пила
- полиращи пили (една, средна, ситна)
- пила блок
- изкуствени нокти
- шпатула за кожички
- четка
- Spot Swirl
- Нокторезачка
- 1 кутийка гел за френски маникюр („French-Gel“)
- 2 кутии UV-гел („UV-Gel“)
- Разтвор за довършителни работи („Finishing“)
- 2 флакона лепило за нокти („Glue“)
- 1 флакон масло за нокти („Nail-Care“)
- 100 стикера (от целулозна хартия)
- Чанта за съхранение
- Ръководство за потребителя

УКАЗАНИЕ

- Проверете доставката за комплектност и видими повреди.
- При непълна доставка или при повреди поради на лоша опаковка или появили се при транспортирането се обърнете към горещата линия на сервиса (виж глава **Сервизно обслужване**).

Разопаковане

- ◆ Извадете всички части на уреда и ръководството за обслужване от кашона.
- ◆ Отстранете всички опаковъчни материали.

Изхвърляне на опаковката

Опаковката предпазва уреда от повреди при транспортирането. Опаковъчните материали са подбрани от гледна точка на екологията и утилизацията и затова могат да се рециклират.



Връщането на опаковката в системата за циркулация на материалите пести суровини и намалява образуването на отпадъци. Изхвърляйте опаковъчните материали, които вече не са ви необходими, съгласно действащите местни разпоредби.

УКАЗАНИЕ

- По възможност запазете оригиналната опаковка за времето на гаранционния срок, за да можете да опаковате правилно уреда в гаранционен случай.

Изисквания към мястото за инсталиране

За безопасна и безаварийна експлоатация на уреда, мястото за инсталиране трябва да отговаря на следните условия:

- Инсталирайте уреда на стабилна, хоризонтална и суха основа.
- Не инсталирайте уреда в мокра обстановка и на изложено на водни пръски място.
- Не инсталирайте уреда непосредствено до радиатор или лъчиста печка за отопление.
- До контакта трябва да има лесен достъп, така че в случай на авария щепселът да може да се изключи лесно от мрежата.

Електрическо свързване

ОПАСНОСТ

Опасност за живота от електрически ток!

При контакт с намиращи се под напрежение кабели и детайли съществува опасност за живота!

Спазвайте следните указания за безопасност, за да предотвратите опасност от токов удар:

- ▶ Не използвайте уреда, ако щепселът или кабелът за свързване към мрежата са повредени.
- ▶ Включвайте уреда само към защитен с предпазител електрически контакт.
- ▶ Не докосвайте с мокри ръце уреда и щепсела за свързване към мрежата.
- ▶ Не допускате контакт на уреда с вода.
- ▶ В никакъв случай не отваряйте корпуса на уреда. Ако се докоснат провеждащи напрежение изводи и се промени електрическата или механичната конструкция, съществува опасност от токов удар.

- ◆ Преди свързването на уреда сравнете данните за свързване (напрежение и честота) от фабричната табелка на уреда с тези на електрическата мрежа. Тези данни трябва да си съответстват, за да не се появят повреди на уреда.
- ◆ Уверете се, че кабелът за свързване на уреда към мрежата не е повреден и не е положен върху горещи повърхности и/или остри ръбове.
- ◆ Внимавайте кабелът за свързване към мрежата да не се опъва силно и да не се пречупва.
- ◆ Не оставяйте кабела за свързване към мрежата да виси на ъгли (опасност от препъване).
- ◆ Включете щепсела в контакта.

Обслужване и работа

В тази глава получавате важни указания за обслужването и експлоатацията на уреда.

УКАЗАНИЕ

- Виж глава **Уред и принадлежности**.

Включване и изключване

- ♦ Включете УВ уреда ❶ с натискане на ключа за включване и изключване ❷ в положение „I“. След включване на уреда светват сините точки на уреда.
- ♦ Изключете отново УВ уреда ❶ с натискане на ключа за включване и изключване ❷ в положение „0“.

Функции

На уреда могат да се настройт три различни времена за:

- 90 секунди
- 150 секунди
- 240 секунди

- ♦ Натиснете бутона за стартиране ❹. „90“ светва и УВ лампите се включват.
- ♦ Ако желаете да изберете друго време, натискайте бутона за избор на времето (SELECT) ❸, докато светне желаното време.

УКАЗАНИЕ

- След изтичане на предварително настроеното време, УВ лампите автоматично се изключват отново.
- ♦ За всяко следващо третиране натискайте отново бутона за стартиране ❹ и бутона за избор на времето ❸, както е описано по-горе.

Употреба

ВНИМАНИЕ

Опасност от материални щети, причинени от лепилото и UV гела.

Лепилото за нокти **17**, UV-гелът **18** и гелът за френски маникюр **19** се отстраняват много трудно от мебелни повърхности, дрехи и килими.

- ▶ Преди прилагането им покривайте работното място с хартия или хавлиа за ръце.

УКАЗАНИЕ

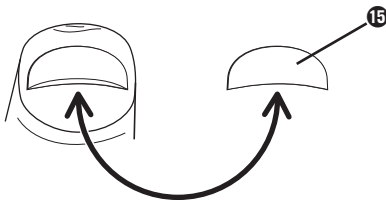
- ▶ Поставете UV-уредата **1** върху покритата и стабилна основа.
- ▶ Никога не оставяйте лепилото за нокти **17**, гелът за френски маникюр **19** и UV-гела **18** близо до UV-уредата **1**.
- ▶ Никога не излагайте лепилото за нокти **17**, гела за френски маникюр **19** и UV-гела **18** на директна слънчева светлина.

Избиране на изкуствените нокти

УКАЗАНИЕ

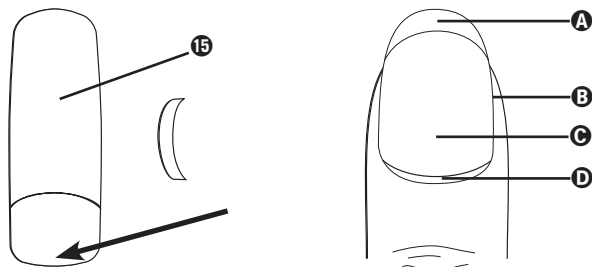
- ▶ При първата употреба може да е полезно да ви помогне опитно лице.
- ▶ Преди употреба свалете всички бижута от ръцете.
- ▶ Преди употреба измийте и подсушете ръцете си. Препоръчваме да измиете ръцете си около 15-20 минути преди процедурата, за да няма остатъчна влага по ноктите.

- ◆ Изберете изкуствен нокът **15**, чиято извивка съответства възможно най-точно на извивката на естествения ви нокът.



- ◆ Изберете изкуствен нокът **15**, който завършва точно по края на естествения ви нокът, като страните му са успоредни на естествения ви нокът.

- ♦ В случай че е необходимо, изпилете с абразивната пилочка **14** края на изкуствените нокти **15**, така че крайната точка (стрелка) да покрива около една трета от вашите естествени нокти.



- A** Свободен край **B** Нокътно легло
C Нокътна плочка **D** Нокътна кожичка

УКАЗАНИЕ

- Ако използвате твърде малък изкуствен нокът **15**, той може да се счупи по-лесно. Затова изберете по-голям изкуствен нокът **15** и оформете страните му с пилата.
- ♦ Повтаряйте описаната процедура, докато всички нокти получат желаната дължина и форма.

Поставяне на изкуствените нокти

УКАЗАНИЕ

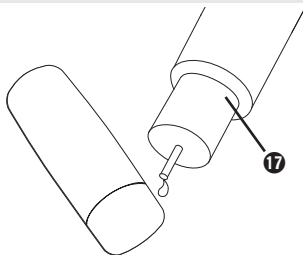
- Имайте предвид, че при контакт с вода ноктите поемат влага. Преди употреба ноктите трябва да са напълно сухи.
- Преди поставянето на изкуствени нокти не използвайте крем за ръце или други подобни, тъй като повърхността на ноктите трябва да е напълно обезмаслена, за да се постигне оптимално сцепление на изкуствените нокти **15**.
- ♦ Избутайте назад нокътната кожичка **D** с шпатулата за кожички **6** и отстранете прозрачната кожичка от нокътната плочка **C** на пръста си.
- ♦ Обработвайте повърхността на ноктя с пилата блок **8**, докато нокътят на пръста вече не блести.
- ♦ Никога не отстранявайте праха от пилата с хартиена кърпа или салфетка **12**.
- ♦ Изчистете ноктите с разтвора за довършителни работи **16**, за да се отстранят последните остатъци от прах и мазнина.

УКАЗАНИЕ

- ▶ В никакъв случай не докосвайте повърхността на ноктите с пръстите си, защото в противен случай те ще се омазнят отново и това ще пречи на доброто сцепление!
- ◆ Сложете малка капка лепило за нокти **17** върху долната част на изкуствения нокът **15** и го разпределете с помощта на флакона с лепилото за нокти **17** върху долната повърхност. Дръжте изкуствения нокът **15** надолу, за да не се разлее лепилото за нокти **17** върху горната част на изкуствения нокът **15**.

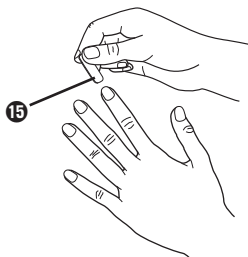
УКАЗАНИЕ

- ▶ Подсушете изкуствения нокът **15** с кратко потупване със салфетка **12**, за да отстраните излишното лепило за нокти **17**.



УКАЗАНИЕ

- ▶ Преди първата употреба трябва да надупчите флакона с лепилото за нокти **17** с остър предмет, напр. игла. Ако при следваща употреба установите, че флаконът с лепилото за нокти **17** е засъхнал, можете да го отпушите отново с игла.
- ◆ Поставете изкуствения нокът **15** под наклон върху естествения нокът, така че указаният край на изкуствения нокът **15** да легне на края на естествения нокът.
- ◆ След това поставете изкуствения нокът **15** с лек натиск върху естествения нокът, така че да се изтласкат евентуални въздушни мехурчета.



УКАЗАНИЕ

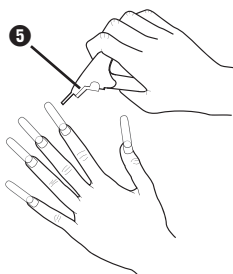
- Избършете излишното лепило за нокти **17** със салфетка **12**.

- ◆ Дръжте изкуствения нокът **15** 10-12 секунди неподвижно, като го притискате достатъчно силно върху естествения нокът. Внимавайте да не се образуват въздушни мехурчета и изкуственият нокът да се залепи абсолютно право.

УКАЗАНИЕ

- Под изкуствения нокът не трябва да има празнина, в която да прониква нечистотия.
- Внимавайте да не се образуват въздушни мехурчета или бели петна под изкуствения нокът **15**. Ако това се случи, свалете веднага изкуствения нокът **15** и го поставете наново.

- ◆ След като сте залепили всички изкуствени нокти **15**, трябва да ги изрежете с нокторезачката **5** до желаната дължина. Затваряйте нокторезачката **5** с едно бързо движение. Ако я затваряте твърде бавно, е възможно изкуствените нокти **15** да се нацепят.



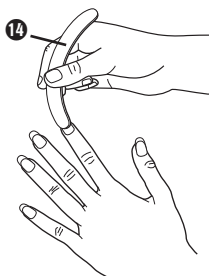
- ◆ Оформете ги с пясъчната пила **14**.

УКАЗАНИЕ

- Пилете много внимателно, тъй като изкуствените нокти **15** са фиксирани само с лепило за нокти **17**.
- Ако не сте свикнали с дълги нокти, предварително отрежете малко изкуствените нокти **15**, за да предотвратите удяране и падане на изкуствените нокти **15**.

Нагаждане на началото на изкуствения нокът към естествения нокът

- ♦ Изпилете внимателно прехода от изкуствения нокът **15** към естествения нокът с пясъчната пила **14**, така че да се нагоди към контура на естествения нокът. Пилете само изкуствения нокът **15**! Внимавайте да не повредите своя естествен нокът.
- ♦ Пилете внимателно страните на нокътя с пясъчната пила **14**, докато се изравнят и загладят.
- ♦ Първо изпилете изкуствените нокти **15** с пясъчната пила **14** и след това – с блок пилата **8**. Изкуственият нокът **15** повече не трябва да блести.
- ♦ Повтаряйте тези стъпки за всеки отделен нокът.



- ♦ Никога не отстранявайте праха от пилата с хартиена кърпа или салфетка **12**.

Нанасяне на УВ гела

- ♦ С четката **7** вземете малко количество УВ гел **18** и изчистете едната страна на четката **7** по края на кутията с УВ гел.
- ♦ Нанесете тънък слой УВ гел **18** по целия нокът. Върху долната част на нокътя нанесете малко повече УВ гел **18**, защото по този начин се постига изравняването между естествения и изкуствения нокът. Освен това преходът от естествения към изкуствения нокът е особено чувствителен на натоварвания и удари, затова тук трябва да се нанесе повече УВ гел **18**.

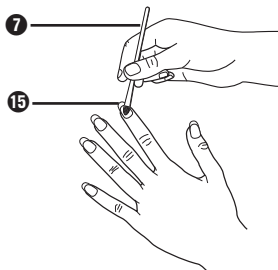
УКАЗАНИЯ

- При нанасянето не натискайте много силно четката **7**, защото в противен случай четката **7** причинява образуването на ивици.
- Моделирайте първия слой от УВ гел **18** много старателно, защото той определя по-късната форма на нокътя. Моделирайте възможно най-естествена форма на нокътя.
- ♦ При нанасянето спазвайте разстояние от около 1 мм до нокътната кожичка.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Ако по невнимание попадне УВ гел **18** върху нокътната кожичка или нокътното легло, трябва да го отстраните преди втвърдяването, напр. с памук на клечка.

- ◆ Повтаряйте описаната операция за всички нокти.



УКАЗАНИЕ

- ▶ Внимавайте нокътят да се покрие равномерно с УВ гел **18**.

Втвърдяване на УВ гела

УКАЗАНИЕ

- ▶ Виж глава **Обслужване и работа**.

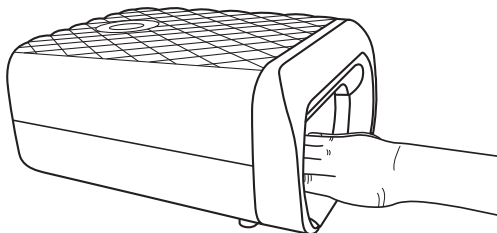
- ◆ Включете УВ уреда **1** с ключа за включване и изключване **2**.
- ◆ Натиснете бутона за стартиране **4**.
- ◆ С бутона за избор на времето **3** изберете желаното време за третиране. За първото втвърдяване препоръчваме настройка на време от 240 секунди.
- ◆ Дръжте ръката си с ноктите нагоре в отвора на УВ уреда **1** в продължение на настроеното време за третиране.
- ◆ Третирайте ноктя на палеца отделно, тъй като когато ръката се държи в УВ уреда **1** УВ светлината попада върху него само странично.
- ◆ Повторете още веднъж нанасянето на УВ гела **18** и втвърдяването в УВ уреда **1**, както е описано.

УКАЗАНИЕ

- ▶ За получаване на по-голяма стабилност на ноктя нанесете и съответно втвърдете няколко тънки слоя УВ гел **18**.

УКАЗАНИЕ

- ▶ След изтичане на предварително настроеното време за третиране, УВ лампите се изключват автоматично.
- ▶ За всяко следващо третиране трябва отново да се натисне бутонът за стартиране ❹ и бутонът за избор на времето ❸.



- ◆ След нанасянето и втвърдяването на всички слоеве прегледайте всеки нокът за неравности, малки драскотини или бразди.
- ◆ Ако откриете неравности, нанесете още един, тънък слой УВ гел ❶ и втвърдете нокъта с настройка от 150 секунди или 90 секунди (в зависимост от количеството на нанесения УВ гел ❶).

Дори след втвърдяването на последния слой гел е възможно да чувствате ноктите си малко лепкави (кондензен слой респ. полимеризационен слой).

- ◆ Навлажнете салфетка ❷ с разтвор за довършителни работи ❶ и избършете нокъта.



СЪВЕТ

- ▶ Ако желаете да поставите декорации или малки камъчета върху ноктите, поставете ги в острия край на Spot-Swirls 9 върху още не-втвърдили се слой на UV-гела 18. След това изсушете UV-гела 18. За да се задържат декорациите по-добре, нанесете още един много тънък слой от UV-гела 18 върху ноктите и го изсушете. Така декорациите са по-добре защитени.
- ♦ Накрая нанесете прозрачен лак върху ноктите, за да блестят.
- ♦ За подхранване нанесете малко масло за нокти 20 на кожичките на ноктите.

Попълване

УКАЗАНИЕ

- ▶ Тъй като естественият нокът продължава да расте, с времето преходът на изкуствения нокът 15 към естествения нокът може да се повдигне. Затова от време на време процепът между нокътната кожичка и началото на изкуствения нокът трябва да се попълва.
- ▶ Попълване е необходимо приблизително на всеки 2-3 седмици.
- ♦ С пясъчната пила 14 пилете около преходите на втвърдения гел.
- ♦ Използвайте пилата блок 8, докато нокътят вече не блести.
- ♦ След това нанесете отново UV гел 18 и го втвърдете.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Виж предните глави **Нанасяне на UV гела, Втвърдяване на UV гела**

Френски маникюр

Под „френски маникюр“ се разбира украсяването на ноктите с бял връх.

- ♦ Моделирайте ноктите, както е описано в глава „Приложение“, докато нанесете и изсушите първия слой на UV-гела 18.
- ♦ Използвайте кръглата страна за нанасяне на Spot Swirls 13, за да нанесете гела за френски маникюр на върха на ноктите 19. Вземайте отново нов гел за френски маникюр 19 с върха и моделирайте с леки кръгови движения белия връх на ноктите.
- ♦ Постъпете по същия начин с другите нокти.
- ♦ След това втвърдете ноктите с настройка на 150 секунди.
- ♦ След това нанесете нов слой UV-гел 18. Нанесете малко по-малко UV-гел 18 върху бялата част на нокътя, отколкото върху останалата. Така изчезва преходът към бялата част.
- ♦ След това втвърдете ноктите с настройка на 150 секунди. След втвърдяването на последния слой гел е възможно да чувствате ноктите си малко лепкави (кондензен слой респ. полимеризационен слой).
- ♦ Навлажнете салфетка 12 с разтвор за довършителни работи 16 и избършете нокътя.

Отстраняване на изкуствените нокти

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреждане на повърхността на естествените нокти!

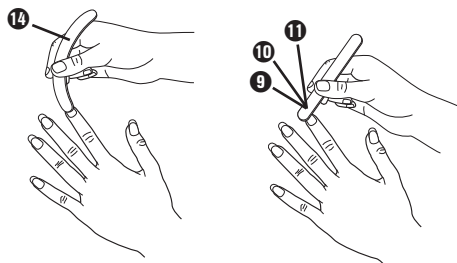
Отстраняването на изкуствените нокти 15 със сила може да доведе до повреждане на повърхността на естествените нокти!

- Не отчупвайте изкуствените нокти 15 от естествените нокти.
- Отстранявайте изкуствените нокти 15, само като спазвате описанието по-долу.

- ♦ Най-напред изпилете ноктите с пясъчната пила 14 до нокътното легло.
- ♦ Изпилете изкуствените нокти 15 с пясъчната пила 14.
- ♦ Полирайте ноктите си с полиращите пили 9 10 11.

СЪВЕТ

- След това за подхранване на естествените си нокти нанесете малко масло за нокти 20.



Поддръжка

- Пилете редовно началото и ръбовете на ноктите.
- Редовно използвайте маслото за нокти 20 или крем за ръце.
- При лакиране нанасяйте долен слой и покривен слой лак за нокти.
- За сваляне на лака за нокти не използвайте съдържащ ацетон лакочистител, защото изкуствените нокти се размекват и повреждат.
- Когато използвате перилни или избелващи препарати, носете гумени ръкавици.
- При всички работи/дейности, които могат да повредят ноктите, носете гумени ръкавици.

Почистване

Указания за безопасност

ОПАСНОСТ

Опасност за живота от електрически ток!

- Изключвайте щепсела от контакта, преди да започнете почистването на уреда.

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреждане на уреда!

- Уверете се, че при почистването не прониква влага в УВ уреда 1, за да предотвратите непоправимо повреждане на уреда.

Почистване на уреда

- ◆ Почиствайте повърхностите на УВ уреда 1 само с мека, суха кърпа. Избършете дъното с влажна кърпа.

Почистване на принадлежностите

УКАЗАНИЕ

- Почиствайте четката **7** и Spot Swirl **13** незабавно след всяка употреба.
- След употреба затваряйте винаги всички флакончета и кутийки.
- ◆ Дръжте четката **7** и Spot Swirl **13** в разтвора за довършителни работи **15** и след това ги избършете с хартиена кърпа.

Смяна на УВ лампите

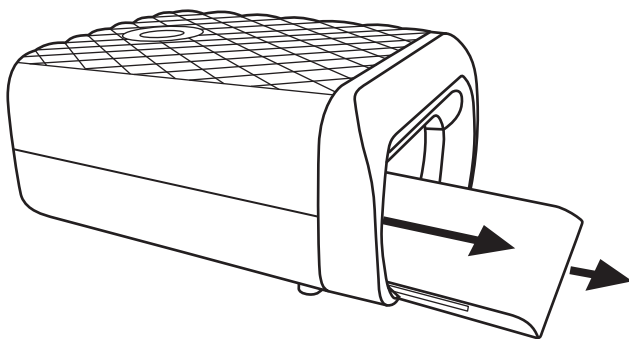
⚠ ОПАСНОСТ

Опасност за живота от електрически ток!

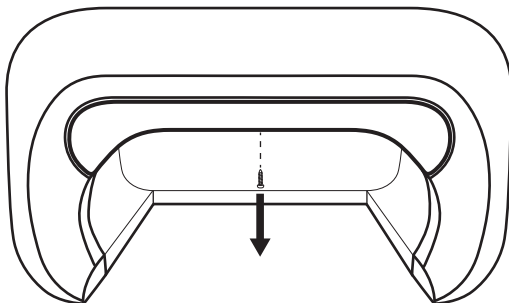
- Изключвайте щепсела от контакта, преди да започнете смяната на УВ лампите!

УКАЗАНИЕ

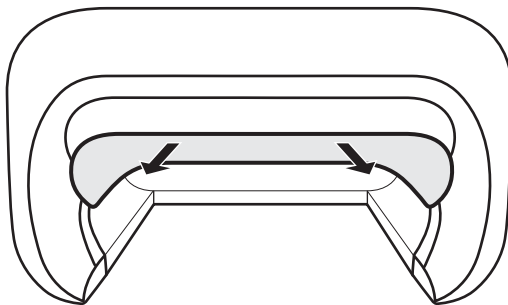
- УВ лампите трябва да се сменят само с лампи от същия тип. Вижте точния тип на лампите от глава „Технически характеристики“. УВ лампи от този вид могат да се закупят от специализираните магазини.
- ◆ Издърпайте дъното от уреда.



- ◆ Развийте винта с кръстатa отвертка.



- ◆ Свалете предния капак.



- ◆ Издърпайте прозрачното защитно стъкло.
- ◆ Сега можете внимателно да извадите изгорялата УВ лампа от фасунгата.
- ◆ Поставете новата УВ лампа във фасунгата.
- ◆ Тласнете прозрачното защитно стъкло отново по релсата.
- ◆ Поставете предния капак отново на уреда и го фиксирайте с винта.
- ◆ Тласнете дъното отново в уреда.

Отстраняване на неизправности

В тази глава ще намерите важни указания за локализиране и отстраняване на повреди. Спазвайте указанията, за да избегнете опасности и повреди.

Указания за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спазвайте следните указания за безопасност, за да избегнете опасности и материални щети:

- Ремонтите на електроуредите трябва да се извършват само от специалисти, които са обучени от производителя. Поради непрофесионални ремонти могат да се получат сериозни опасности за потребителя и повреди на уреда.

Причини и отстраняване на неизправности

Следващата таблица помага за локализиране и отстраняване на малки повреди:

Повреда	Възможна причина	Отстраняване
Уредът не може да се включи.	Щепселът не е включен в контакта.	Включете щепсела в контакта.
	Няма напрежение в контакта.	Проверете предпазителите на сградната мрежа.
УВ гелът 18 не се втвърдява достатъчно.	Избрано е твърде кратко време за третиране.	Настройте по-дълго време за третиране.
	Една или няколко УВ лампи са изгорели.	Сменете дефектните UV-лампи (вижте глава „Смяна на UV-лампи“)
	Нанесен е твърде много УВ гел 18 .	Използвайте по-малко УВ гел 18 .
След втвърдяването върху ноктите остава кондензен слой.	Ноктите не са били точно под УВ лампите.	Дръжте правилно ръката в УВ уреда 1 .
	Образуване на кондензен слой вследствие на полимеризацията.	Отстранете кондензния слой с разтвор за довършителни работи 16 .
Искусствените нокти се размекват.	Размекване на изкуствените нокти от продукти с висока концентрация на ацетон.	Не нанасяйте продукти с висока концентрация на ацетон.
По изкуствените нокти на пръстите на ръцете има неравности.	Натискът върху четката 7 при нанасянето на УВ гела 18 е твърде силен.	При нанасянето на УВ гела 18 не натискайте много силно върху четката 7 .
	УВ гелът 18 е нанесен неравномерно.	Нанесете още един тънък слой УВ гел 18 и го втвърдете.
Една УВ лампа не свети.	УВ лампата е изгоряла.	Сменете изгорялата УВ лампа.

УКАЗАНИЕ

- Ако не можете да разрешите проблема с горепосочените стъпки, се обърнете към сервиза.

Съхранение/Изхвърляне

Съхранение

ВНИМАНИЕ

Опасност за здравето от съдържащи разтворител вещества!

Съдържащите разтворител вещества и техните изпарения могат да доведат до увреждане на здравето!

- ▶ Затваряйте внимателно всички опаковки на приложените вещества.
- ▶ Съхранявайте приложените вещества на недостъпно за деца място.

- ◆ Ако няма да използвате уреда дълго време, трябва да го изключите от ел. захранването и да го съхранявате на чисто, сухо място, защитено от пряка слънчева светлина и недостъпно за деца.
- ◆ Съхранявайте всички вещества на чисто, сухо и хладно място, защитено от пряка слънчева светлина и недостъпно за деца.

Изхвърляне на уреда



В никакъв случай не изхвърляйте уреда и веществата с обикновените битови отпадъци. Този продукт съответства на европейската директива 2012/19/EU.

Изхвърляйте уреда и веществата чрез лицензирана фирма за изхвърляне на отпадъци или общинската служба за изхвърляне на отпадъци. Химическите вещества подлежат на третиране като специални отпадъци. Спазвайте действащите в момента разпоредби. В случай на съмнение се свържете със службата за изхвърляне на отпадъци.

Приложение

Забележки за ЕО декларацията за съответствие

По отношение на съвместимостта, този уред съответства на основните изисквания и другите важни разпоредби...



- на европейските Директива за електромагнитна съвместимост 2014/30/EU,
- на Директивата за ниско напрежение 2014/35/EU,
- на Директивата RoHS относно ограничението на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване 2011/65/EU,

Пълната оригинална декларация за съответствие може да се получи от вносителя.

Технически характеристики

Модел	SNS 45 B4
Работно напрежение	220 - 240 V ~ / 50 Hz
Консумация на мощност	45 W
Работна температура	+5 до +45 °C
Влажност (без кондензация)	5 - 90 %
Размери (В x Ш x Д)	около 12.6 x 20.9 x 27.5 cm
Тегло	около 1240 g
Брой УВ лампи	4
Тип на УВ лампите	UVA-9W 365 nm, 9 W UVA-9 W
Тип на УВ уреда	Лампа UV-A тип 3
Времена на автоматично изключване	след 90, 150 и 240 секунди
Клас на защита	II 

Гаранция

Уважаеми клиенти,

за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл.112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред и касовата бележка (касовият бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

Гаранционен срок и законови претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирани части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или произведени дефекти. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване.

Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN **290465**) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reclamaция.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

BG България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: kompernass@lidl.bg

IAN 290465

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

*** Чл. 112.**

- (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителите имат право да предявят рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.
- (2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:
 1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
 2. значимостта на несъответствието;
 3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113.

- (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.
- (2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.
- (3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.
- (4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.
- (5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114.

- (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. намаляване на цената.
- (2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване на цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

- (3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба. (4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115.

- (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.
- (2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.
- (3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

Περιεχόμενα

Εισαγωγή..... 106

Πνευματικά δικαιώματα	106
Περιορισμός ευθύνης	106
Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς.....	106
Υποδείξεις προειδοποίησης	107

Υποδείξεις ασφαλείας.... 108

Συσκευή και αξεσουάρ 115

Τοποθέτηση και σύνδεση... 116

Υποδείξεις ασφαλείας	116
Σύνολο παράδοσης και έλεγχος της μεταφοράς	116
Αποσυσκευασία.....	117
Απόρριψη της συσκευασίας	117
Απαιτήσεις στο χώρο εγκατάστασης.....	117
Ηλεκτρική σύνδεση.....	118

Χειρισμός και λειτουργία... 119

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση.....	119
Λειτουργίες.....	119

Χρήση 120

Επιλογή της μύτης νυχιού	120
Τοποθέτηση της μύτης νυχιού	121
Προσαρμογή της βάσης νυχιού... ..	124

Εφαρμογή του τζελ UV.....	124
Σκλήρυνση του τζελ UV	125
Πλήρωση	127
Γαλλικό μανικιούρ	128
Απομάκρυνση των μυτών νυχιών... ..	128
Φροντίδα	129

Καθαρισμός 129

Υποδείξεις ασφαλείας	129
Καθαρισμός συσκευής.....	129
Καθαρισμός των αξεσουάρ.....	130

Αλλαγή λαμπτήρων UV .. 130

Διόρθωση σφαλμάτων... 132

Υποδείξεις ασφαλείας	132
Αιτίες σφαλμάτων και διόρθωση... ..	133

Αποθήκευση/Απόρριψη ... 134

Αποθήκευση.....	134
Απόρριψη συσκευής	134

Παράρτημα 134

Υποδείξεις για τη Δήλωση Συμμόρφωσης Ε.Κ.	134
Τεχνικές πληροφορίες	135
Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH	136
Σέρβις	137
Εισαγωγέας	137

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής.

Αποφασίσατε έτσι την απόκτηση ενός προϊόντος υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χειρισμού είναι τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τα αναφερόμενα πεδία χρήσης. Σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους, παραδίδετε και όλα τα έγγραφα.

Πνευματικά δικαιώματα

Αυτές οι οδηγίες έχουν προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.

Κάθε ανατύπωση ή κάθε επανέκδοση ακόμα και τμηματικά, καθώς και η αναπαραγωγή των απεικονίσεων, ακόμα και σε τροποποιημένη κατάσταση, επιτρέπεται μόνο με γραπτή έγκριση του κατασκευαστή.

Περιορισμός ευθύνης

Όλες οι περιεχόμενες τεχνικές πληροφορίες, τα δεδομένα και οι υποδείξεις για τη σύνδεση και το χειρισμό σε αυτές τις οδηγίες χειρισμού, αντιστοιχούν στην τελευταία τεχνολογία των εκτυπώσεων και διεξάγονται λαμβάνοντας υπόψη τις μέχρι τώρα εμπειρίες και γνώσεις μας στο ανώτερο επίπεδο. Από τα στοιχεία, τις απεικονίσεις και περιγραφές σε αυτή την οδηγία δεν μπορούν να εγερθούν απαιτήσεις. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες από μη τήρηση των οδηγιών, από μη σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση, από εσφαλμένες επισκευές, από μη εγκεκριμένες διεξαχθείσες τροποποιήσεις ή χρήση με επιτρεπόμενων εξαρτημάτων.

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για την τοποθέτηση και σταθεροποίηση μυτών νυχιών για το σκοπό μανικιούρ σε κλειστούς χώρους και μόνο για ιδιωτική χρήση. Μία άλλη ή διαφορετική χρήση από τα ανωτέρω αναφερόμενα ισχύει ως μη σύμφωνη με τους κανονισμούς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος μέσω μη σύμφωνης με τους κανονισμούς χρήσης!

Μπορεί να προκύψουν κίνδυνοι από τη συσκευή σε μη σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση και/ή σε άλλου είδους χρήση.

- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τη συσκευή με τρόπο σύμφωνο με τους κανονισμούς.
- Τηρείτε τις περιγραφόμενες διαδικασίες σε αυτές τις οδηγίες χειρισμού.

Απαιτήσεις οποιουδήποτε είδους λόγω ζημιών από χρήση μη σύμφωνη με τους κανονισμούς, από ακατάλληλες επισκευές, από μη επιτρεπόμενες τροποποιήσεις ή από χρήση μη επιτρεπόμενων ανταλλακτικών, αποκλείονται.

Την ευθύνη φέρει αποκλειστικά ο διαχειριστής.

Υποδείξεις προειδοποίησης

Στις παρούσες οδηγίες χειρισμού χρησιμοποιούνται οι εξής υποδείξεις προειδοποίησης:

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μια προειδοποιητική υπόδειξη αυτής της βαθμίδας χαρακτηρίζει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση.

Στην περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί η επικίνδυνη κατάσταση, μπορεί να προκληθεί θάνατος ή σοβαροί τραυματισμοί.

- Τηρείτε τις οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης, ώστε να αποφεύγετε κίνδυνο θανάτου ή βαριών τραυματισμών ατόμων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μια υπόδειξη προειδοποίησης αυτής της βαθμίδας κινδύνου χαρακτηρίζει μια πιθανή επικίνδυνη κατάσταση.

Στην περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί μία επικίνδυνη κατάσταση, μπορεί να συμβούν τραυματισμοί.

- Οι οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης πρέπει να τηρούνται, ώστε να αποφεύγονται τραυματισμοί στα άτομα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μια υπόδειξη προειδοποίησης αυτού του βαθμού κινδύνου χαρακτηρίζει μία πιθανή εμπράγματη ζημιά.

Στην περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί αυτή η κατάσταση, μπορεί να συμβεί εμπράγματη ζημιά.

- Οι οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης πρέπει να τηρούνται, ώστε να αποφεύγονται εμπράγματα ζημιές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Μία υπόδειξη χαρακτηρίζει επιπλέον πληροφορίες που διευκολύνουν το χειρισμό της συσκευής.

Υποδείξεις ασφαλείας

Αυτή η συσκευή αντιστοιχεί στους προδιαγεγραμμένους κανόνες ασφαλείας. Μια ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς ατόμων και αντικειμένων.

- Μία επισκευή της συσκευής κατά το χρόνο της εγγύησης επιτρέπεται να γίνεται μόνο από το εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, αλλιώς δεν ισχύει η απαίτηση της εγγύησης σε επακόλουθες φθορές.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος θανάτου μέσω ηλεκτρικού ρεύματος!

Κατά την επαφή με αγωγούς ή κατασκευαστικά τμήματα υπό τάση υπάρχει κίνδυνος θανάτου!

Προσέχετε τις ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας ώστε να αποφεύγετε κίνδυνο μέσω ηλεκτρικού ρεύματος:

- ▶ Όταν το καλώδιο σύνδεσης αυτής της συσκευής παρουσιάζει βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή ένα αντιστοίχως εξειδικευμένο άτομο, ώστε να αποφεύγονται κίνδυνοι.
- ▶ Μην τοποθετείτε τη συσκευή στο μπάνιο.
- ▶ Συνδέετε τη συσκευή αποκλειστικά σε μια ασφαλισμένη πρίζα δικτύου.
- ▶ Μην αγγίζετε τη συσκευή και το βύσμα δικτύου με βρεγμένα χέρια.
- ▶ Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή στο νερό.
- ▶ Σε καμία περίπτωση μην ανοίγετε το περίβλημα της συσκευής (με εξαίρεση την αλλαγή του λαμπτήρα). Σε επαφή με συνδέσεις που φέρουν τάση και σε τροποποίηση της ηλεκτρικής ή μηχανικής κατασκευής, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**Κίνδυνος τραυματισμού μέσω υπεριώδους φωτός (φως UV)**

Όταν κοιτάτε απευθείας στο φως υπεριωδών των λυχνιών στη συσκευή μπορεί να συμβούν τραυματισμοί στα μάτια και μείωση της ικανότητας όρασης!

- ▶ Ποτέ μην κοιτάτε απευθείας στο φως υπεριωδών των λυχνιών.
- ▶ Απενεργοποιείτε τις λυχνίες υπεριωδών σε περίπτωση μη χρήσης τους.
- ▶ Όσοι δεν χρησιμοποιούν τη συσκευή και κυρίως τα παιδιά δεν επιτρέπεται κατά τη λειτουργία της να είναι παρόντες.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ

- ▶ Πριν από τη χρήση ελέγχετε τη συσκευή ως προς εξωτερικές εμφανείς φθορές. Μη θέτετε σε λειτουργία μία συσκευή που έχει φθορές ή που έχει πέσει κάτω.
- ▶ Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- ▶ Ποτέ μην κοιτάτε απευθείας στις λυχνίες υπεριωδών. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς στα μάτια!
- ▶ Φυλάτε τη συσκευή και όλα τα αξεσουάρ πάντα σε σημείο μη προσβάσιμο από παιδιά.
- ▶ Προσέχετε τις υποδείξεις στα δοχεία όλων των χρησιμοποιούμενων ουσιών.
- ▶ Επιτρέπεται τις επισκευές στη συσκευή μόνο από εξουσιοδοτημένα συνεργεία ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών. Μέσω ακατάλληλων επισκευών μπορεί να προκληθούν κίνδυνοι για το χρήστη. Επίσης ακυρώνεται η απαίτηση της εγγύησης.
- ▶ Τα ελαττωματικά μέρη κατασκευής επιτρέπεται να αντικαθίστανται μόνο από γνήσια ανταλλακτικά. Μόνο με αυτά τα ανταλλακτικά εξασφαλίζεται η εκπλήρωση των απαιτήσεων ασφάλειας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**Κίνδυνος για βλάβες στην υγεία μέσω ουσιών και ατμών που περιέχουν διαλυτικά!**

Η εισπνοή ουσιών και ατμών που περιέχουν διαλυτικά μπορεί να οδηγήσει σε βλάβες για την υγεία!

- Μην εισπνέετε ατμούς ουσιών που περιέχουν διαλυτικά (π.χ. ακετόνη).
- Φροντίζετε για επαρκή αερισμό κατά τη μεταχείριση ουσιών που περιέχουν διαλυτικά.
- Προσέχετε τις υποδείξεις στα δοχεία των ουσιών που περιέχουν διαλυτικά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**Κίνδυνος για βλάβες στην υγεία μέσω χημικών ουσιών!**

Η ακατάλληλη μεταχείριση χημικών ουσιών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρές βλάβες στην υγεία!

- Σε περίπτωση κατάποσης αναζητήστε αμέσως έναν γιατρό!
- Σε περίπτωση αλλεργικών αντιδράσεων αναζητήστε αμέσως έναν γιατρό!
- Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ή τη βλεννογόνο αναζητήστε αμέσως έναν γιατρό!

⚠ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ

Στις χημικές ουσίες του παρόντος προϊόντος συγκαταλέγονται η κόλλα νυχιών, το διάλυμα φινιρίσματος, το τζελ UV και το τζελ για γαλλικό μανικιούρ.

- Ανοίγετε προσεκτικά τα δοχεία και τα μπουκαλάκια με τις χημικές ουσίες.
- Να είστε προσεκτικοί και συνετοί κατά το χειρισμό των χημικών ουσιών.
- Οι χημικές ουσίες ερεθίζουν τα μάτια και το δέρμα.
- Οι χημικές ουσίες μπορεί να προκαλέσουν δερματικούς ερεθισμούς (ευαισθητοποίηση της επιδερμίδας).
- Φροντίζετε για επαρκή αερισμό κατά την εργασία με χημικές ουσίες. Σε περίπτωση ανεπαρκούς αερισμού χρησιμοποιείτε συσκευή προστασίας της αναπνοής.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το τζελ UV και το τζελ για γαλλικό μανικιούρ σε κατεστραμμένα ή αρρωστημένα νύχια ή για την αποκατάσταση κατεστραμμένων νυχιών.
- Οι χημικές ουσίες δεν επιτρέπεται να φτάνουν στα χέρια των παιδιών!

ΠΡΟΣΟΧΗ - ΕΜΠΡΑΓΜΑΤΕΣ ΖΗΜΙΕΣ

- Προστατεύετε τη συσκευή από την υγρασία και από τη διείσδυση υγρών. Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό, μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε νερό και μην τοποθετείτε αντικείμενα γεμάτα με νερό (π.χ. βάζα) επάνω στη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στη συσκευή.
- Μη λειτουργείτε τη συσκευή κοντά σε εμφανείς φλόγες (π.χ. κεριά).
- Αποφεύγετε την απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.
- Τραβάτε πάντα το καλώδιο δικτύου από την πρίζα κρατώντας από το βύσμα σύνδεσης, όχι από το ίδιο το καλώδιο.
- Σε εμφανιζόμενες βλάβες και σε περίπτωση κακοκαιρίας τραβάτε το βύσμα από την πρίζα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

Οι συσκευές UV (υπεριωδών) δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται από:

- ▶ Άτομα, τα οποία πάσχουν από καρκίνο του δέρματος ή έχουν προδιάθεση,
- ▶ Άτομα, τα οποία λαμβάνουν φάρμακα που αυξάνουν την ευαισθησία στο φως,
- ▶ Άτομα κάτω των 18 ετών,
- ▶ Άτομα που τείνουν να εμφανίζουν φακίδες,
- ▶ Άτομα με φυσικό κόκκινο χρώμα μαλλιών,
- ▶ Άτομα με ασυνήθιστες χρωματικές αλλαγές στο δέρμα,
- ▶ Άτομα με περισσότερες από 16 κρεατοελιές (με μια διάμετρο τουλάχιστο 2 χιλ.) στο σώμα,
- ▶ Άτομα με ασυνήθιστες κρεατοελιές (οι ασυνήθιστες κρεατοελιές είναι ασύμμετρες με μια διάμετρο μεγαλύτερη από 5 χιλ. και με διαφορετική χρώση καθώς και με ανομοιόμορφους τομείς άκρων. Απευθύνεστε σε περίπτωση αμφιβολίας σε έναν γιατρό),
- ▶ Άτομα, τα οποία υποφέρουν από έγκαυμα μέσω έκθεσης στις ηλιακές ακτίνες,
- ▶ Άτομα, τα οποία μαυρίζουν από την ηλιακή ακτινοβολία με εγκαύματα στο δέρμα,
- ▶ Άτομα, τα οποία σε ηλιακή ακτινοβολία παθαίνουν γρήγορα εγκαύματα στο δέρμα,
- ▶ Άτομα, τα οποία κατά τη διάρκεια της παιδικής τους ηλικίας πάθαιναν συχνά εγκαύματα ηλίου,
- ▶ Άτομα, τα οποία υποφέρουν, νοσούν ή είναι επιρρεπή στον καρκίνο του δέρματος,
- ▶ Άτομα με συγγενή πρώτου βαθμού, ο οποίος έχει νοσήσει ήδη μια φορά από μελάνωμα (καρκίνος του δέρματος χρώματος μαύρου),
- ▶ Άτομα, τα οποία λόγω μιας πάθησης ευαισθησίας στο φως ακολουθούν κάποια ιατρική και φαρμακευτική αγωγή,
- ▶ Άτομα, τα οποία δεν μπορούν να μαυρίσουν ή όταν μαυρίζουν αποκτούν ηλιακό έγκαυμα όταν εκτίθενται στον ήλιο,
- ▶ Άτομα, τα οποία παθαίνουν εύκολα εγκαύματα, όταν εκτίθενται στον ήλιο,
- ▶ Κατά την εγκυμοσύνη.

- Η ακτινοβολία δεν πρέπει να υπερβαίνει την ελάχιστη δόση ερυθήματος (MED). Εάν εμφανιστεί ερύθημα (κοκκινίλα στο δέρμα) μερικές ώρες μετά την ακτινοβολία, πρέπει να αποφευχθούν περαιτέρω εφαρμογές. Η επόμενη ακτινοβολία πρέπει σε αυτή την περίπτωση να λάβει χώρα μια εβδομάδα μετά τη χρονική στιγμή της εμφάνισης της κοκκινίλας.
- Εάν εντός 48 ωρών μετά την πρώτη χρήση της συσκευής υπεριωδών εμφανιστούν μη αναμενόμενες παρενέργειες όπως κνησμός πρέπει πριν από μια περαιτέρω ακτινοβολία υπεριωδών να απευθυνθείτε σε έναν γιατρό.
- Προτεινόμενο χρονοδιάγραμμα ακτινοβολίας:
 - Μη διεξάγετε περισσότερες από 5 χρήσεις την ημέρα. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει δερματικούς ερεθισμούς.
 - Μην υπερβαίνετε τον προτεινόμενο αριθμό των 400 χρήσεων ανά έτος.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται, εάν ο χρονοδιακόπτης δε λειτουργεί σωστά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο λαμπτήρες του προδιαγεγραμμένου τύπου. Η χρήση ενός λαμπτήρα υπεριωδών ενός άλλου κατασκευαστή ή τύπου, οδηγεί σε ακύρωση της απαίτησης εγγύησης.
- Η ακτινοβολία υπεριωδών του ήλιου ή μέσω συσκευών μπορεί να προκαλέσει βλάβες στο δέρμα ή στα μάτια, οι οποίες μπορεί να είναι μη αναστρέψιμες. Αυτές οι βιολογικές επιδράσεις εξαρτώνται από την ποιότητα και το μέγεθος της ακτινοβολίας καθώς και από την ευαισθησία του δέρματος ή των ματιών κάθε μεμονωμένου ατόμου.
- Το δέρμα μπορεί μετά από υπερβολική ακτινοβολία να επιβαρυνθεί με ηλιακό έγκαυμα. Πολύ συχνή ακτινοβολία υπεριωδών μέσω του ήλιου ή αντίστοιχων συσκευών μπορεί να οδηγήσει σε πρόωρη γήρανση του δέρματος και να αυξήσει τον κίνδυνο καρκίνου του δέρματος. Αυτός ο κίνδυνος μεγαλώνει με την αυξανόμενη συσσωρευμένη ακτινοβολία υπεριωδών. Η ακτινοβολία υπεριωδών σε νεαρή ηλικία αυξάνει τον μετέπειτα κίνδυνο καρκίνου του δέρματος.
- Η ακτινοβολία υπεριωδών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς στα μάτια και στο δέρμα, όπως για παράδειγμα σε πρόωρη γήρανση του δέρματος ή ακόμα και σε καρκίνο του δέρματος. Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά. Ορισμένα φάρμακα ή καλλυντικά αυξάνουν την ευαισθησία έναντι της ακτινοβολίας υπεριωδών.

- Το απροστάτευτο μάτι μπορεί να υποστεί επιφανειακούς ερεθισμούς και σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να προκληθούν βλάβες στον αμφιβληστροειδή χιτώνα μετά από υπερβολική ακτινοβολία. Συχνές, επαναλαμβανόμενες ακτινοβολίες μπορεί να οδηγήσουν σε καταρράκτη.
- Σε διαπιστωμένη, μεμονωμένη ευαισθησία έναντι ή σε αλλεργικές αντιδράσεις σε ακτινοβολία υπεριωδών, πρέπει πριν από την έναρξη της ακτινοβολίας να αναζητήσετε ιατρική συμβουλή.
- Ορισμένες παθήσεις ή οι παρενέργειες ορισμένων φαρμάκων μπορεί να επιδεινωθούν μέσω της ακτινοβολίας των υπεριωδών. Απευθύνεστε σε περίπτωση αμφιβολίας σε έναν γιατρό.
- Μεταξύ των πρώτων δύο ακτινοβολιών πρέπει να υπάρχει τουλάχιστο μια χρονική περίοδος 48 ωρών.
- Αποφεύγετε την ηλιοθεραπεία και τη χρήση της συσκευής την ίδια ημέρα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ερεθισμούς του δέρματος.
- Ακολουθείτε τις υποδείξεις για τη διάρκεια της ακτινοβολίας, τα διαλείμματα μεταξύ των ακτινοβολιών και την απόσταση προς τη λυχνία. Αλλιώς μπορεί να συμβούν ερεθισμοί στο δέρμα.
- Απευθύνεστε σε έναν γιατρό όταν εμφανίζονται επίμονα οιδήματα ή φλύκταινες ή αλλαγές σε κρεατοελιές ή εάν δημιουργούνται σημεία με πληγές.
- Προστατεύετε τους ευαίσθητους τομείς του δέρματος όπως ουλές, σημεία με τατουάζ και τα γεννητικά όργανα από την ακτινοβολία.
- Μη διεξάγετε περισσότερες από 5 χρήσεις την ημέρα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ερεθισμούς του δέρματος.
- Μην επεγγράφετε τον προτεινόμενο αριθμό 400 θεραπειών ανά έτος.
- Απομακρύνετε τα καλλυντικά και τα προϊόντα προστασίας από τον ήλιο πριν από τη θέση σε λειτουργία της συσκευής. Αλλιώς μπορεί να εμφανιστούν ερεθισμοί στο δέρμα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Σε περίπτωση αμφιβολίας ζητήστε πληροφορίες πριν από τη χρήση της συσκευής από το γιατρό σας σχετικά με τις δυνατότητες χρήσης.

Συσκευή και αξεσουάρ

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Δείτε σχετικά την απεικόνιση στην πλευρά ανοίγματος.

Απεικόνιση A:

- ❶ Συσκευή υπεριωδών με 4 ενσωματωμένες λυχνίες UV
- ❷ Διακόπτης ON/OFF
- ❸ Πλήκτρο επιλογής χρόνου (SELECT)
- ❹ Πλήκτρο έναρξης

Απεικόνιση B:

- | | |
|------------------------------|--|
| ❺ Κόφτης νυχιών | (για την κοπή των μυτών νυχιών) |
| ❻ Κούφιες σμίλες | (για να ωθείτε προς τα πίσω τα πετσάκια) |
| ❼ Πινέλο | (για το πέρασμα του τζελ υπεριωδών) |
| ❽ Μπλοκ τροχίσματος | (για τη λείανση ανωμαλιών) |
| ❾ Λίμα λεπτή | (για το γυάλισμα των νυχιών „shine“) |
| ❿ Λίμα μεσαία | (για το γυάλισμα των νυχιών „condition“) |
| ⓫ Λίμα χονδρή | (για το γυάλισμα των νυχιών „clean“) |
| ⓬ Ταινίες κυτταρίνης | (για το πέρασμα του διαλύματος φινιρίσματος ή για διόρθωση) |
| ⓭ Spot Swirl | (για το πέρασμα του τζελ γαλλικού ή τα διακοσμητικά στοιχεία) |
| ⓮ Λίμα | (για το λιμάρισμα των νυχιών) |
| ⓯ Μύτες νυχιών | (τεχνητά νύχια) |
| ⓰ Διάλυμα φινιρίσματος | (για την τελική επεξεργασία και για τον καθαρισμό των πινέλων) |
| ⓱ Κόλλα νυχιών | (για την κόλληση των μυτών νυχιών «GLUE») |
| ⓲ Τζελ UV | (για το γέμισμα των νυχιών) |
| ⓳ Τζελ για γαλλικό μανικιούρ | (για τη διαμόρφωση του γαλλικού μανικιούρ) |
| ⓴ Ειδικό λάδι νυχιών | (για τη φροντίδα του δέρματος των νυχιών „Nail-Care“) |

Τοποθέτηση και σύνδεση

Υποδείξεις ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά τη θέση σε λειτουργία της συσκευής μπορεί να εμφανιστούν ζημιές σε άτομα και αντικείμενα!

Προσέχετε τις ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας ώστε να αποφεύγετε κινδύνους:

- Τα υλικά συσκευασίας δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για παιχνίδι. Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού.
- Προσέχετε τις υποδείξεις για τις απαιτήσεις του χώρου τοποθέτησης καθώς και για την ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής ώστε να αποφεύγετε βλάβες σε άτομα και αντικείμενα.

Σύνολο παράδοσης και έλεγχος της μεταφοράς

Η συσκευή παραδίδεται κανονικά με τα εξής στοιχεία:

- Συσκευή υπεριωδών με 4 λυχνίες υπεριωδών και καλώδιο δικτύου
- Χαρτόλιμα νυχιών
- Λίμες (χονδρή, μεσαία, λεπτή)
- Μπλοκ τροχίσματος
- Μύτες νυχιών
- Κούφια σμίλη
- Πινέλο
- Spot Swirl
- Κόφτης νυχιών
- 1 δοχείο τζελ για γαλλικό μανικιούρ («τζελ γαλλικού»)
- 2 δοχεία τζελ υπεριωδών («τζελ UV»)
- Διάλυμα φινιρίσματος («Finishing»)
- 2 μπουκαλάκια κόλλας νυχιών («Glue»)
- 1 φιάλη ειδικό λάδι νυχιών („Nail-Care“)
- 100 ταινίες κυτταρίνης (πανάκια κυτταρίνης)
- Τσάντα φύλαξης
- Οδηγίες χρήσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Ελέγχετε το σύνολο παράδοσης ως προς την πληρότητα και εμφανείς φθορές.
- Σε μία ελλιπή παράδοση ή σε φθορές από ελλιπή συσκευασία ή από τη μεταφορά απευθυνθείτε στη γραμμή του σέρβις (βλέπε Κεφάλαιο **Σέρβις**).

Αποσυσκευασία

- ◆ Απομακρύνετε όλα τα εξαρτήματα της συσκευής και τις Οδηγίες χειρισμού από το χαρτοκιβώτιο.
- ◆ Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.

Απόρριψη της συσκευασίας

Η συσκευασία προστατεύει τη συσκευή από φθορές κατά τη μεταφορά. Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί σύμφωνα με τους οικολογικούς παράγοντες και τους παράγοντες της τεχνικής απόρριψης και για το λόγο αυτό είναι ανακυκλώσιμα.



Η επιστροφή της συσκευασίας στον κύκλο ροής υλικών εξοικονομεί πρώτες ύλες και μειώνει την ποσότητα των απορριμμάτων. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρησιμοποιούνται πλέον, σύμφωνα με τις τοπικές ισχύουσες προδιαγραφές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Εάν είναι δυνατό φυλάξτε τη γνήσια συσκευασία κατά τη διάρκεια της εγγύησης, για να μπορείτε σε περίπτωση εγγύησης να συσκευάσετε τη συσκευή σωστά.

Απαιτήσεις στο χώρο εγκατάστασης

Για μια ασφαλή και χωρίς σφάλματα λειτουργία της συσκευής πρέπει ο χώρος τοποθέτησης να πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- Τοποθετείστε τη συσκευή επάνω σε μια σταθερή, οριζόντια και στεγνή βάση.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε ένα βρεγμένο περιβάλλον και όχι σε μέρος όπου εκτοξεύεται νερό.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας δίπλα σε καλοριφέρ ή σε θερμαντικό σώμα.
- Η πρίζα πρέπει να είναι καλά προσβάσιμη έτσι ώστε το βύσμα να μπορεί να τραβηχτεί σε περίπτωση ανάγκης.

Ηλεκτρική σύνδεση

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος θανάτου μέσω ηλεκτρικού ρεύματος!

Κατά την επαφή με αγωγούς ή κατασκευαστικά τμήματα υπό τάση υπάρχει κίνδυνος θανάτου!

Προσέχετε τις ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας ώστε να αποφεύγετε κίνδυνο μέσω ηλεκτρικού ρεύματος:

- ▶ Μη λειτουργείτε τη συσκευή εάν το βύσμα δικτύου ή το καλώδιο δικτύου έχουν βλάβη.
- ▶ Συνδέετε τη συσκευή αποκλειστικά σε μια προστατευμένη πρίζα δικτύου.
- ▶ Μην αγγίζετε τη συσκευή και το βύσμα δικτύου με βρεγμένα χέρια.
- ▶ Αποφεύγετε την επαφή της συσκευής με το νερό.
- ▶ Σε καμία περίπτωση μην ανοίγετε το περίβλημα της συσκευής. Σε επαφή με συνδέσεις που φέρουν τάση και σε τροποποίηση της ηλεκτρικής ή μηχανικής κατασκευής, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- ◆ Πριν από τη σύνδεση της συσκευής συγκρίνετε τα δεδομένα σύνδεσης (τάση και συχνότητα) στην πινακίδα τύπου στη συσκευή, με αυτά του ηλεκτρικού σας δικτύου. Αυτά τα δεδομένα πρέπει να συμφωνούν, ώστε να μην εμφανιστούν βλάβες στη συσκευή.
- ◆ Βεβαιώνεστε ότι το καλώδιο δικτύου της συσκευής δεν έχει ζημιές και ότι δεν τοποθετείται επάνω σε καυτές επιφάνειες και/ή σε αιχμηρές ακμές.
- ◆ Προσέχετε ώστε το καλώδιο δικτύου να μην είναι τεντωμένο ή λυγισμένο.
- ◆ Μην αφήνετε το καλώδιο δικτύου να κρέμεται πάνω από γωνίες (κίνδυνος να σκοντάψετε).
- ◆ Εισάγετε το βύσμα στην πρίζα.

Χειρισμός και λειτουργία

Σε αυτό το κεφάλαιο λαμβάνετε σημαντικές υποδείξεις για το χειρισμό και τη λειτουργία της συσκευής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Δείτε σχετικά με αυτό το Κεφάλαιο **Συσκευή και αξεσουάρ**.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

- ♦ Ενεργοποιήστε τη συσκευή υπεριδιών ❶ μέσω πίεσης του διακόπτη ON/OFF ❷ στη θέση „I”. Μόλις ενεργοποιηθεί η συσκευή, ανάβουν οι μπλε τελείες στη συσκευή.
- ♦ Απενεργοποιήστε πάλι τη συσκευή υπεριδιών ❶ μέσω πίεσης του διακόπτη ON/OFF ❷ στη θέση „0”.

Λειτουργίες

Στη συσκευή μπορούν να ρυθμιστούν τρεις διαφορετικοί χρόνοι χρήσης:

- 90 δευτερόλεπτα
- 150 δευτερόλεπτα
- 240 δευτερόλεπτα

- ♦ Πιέστε το πλήκτρο Έναρξης ❹. Το „90” ανάβει και οι λυχνίες υπεριδιών ενεργοποιούνται.
- ♦ Εάν θέλετε να επιλέξετε έναν άλλο χρόνο, πατήστε το πλήκτρο επιλογής χρόνου (SELECT) ❸ τόσες φορές, έως ότου ανάψει ο επιθυμητός χρόνος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Οι λυχνίες υπεριδιών απενεργοποιούνται αυτόματα μετά τη λήξη του προρυθμισμένου χρόνου.
- ♦ Πιέστε εκ νέου το πλήκτρο Έναρξης ❹ και το πλήκτρο επιλογής χρόνου ❸ για κάθε περαιτέρω χρήση, όπως περιγράφεται ανωτέρω.

Χρήση

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος εμπράγματων ζημιών μέσω της κόλλας και του τζελ UV.

Η κόλλα νυχιών **17**, το τζελ UV **18** και το τζελ γαλλικού **19** αφαιρούνται πολύ δύσκολα από τις επιφάνειες των επίπλων, από τα ρούχα και τα χαλιά.

- Καλύψτε το χώρο εργασίας πριν από τη χρήση με χαρτί ή με μια πετσέτα.

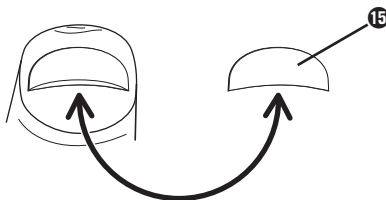
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Τοποθετείτε τη συσκευή UV **1** επάνω σε μία καλυμμένη και σταθερή βάση.
- Μην τοποθετείτε ποτέ την κόλλα νυχιών **17**, το τζελ γαλλικού **19** και το τζελ UV **18** κοντά στη συσκευή UV **1**.
- Μην εκθέτετε ποτέ την κόλλα νυχιών **17**, το τζελ γαλλικού **19** και το τζελ UV **18** σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

Επιλογή της μύτης νυχιού

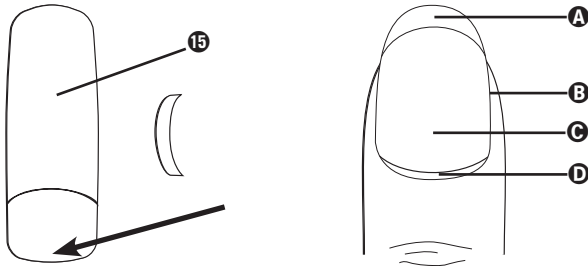
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Κατά την πρώτη χρήση ίσως είναι χρήσιμο να ζητήσετε βοήθεια από ένα έμπειρο άτομο.
- Πριν από τη χρήση απομακρύνετε όλα τα κοσμήματα από τα χέρια.
- Καθαρίζετε και στεγνώνετε τα χέρια σας πριν από τη χρήση. Προτείνουμε να πλένετε τα χέρια περ. 15 - 20 λεπτά πριν από τη χρήση, ώστε να μην υπάρχει υπολειπόμενη υγρασία στα νύχια.
- ♦ Επιλέξτε μια μύτη νυχιού **15**, της οποίας το κύρτωμα θα αντιστοιχεί όσο περισσότερο γίνεται στο κύρτωμα του φυσικού σας νυχιού.



- ♦ Επιλέξτε μια μύτη νυχιού **15**, η οποία θα κλείνει ακριβώς στα άκρα του φυσικού νυχιού, ενώ οι πλευρές θα είναι παράλληλες προς το φυσικό σας νύχι.

- ♦ Εάν απαιτείται λιμάρετε με τη λίμα από σμύριδα **14** το άκρο της αιχμής νυχιού **15**, έτσι ώστε το τέρμα (βέλος) να καλύπτει περ. το ένα τρίτο του φυσικού σας νυχιού.



- A** Ελεύθερο άκρο
- B** Βάση νυχιού
- C** Πλάκα νυχιού
- D** Πετσάκι

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Εάν χρησιμοποιείτε μια πολύ μικρή μύτη νυχιού **15**, αυτή μπορεί να σπάσει πιο εύκολα. Γι' αυτό επιλέξτε μια μεγαλύτερη μύτη νυχιού **15** και λιμάρετε τις πλευρές στο σχήμα που θέλετε.

- ♦ Επαναλάβετε την περιγραφόμενη διαδικασία, έως ότου όλα τα νύχια έχουν το επιθυμητό μήκος και σχήμα.

Τοποθέτηση της μύτης νυχιού

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

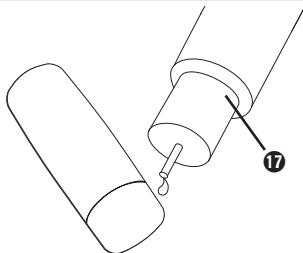
- Προσέχετε ότι τα νύχια απορροφάνε υγρασία κατά την επαφή με το νερό. Τα νύχια πρέπει ωστόσο να είναι πλήρως στεγνά πριν από τη χρήση.
- Πριν από τη χρήση μη χρησιμοποιείτε κρέμα χεριών ή παρόμοια προϊόντα, διότι η επιφάνεια των νυχιών πρέπει να μην έχει καθόλου λίπος, ώστε να διευκολύνεται μια βέλτιστη κόλληση των μυτών νυχιών **15**.
- ♦ Ωθήστε προς τα πίσω τα πετσάκια **D** με την κούφια σμίλη **6** και απομακρύνετε το διαφανές δέρμα από το σώμα νυχιού **C** του δαχτύλου σας.
- ♦ Τώρα επεξεργαστείτε την επιφάνεια του νυχιού με το μπλοκ τροχίσματος **8**, έως ότου το νύχι δεν θα γυαλίζει πλέον.
- ♦ Απομακρύνετε τη σκόνη από το λιμάρισμα με ένα χαρτί κουζίνας ή μία ταινία κυτταρίνης **12**.
- ♦ Τρίψτε τα νύχια με το διάλυμα φινιρίσματος **15**, ώστε να απομακρυνθούν τα τελευταία υπολείμματα σκόνης και λίπους.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Τώρα σε καμία περίπτωση μην αγγίζετε την επιφάνεια των νυχιών με τα δάχτυλα σας, διότι θα αποκτήσουν πάλι λιπαρότητα και θα εμποδιστεί μια σωστή πρόσφυση!
- ♦ Βάλτε μια μικρή σταγόνα κόλλας νυχιών **17** επάνω στο κάτω τμήμα της μύτης νυχιού **15** και καταλείψτε την με τη βοήθεια της μικρής φιάλης κόλλας **17** στην κάτω επιφάνεια. Κρατήστε τη μύτη νυχιού **15** προς τα κάτω, ώστε η κόλλα **17** να μην τρέχει στο επάνω τμήμα της μύτης νυχιού **15**.

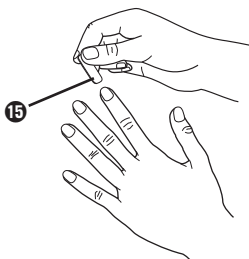
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Ταμπονάρете τη μύτη νυχιού **15** για λίγο σε μια ταινία κυτταρίνης **12** ώστε να απομακρύνετε περιττή κόλλα νυχιών **17**.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Πρέπει πριν από την πρώτη χρήση να τρυπήσετε τη φιάλη της κόλλας νυχιών **17** με ένα μυτερό αντικείμενο, π.χ. με μια βελόνα. Εάν σε μετέπειτα χρήση, η φιάλη της κόλλας νυχιών **17** έχει βουλώσει, μπορείτε πάλι να την απελευθερώσετε με μια βελόνα.
- ♦ Τοποθετήστε τώρα τη μύτη νυχιού **15** λοξά επάνω στο φυσικό νύχι έτσι ώστε η φυσιολογική ακμή της μύτης νυχιού **15** να ακουμπά στην ακμή του φυσικού νυχιού.
- ♦ Τώρα ακουμπάτε τη μύτη νυχιού **15** με ελαφριά πίεση επάνω στο φυσικό νύχι, έτσι ώστε να πιέζονται προς τα έξω ενδεχόμενες φυσαλίδες αέρα.

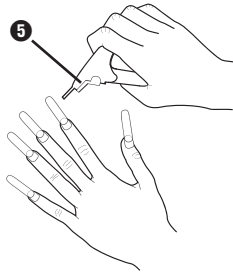


ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Σκουπίστε την περιττή κόλλα νυχιών **17** με μια ταινία κυτταρίνης **12**.
- ♦ Κρατήστε σφιχτά τη μύτη νυχιού **15** για 10-12 δευτερόλεπτα και πιέστε την τότε με επαρκή πίεση επάνω στο φυσικό νύχι. Προσέχετε ώστε να μην δημιουργούνται φυσαλίδες αέρα και η μύτη να κολλιέται εντελώς ίσια.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Δεν επιτρέπεται να υπάρχει πλέον κενό κάτω από το νύχι, ώστε να μην μπορεί να διεισδύσει βρόμα.
- ▶ Προσέχετε ώστε να μην δημιουργούνται φυσαλίδες αέρα ή λευκές κηλίδες κάτω από τη μύτη νυχιού **15**. Σε αυτή την περίπτωση απομακρύνετε πάλι αμέσως τη μύτη νυχιού **15** και τοποθετήστε την πάλι.
- ♦ Όταν έχετε κολλήσει όλες τις μύτες **15**, κόψτε τις με τον κόφτη νυχιών **5** στο επιθυμητό μήκος. Πιέστε τον κόφτη νυχιών **5** με μια κίνηση. Όταν πιέζετε πολύ αργά μπορεί να συμβεί θρυμματισμός των μυτών νυχιών **15**.



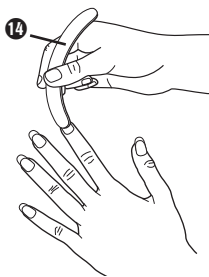
- ♦ Λιμάρετε τις μύτες με τη χαρτόλιμα **14** στο σχήμα που θέλετε.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Λιμάρετε πολύ προσεκτικά, διότι οι μύτες νυχιών **15** είναι στερεωμένες μόνο με κόλλα νυχιών **17**.
- ▶ Εάν δεν έχετε συνηθίσει τα μακριά νύχια, κόψτε προηγουμένως λίγο τις μύτες νυχιών **15**, ώστε να αποφύγετε χτύπημα και πέσιμο των μυτών νυχιών **15**.

Προσαρμογή της βάσης νυχιού

- ♦ Λιμάρετε προσεκτικά την προεξοχή της μύτης νυχιού **15** προς το φυσικό νύχι με τη χαρτόλιμα **14**, έως ότου προσαρμοστεί στο περίγραμμα του φυσικού νυχιού. Λιμάρετε αποκλειστικά τη μύτη νυχιού **15**! Μην καταστρέψετε το φυσικό σας νύχι.
- ♦ Λιμάρετε τις πλευρές νυχιού προσεκτικά με τη χαρτόλιμα **14**, έως ότου ισιώσουν και δεν παρουσιάζουν «πτερύγια».
- ♦ Λιμάρετε πρώτα τη μύτη νυχιού **15** με τη χαρτόλιμα **14** και στη συνέχεια με το μπλοκ τροχίσματος **8**. Η μύτη νυχιού **15** δεν επιτρέπεται πλέον να γυαλίζει.
- ♦ Επαναλάβετε αυτά τα βήματα για κάθε ξεχωριστό νύχι.



- ♦ Απομακρύνετε τη σκόνη από το λιμάρισμα με ένα χαρτί κουζίνας ή μία ταινία κυτταρίνης **12**.

Εφαρμογή του τζελ UV

- ♦ Παίρνετε με το πινέλο **7** μια μικρή ποσότητα τζελ υπεριδιών **18** και εφαρμόζετε στη μια πλευρά του πινέλου **7** στο άκρο του δοχείου τζελ υπεριδιών.
- ♦ Εφαρμόζετε μια λεπτή στρώση τζελ UV **18** σε όλο το νύχι. Στο κάτω τμήμα του νυχιού, εφαρμόζετε λίγο περισσότερο τζελ UV **18**, διότι έτσι δημιουργείται η αντιστάθμιση μεταξύ του φυσικού και του ψεύτικου νυχιού. Επίσης το σημείο μετάβασης του φυσικού στο ψεύτικο νύχι είναι ιδιαίτερα ευαίσθητο έναντι επιφορτίσεων και κρούσεων, γι' αυτό πρέπει εδώ να εφαρμόζεται περισσότερο τζελ UV **18**.

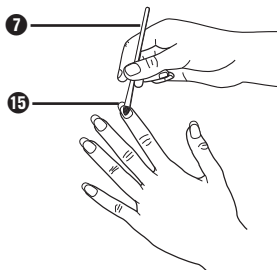
ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

- Μην πιέζετε κατά την εφαρμογή πολύ δυνατά στο πινέλο **7**, διότι το πινέλο **7** προκαλεί σε αντίθετη περίπτωση δημιουργία λωρίδων.
- Διαμορφώστε την πρώτη στρώση του τζελ UV **18** ιδιαίτερα προσεκτικά, διότι αυτή καθορίζει το μετέπειτα σχήμα του νυχιού. Διαμορφώστε ένα το δυνατόν φυσικό σχήμα νυχιού.
- ♦ Κατά την εφαρμογή διατηρείτε περ. 1 χιλ. απόσταση προς τα πετσάκια.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Εάν κατά λάθος φτάσει τζελ UV **18** στα πετσάκια ή στη βάση νυχιού, απομακρύνετε το προτού σκληρύνει, π.χ. με μια μπατονέτα.

- ◆ Επαναλάβετε την περιγραφόμενη διαδικασία σε όλα τα νύχια.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Προσέχετε ώστε το νύχι να καλύπτεται ομοιόμορφα με τζελ UV **18**.

Σκλήρυνση του τζελ UV

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Δείτε σχετικά με αυτό το Κεφάλαιο **Χειρισμός και λειτουργία**.

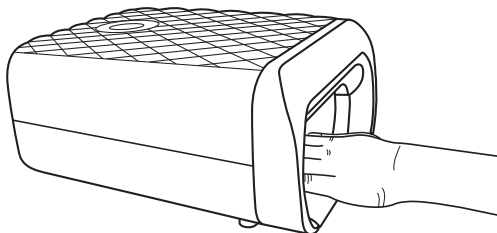
- ◆ Ενεργοποιήστε τη συσκευή υπεριωδών **1** στο διακόπτη on/off **2**.
- ◆ Πιέστε το πλήκτρο Έναρξης **4**.
- ◆ Επιλέξτε με το πλήκτρο επιλογής χρόνου **3** τον επιθυμητό χρόνο εφαρμογής. Για την πρώτη σκλήρυνση προτείνουμε τη ρύθμιση χρόνου των 240 δευτερολέπτων.
- ◆ Κρατήστε το χέρι σας με τα νύχια προς τα επάνω για τη διάρκεια του ρυθμισμένου χρόνου εφαρμογής, στο άνοιγμα της συσκευής υπεριωδών **1**.
- ◆ Κάντε την εφαρμογή στο νύχι του αντίχειρα ξεχωριστά, διότι το φως υπεριωδών καλύπτει αυτό το νύχι μόνο πλευρικά, όταν τοποθετείται το χέρι στη συσκευή υπεριωδών **1**.
- ◆ Επαναλάβετε άλλη μια φορά την εφαρμογή του τζελ UV **18** και τη σκλήρυνση στη συσκευή υπεριωδών **1** όπως περιγράφηκε.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Για να έχετε περισσότερη σταθερότητα για τα νύχια, εφαρμόστε περισσότερες λεπτές στρώσεις τζελ UV **18** και στεγνώστε το.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Μετά τη λήξη της προ-ρυθμισμένης διάρκειας εφαρμογής, οι λυχνίες υπεριωδών απενεργοποιούνται αυτόματα.
- ▶ Για κάθε νέα εφαρμογή πρέπει να πατηθεί εκ νέου το πλήκτρο Έναρξης **4** και το Πλήκτρο επιλογής χρόνου **3**.



- ◆ Ελέγχετε κάθε νύχι μετά την εφαρμογή και σκλήρυνση όλων των στρώσεων για ανωμαλίες, μικρά γδαρσίματα ή αυλακώσεις.
- ◆ Εάν ανακαλύψετε ανωμαλίες, εφαρμόστε άλλη μια λεπτή στρώση τζελ υπεριωδών **18** και σκληρύνετε το νύχι με τη ρύθμιση των 150 δευτερολέπτων ή των 90 δευτερολέπτων (ανάλογα με την ποσότητα του τζελ υπεριωδών που έχει εφαρμοστεί **18**).

Ακόμα και μετά τη σκλήρυνση της τελευταίας στρώσης τζελ, μπορεί να αισθάνεστε τα νύχια κάπως κολλώδη («Στρώση διασποράς» ή Στρώση πολυμερισμού).

- ◆ Υγραίνετε μία ταινία κυτταρίνης **12** με διάλυμα φινιρίσματος **16** και σκουπίζετε με αυτή τα νύχια.



ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- ▶ Εάν επιθυμείτε να τοποθετήσετε διακοσμητικά ή μικρά στρασάκια, τοποθετείτε τα με την αιχμηρή πλευρά του Spot-Swirl 9 στην τελευταία στρώση του τζελ UV 18 που δεν έχει ακόμη στεγνώσει. Στη συνέχεια στεγνώστε το τζελ UV 18.
- Για να κρατήσουν καλύτερα τα διακοσμητικά, απλώστε μία ακόμη πολύ λεπτή στρώση τζελ UV 18 στα νύχια και αφήστε να στεγνώσει. Έτσι, τα διακοσμητικά προστατεύονται καλύτερα.
- ♦ Τέλος εφαρμόστε ένα διαφανές βερνίκι νυχιών στα νύχια ώστε να γυαλίζουν.
- ♦ Για φροντίδα, περάστε λίγο ειδικό λάδι νυχιών 20 στο δέρμα των νυχιών.

Πλήρωση**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

- ▶ Επειδή το φυσικό νύχι συνεχίζει να μεγαλώνει, μπορεί η βάση της μύτες νυχιού 15 να σηκωθεί με το πέρασμα του χρόνου. Γι' αυτό πρέπει το κενό μεταξύ του δέρματος νυχιού και της βάσης νυχιού να γεμίζει από καιρού εις καιρόν.
- ▶ Απαιτείται μια πλήρωση σχεδόν κάθε 2 - 3 εβδομάδες.
- ♦ Λιμάρετε με τη χαρτόλιμα 14 γύρω από τις βάσεις του σκληρυμένου τζελ.
- ♦ Χρησιμοποιείτε το μπλοκ τροχίσματος 8, έως ότου το νύχι δεν γυαλίζει πλέον.
- ♦ Στη συνέχεια εφαρμόστε πάλι τζελ UV 18 και σκληρύνετε το εκ νέου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Δείτε σχετικά το προηγούμενο Κεφάλαιο **Εφαρμογή του τζελ UV, Σκλήρυνση του τζελ UV**.

Γαλλικό μανικιούρ

Με τον όρο «γαλλικό μανικιούρ» εννοούμε το λευκό τελείωμα στα νύχια.

- ♦ Διαμορφώστε τα νύχια όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο «Εφαρμογή», έως ότου απλώσετε την πρώτη στρώση τζελ UV **18** και στεγνώσει.
- ♦ Χρησιμοποιήστε τώρα τη στρογγυλή πλευρά εφαρμογής του Spot Swirl **13** για να απλώσετε στην άκρη των νυχιών το τζελ γαλλικού **19**. Παίρνετε συνέχεια νέο τζελ γαλλικού **19** με την άκρη και διαμορφώστε τη λευκή άκρη των νυχιών με ελαφρώς κυκλικές κινήσεις.
- ♦ Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία με τα άλλα νύχια.
- ♦ Στεγνώστε στη συνέχεια τα νύχια με τη ρύθμιση 150 δευτερόλεπτα.
- ♦ Απλώστε κατόπιν μία ακόμη στρώση τζελ UV **18**. Απλώστε λίγο λιγότερο τζελ UV **18** στο λευκό μέρος του νυχιού, από ότι στο υπόλοιπο. Έτσι εξαφανίζεται η διαφορά στο λευκό άκρο.
- ♦ Στεγνώστε στη συνέχεια τα νύχια με τη ρύθμιση 150 δευτερόλεπτα. Μετά το στέγνωμα της τελευταίας στρώσης τζελ, μπορεί να αισθανεστε τα νύχια κάπως κολλώδη («Στρώση διασποράς» ή Στρώση πολυμερισμού).
- ♦ Υγράνετε μία ταινία κυτταρίνης **12** με διάλυμα φινιρίσματος **16** και σκουπίστε με αυτή τα νύχια.

Απομάκρυνση των μυτών νυχιών

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος ζημιάς στην επιφάνεια του φυσικού νυχιού!

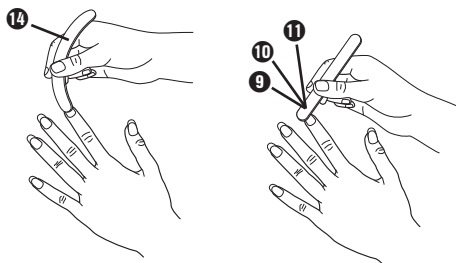
Βίαιο σπάσιμο των μυτών νυχιών **15** μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά της επιφάνειας φυσικού νυχιού!

- Μην σπάτε τις μύτες νυχιών **15** από τα φυσικά νύχια.
- Απομακρύνετε τις μύτες νυχιών **15** αποκλειστικά σύμφωνα με την ακόλουθη περιγραφή.

- ♦ Λιμάρετε πρώτα τα νύχια εντελώς με τη χαρτόλιμα **14**.
- ♦ Στη συνέχεια λιμάρετε τις μύτες νυχιών **15** με τη χαρτόλιμα νυχιών **14**.
- ♦ Γυαλίστε τα νύχια σας με τις λίμες **9 10 11**.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Στη συνέχεια για τη φροντίδα των φυσικών σας νυχιών εφαρμόστε λίγο λάδι νυχιών **20**.



Φροντίδα

- Λιμάρετε τις βάσεις και τις άκρες νυχιών τακτικά.
- Χρησιμοποιείτε τακτικά το ειδικό λάδι νυχιών 20 ή μια κρέμα για τα χέρια.
- Κατά την εφαρμογή βερνικιού βάζετε μια κάτω στρώση καθώς και μια στρώση επικάλυψης.
- Για την απομάκρυνση του βερνικιού μη χρησιμοποιείτε αντίστοιχα προϊόντα που περιέχουν ακετόνη, διότι έτσι τα τεχνητά νύχια προσβάλλονται και χαλάνε.
- Κατά τη χρήση απορροπτικών και λευκαντικών φοράτε γάντια από καουτσούκ.
- Φοράτε σε όλες τις εργασίες/δραστηριότητες, οι οποίες μπορεί να χαλάσουν τα νύχια, γάντια από καουτσούκ.

Καθαρισμός

Υποδείξεις ασφαλείας

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος θανάτου μέσω ηλεκτρικού ρεύματος!

- Τραβάτε το βύσμα από την πρίζα, προτού ξεκινήσετε με τον καθαρισμό της συσκευής.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ζημιά της συσκευής!

- Εξασφαλίζετε ότι κατά τον καθαρισμό δεν θα διεισδύει υγρασία στη συσκευή υπεριωδών ❶, ώστε να αποφεύγετε μια ανεπανόρθωτη ζημιά της συσκευής.

Καθαρισμός συσκευής

- ◆ Καθαρίζετε την επιφάνεια της συσκευής υπεριωδών ❶ μόνο με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Σκουπίστε τον πάτο της συσκευής με ένα νωπό πανί.

Καθαρισμός των αξεσουάρ

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Καθαρίζετε το πινέλο ⑦ και το Spot Swirl ⑬ αμέσως μετά από κάθε χρήση.
- Ασφαλίζετε πάντα όλες τις φιάλες και τα δοχεία μετά τη χρήση.
- ◆ Κρατάτε το πινέλο ⑦ και το Spot Swirl ⑬ στο διάλυμα φινιρίσματος ⑩ και σκουπίζετε και τα δύο σε ένα χαρτί κουζίνας.

Αλλαγή λαμπτήρων UV

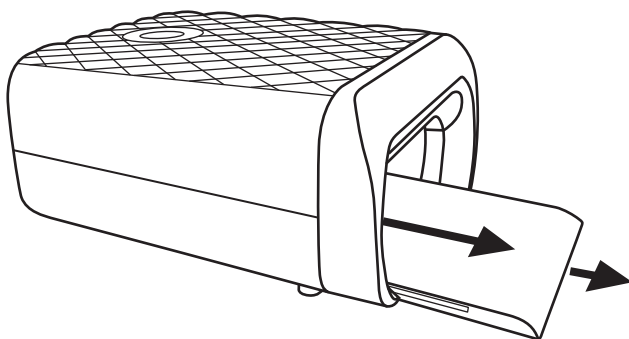
⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος θανάτου μέσω ηλεκτρικού ρεύματος!

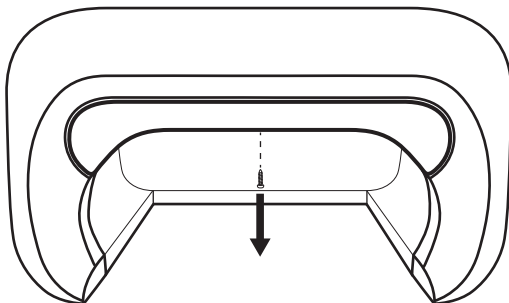
- Τραβάτε το βύσμα από την πρίζα, προτού ξεκινήσετε με την αλλαγή των λαμπτήρων υπεριωδών!

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

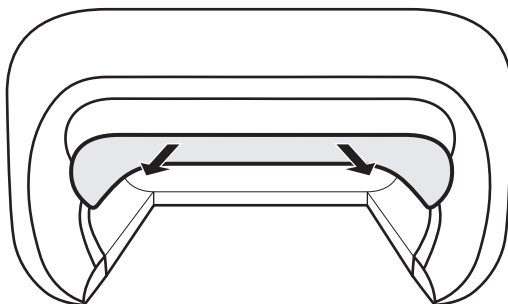
- Οι λαμπτήρες υπεριωδών επιτρέπεται να αντικαθίστανται μόνο μέσω λυχνίων του ίδιου τύπου. Μπορείτε να βρείτε τον ακριβή τύπο λαμπτήρα στο Κεφάλαιο «Τεχνικές πληροφορίες». Λυχνίες υπεριωδών αυτού του τύπου διατίθενται στα ειδικά καταστήματα.
- ◆ Τραβήξτε τον πάτο της συσκευής από τη συσκευή.



- ♦ Λασκάρετε τη βίδα με ένα σταυροκατσάβιδο.



- ♦ Απομακρύνετε το μπροστινό κάλυμμα.



- ♦ Τραβήξτε έξω το διαφανές προστατευτικό γυαλί.
- ♦ Τώρα μπορείτε να βγάλετε έξω την ελαττωματική λυχνία υπεριωδών από την υποδοχή.
- ♦ Εισάγετε τη νέα λυχνία υπεριωδών μέσα στην υποδοχή.
- ♦ Ωθήστε το διαφανές προστατευτικό γυαλί πάλι στη ράγα.
- ♦ Εισάγετε πάλι το μπροστινό κάλυμμα στη συσκευή και στερεώστε το με τη βίδα.
- ♦ Ωθήστε τον πάτο της συσκευής πάλι στη συσκευή.

Διόρθωση σφαλμάτων

Σε αυτό το κεφάλαιο λαμβάνετε σημαντικές υποδείξεις για τον εντοπισμό και τη διόρθωση των βλαβών. Προσέξτε τις υποδείξεις για να αποφύγετε τους κινδύνους και τις φθορές.

Υποδείξεις ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προσέξτε τις ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας, ώστε να αποφεύγετε κινδύνους και εμπράγματα ζημιές:

- Επισκευές στις ηλεκτρικές συσκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένα άτομα τα οποία έχουν εκπαιδευτεί από τον κατασκευαστή. Μέσω επισκευών μη σύμφωνων με τους κανονισμούς μπορεί να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για τον χρήστη και φθορές στη συσκευή.

Αιτίες σφαλμάτων και διόρθωση

Ο επόμενος πίνακας βοηθά στον εντοπισμό και στη διόρθωση μικρότερων βλαβών:

Σφάλμα	Πιθανή αιτία	Διόρθωση
Η συσκευή δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.	Το βύσμα δεν έχει εισαχθεί.	Εισάγετε το βύσμα στην πρίζα.
	Η πρίζα δεν παρέχει τάση.	Ελέγξτε τις οικιακές ασφάλειες.
Το τζελ UV 18 δεν σκληρύνει επαρκώς.	Έχει επιλεγεί σύντομος χρόνος εφαρμογής.	Ρυθμίστε έναν μεγαλύτερο χρόνο εφαρμογής.
	Μια ή περισσότερες λυχνίες υπεριωδών είναι ελαττωματικές.	Αντικαθιστάτε τις ελαττωματικές λάμπες UV (βλ. Κεφάλαιο «Αντικατάσταση λαμπών UV»)
	Έχει τοποθετηθεί πολύ τζελ UV 18 .	Χρησιμοποιήστε λιγότερο τζελ UV 18 .
	Τα νύχια δεν ήταν ακριβώς κάτω από τους λαμπτήρες υπεριωδών.	Κρατήστε το χέρι σας σωστά στη συσκευή υπεριωδών 1 .
Μετά τη σκλήρυνση, παραμένει μια «Στρώση διασποράς» επάνω στα νύχια.	Η δημιουργία μιας «Στρώσης διασποράς» οφείλεται στον πολυμερισμό.	Απομακρύνετε τη «Στρώση διασποράς» με το διάλυμα φινιρίσματος 16 .
Τα τεχνητά νύχια γίνονται μαλακά/διαλυμένα.	Διαλυτότητα των τεχνητών νυχιών μέσω προϊόντων με υψηλή συγκέντρωση ακετόνης.	Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα με υψηλή συγκέντρωση ακετόνης.
Τα τεχνητά νύχια παρουσιάζουν ανωμαλίες.	Η πίεση στο πινέλο 7 κατά την εφαρμογή του τζελ υπεριωδών 18 είναι πολύ υψηλή.	Κατά την εφαρμογή του τζελ υπεριωδών 18 μην πιέζετε πολύ δυνατά το πινέλο 7 .
	Έχει εφαρμοστεί τζελ UV 18 με ανομοιόμορφο τρόπο.	Εφαρμόστε μια περαιτέρω, λεπτή στρώση τζελ UV 18 και σκληρύνετε την.
Ένας λαμπτήρας υπεριωδών δεν ανάβει.	Ελαττωματικός λαμπτήρας υπεριωδών.	Αντικαταστήστε τον ελαττωματικό λαμπτήρα υπεριωδών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Εάν με τα ανωτέρω αναφερόμενα βήματα δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα, απευθυνθείτε στο τμήμα του σέρβις.

Αποθήκευση/Απόρριψη

Αποθήκευση

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος για την υγεία μέσω ουσιών που περιέχουν διαλυτικά!

Οι ουσίες που περιέχουν διαλυτικά και ο ατμός τους μπορεί να οδηγήσουν σε βλάβες στην υγεία!

- ▶ Κλείνετε προσεκτικά όλα τα δοχεία των εσώκλειστων ουσιών.
- ▶ Αποθηκεύετε τις εσώκλειστες ουσίες σε χώρο μη προσβάσιμο από παιδιά.

- ♦ Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και αποθηκεύστε την σε έναν καθαρό, στεγνό χώρο χωρίς απευθείας ηλιακή ακτινοβολία και εκτός εμβέλειας παιδιών.
- ♦ Αποθηκεύετε όλες τις ουσίες σε έναν καθαρό, στεγνό και δροσερό χώρο χωρίς απευθείας ηλιακή ακτινοβολία και εκτός εμβέλειας παιδιών.

Απόρριψη συσκευής



Σε καμία περίπτωση μην απορρίπτετε τη συσκευή και τις ουσίες στα φυσιολογικά οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU.

Απορρίπτετε τη συσκευή και τις ουσίες μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απόρριψης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απόρριψης. Οι χημικές ουσίες υπόκεινται σε επεξεργασία επικίνδυνων αποβλήτων. Προσέχετε τις τρέχουσες ισχύουσες προδιαγραφές. Σε περίπτωση αμφιβολιών ελάτε σε επαφή με την επιχείρηση απόρριψης.

Παράρτημα

Υποδείξεις για τη Δήλωση Συμμόρφωσης Ε.Κ.

Αυτή η συσκευή αντιστοιχεί, αναφορικά με τη συμφωνία, με τις βασικές απαιτήσεις και με τις άλλες σχετικές προδιαγραφές...

- της ευρωπαϊκής Οδηγίας περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας 2014/30/EU,
- της Οδηγίας περί Χαμηλής Τάσης 2014/35/EU,
- της Οδηγίας RoHS 2011/65/EU.

Η πλήρης και γνήσια Δήλωση Συμμόρφωσης διατίθεται από τον εισαγωγέα.



Τεχνικές πληροφορίες

Μοντέλο	SNS 45 B4
Τάση λειτουργίας	220 - 240 V ~ / 50 Hz
Κατανάλωση ενέργειας	45 W
Θερμοκρασία λειτουργίας	+5 - +45 °C
Υγρασία (καμία συμπύκνωση)	5 - 90 %
Διαστάσεις (Υ x Π x Β)	περ. 12.6 x 20.9 x 27.5 εκ.
Βάρος	περ. 1240 γρ.
Αριθμός λαμπτήρων υπεριωδών	4
Τύπος λαμπτήρων υπεριωδών	υπεριωδών A -9W 365 nm, 9 W
Τύπος υπεριωδών της συσκευής	Λαμπτήρας υπεριωδών A Τύπος 3 υπεριωδών A -9 W
Αυτόματοι χρόνοι απενεργοποίησης	μετά από 90, 150 και 240 δευτερόλεπτα
Κατηγορία προστασίας	II 

Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινάει κατά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε καλά την πρωτότυπη απόδειξη ταμείου. Αυτό το έγγραφο απαιτείται ως απόδειξη για την αγορά.

Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, προκύψει στο προϊόν αυτό σφάλμα υλικού ή κατασκευής, κατόπιν κρίσης μας, επισκευάζουμε ή αντικαθιστούμε το προϊόν για εσάς δωρεάν. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι εντός της περιόδου τριών ετών η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) θα υποβληθούν μαζί με σύντομη περιγραφή σχετικά με το που βρίσκεται η έλλειψη και τότε προέκυψε.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η απόδοση εγγύησης ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν εκτείνεται σε τμήματα του προϊόντος, τα οποία εκτίθενται σε φυσιολογική φθορά και έτσι μπορεί να θεωρούνται εξαρτήματα φθοράς ή για ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές, ταψιά ή εξαρτήματα που είναι κατασκευασμένα από γυαλί.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (π.χ. IAN 12345) ως απόδειξη για την αγορά.
- Μπορείτε να βρείτε τον κωδικό προϊόντος στην πινακίδα τύπου, χαραγμένο, στην πρώτη σελίδα των οδηγιών σας (κάτω αριστερά) ή σε αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά.
- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε κατ' αρχήν με το ακόλουθο αναφερόμενο τμήμα σέρβις **τηλεφωνικά ή με E-Mail**.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και τότε εμφανίστηκε.



Στην ιστοσελίδα www.lidl-service.com μπορείτε να κατεβάσετε το παρόν και πολλά άλλα εγχειρίδια, βίντεο προϊόντων και λογισμικό.

Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος
Tel.: 8009 4409
E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 290465

Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANIA
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung..... 140

Urheberrecht.....	140
Haftungsbeschränkung.....	140
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	140
Warnhinweise.....	141

Sicherheitshinweise 142

Gerät und Zubehör 149

Aufstellen und Anschließen..... 150

Sicherheitshinweise.....	150
Lieferumfang und Transportinspektion.....	150
Auspacken.....	151
Entsorgung der Verpackung.....	151
Anforderungen an den Aufstellort.....	151
Elektrischer Anschluss.....	152

Bedienung und Betrieb153

Ein- und Ausschalten.....	153
Funktionen.....	153

Anwendung 154

Auswählen der Nagel-Tips.....	154
Aufsetzen der Nagel-Tips.....	155
Nagelansatz anpassen.....	158
Auftragen des UV-Gels.....	158

Aushärten des UV-Gels.....	159
Auffüllen.....	161
French-Nails.....	162
Entfernen der Nagel-Tips.....	162
Pflege.....	163

Reinigung 163

Sicherheitshinweise.....	163
Gerät reinigen.....	163
Zubehör reinigen.....	164

UV-Lampen wechseln.... 164

Fehlerbehebung 166

Sicherheitshinweise.....	166
Fehlerursachen und -behebung ..	167

Lagerung/Entsorgung ... 168

Lagerung.....	168
Gerät entsorgen.....	168

Anhang 168

Hinweise zur EG-Konformitätserklärung.....	168
Technische Daten.....	169
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	170
Service.....	171
Importeur.....	171

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Aufbringen und Fixieren von Nagel-Tips zu Manikürezwecken in geschlossenen Räumen und nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ▶ Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ▶ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheitshinweise

Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

- Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.

GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom! Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht im Bad auf.
- ▶ Schließen Sie das Gerät ausschließlich an einer abgesicherten Netzsteckdose an.
- ▶ Berühren Sie das Gerät und den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- ▶ Stellen Sie das Gerät niemals ins Wasser.
- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes (ausgenommen beim Wechseln der UV-Lampe). Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische oder mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlag-Gefahr.

WARNUNG

Verletzungsgefahr durch ultraviolettes Licht (UV-Licht)!

Direkter Blick in das UV-Licht der UV-Lampen im Gerät kann zu Augenverletzungen und Minderung der Sehfähigkeit führen!

- ▶ Niemals direkt in das ultraviolette Licht der UV-Lampen blicken.
- ▶ UV-Lampen bei Nichtgebrauch ausschalten.
- ▶ Nicht-Anwender und insbesondere Kinder dürfen bei dem Betrieb des Geräts nicht anwesend sein.

⚠ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Blicken Sie niemals direkt in die UV-Lampen. Das kann zu Verletzungen der Augen führen!
- Bewahren Sie das Gerät und sämtliches Zubehör stets unzugänglich für Kinder auf.
- Beachten Sie die Hinweise auf den Behältern aller verwendeten Substanzen.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.

⚠ WARNUNG**Gefahr von Gesundheitsschäden durch lösemittelhaltige Substanzen und Dämpfe!**

Das Einatmen von lösemittelhaltigen Substanzen und Dämpfen kann zu Gesundheitsschäden führen!

- Dämpfe von lösemittelhaltigen Substanzen (z. B. Aceton) nicht einatmen.
- Für ausreichende Belüftung beim Umgang mit lösemittelhaltigen Substanzen sorgen.
- Hinweise auf den Behältern der lösemittelhaltigen Substanzen beachten.

⚠ WARNUNG**Gefahr von Gesundheitsschäden durch chemische Substanzen!**

Der unsachgemäße Umgang mit chemischen Substanzen kann zu schweren Gesundheitsschäden führen!

- ▶ Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen!
- ▶ Bei allergischen Reaktionen sofort einen Arzt aufsuchen!
- ▶ Bei Kontakt mit den Augen oder Schleimhäuten sofort einen Arzt aufsuchen!

**⚠ HINWEISE ZUM UMGANG
MIT DEN CHEMISCHEN SUBSTANZEN**

Zu den chemischen Substanzen bei diesem Produkt zählen der Nagelkleber, die Finishing-Lösung, das UV-Gel und das French-Gel.

- ▶ Öffnen Sie die Tiegel und Fläschchen mit den chemischen Substanzen vorsichtig.
- ▶ Handhaben Sie die chemischen Substanzen vorsichtig und mit Bedacht.
- ▶ Die chemischen Substanzen sind augen-, sowie hautreizend.
- ▶ Die chemischen Substanzen können Hautreizungen hervorrufen (Sensibilisierung der Haut).
- ▶ Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung, während Sie mit den chemischen Substanzen arbeiten. Legen Sie bei unzureichender Belüftung ein Atemschutzgerät an.
- ▶ Benutzen Sie das UV-Gel, sowie das French-Gel niemals auf beschädigten oder krankhaften Nägeln oder zur Reparatur beschädigter Nägel.
- ▶ Die chemischen Substanzen dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen!

ACHTUNG - SACHSCHADEN

- ▶ Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und vor dem Eindringen von Flüssigkeiten. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser, stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser auf und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- ▶ Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- ▶ Das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) betreiben.
- ▶ Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- ▶ Das Netzkabel immer am Netzstecker aus der Steckdose ziehen, nicht am Netzkabel selbst.
- ▶ Ziehen Sie bei auftretenden Störungen und bei Gewitter den Netzstecker aus der Steckdose.

⚠️ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ UV-Geräte dürfen nicht verwendet werden von:
- ▶ Personen, die unter Hautkrebs leiden oder dafür prädisponiert sind,
- ▶ Personen, die lichtempfindlichkeitssteigernde Medikamente erhalten,
- ▶ Personen unter 18 Jahren,
- ▶ Personen mit einer Neigung zu Sommersprossen,
- ▶ Personen mit natürlicher roter Haarfarbe,
- ▶ Personen mit ungewöhnlichen Hautverfärbungen,
- ▶ Personen mit mehr als 16 Leberflecken (mit einem Durchmesser von mindestens 2 mm) auf dem Körper,
- ▶ Personen mit atypischen Leberflecken (atypische Leberflecken sind asymmetrische Leberflecken mit einem Durchmesser von mehr als 5 mm und unterschiedlicher Pigmentierung sowie unregelmäßigen Randbereichen; wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Arzt),
- ▶ Personen, die an einem Sonnenbrand leiden,
- ▶ Personen, die bei Sonneneinstrahlung nicht ohne Hautverbrennungen bräunen,
- ▶ Personen, die bei Sonneneinstrahlung schnell unter Hautverbrennungen leiden,
- ▶ Personen, die während ihrer Kindheit häufig einen schweren Sonnenbrand erlitten haben,
- ▶ Personen, die unter Hautkrebs leiden oder daran erkrankt waren oder für Hautkrebs anfällig sind,
- ▶ Personen mit einem Verwandten ersten Grades, der schon einmal an einem Melanom (schwarzer Hautkrebs) erkrankt ist,
- ▶ Personen, die aufgrund einer Lichtempfindlichkeitserkrankung in ärztlicher und medizinischer Behandlung sind,
- ▶ Personen, die überhaupt nicht bräunen können oder nicht bräunen können, ohne einen Sonnenbrand zu bekommen, wenn sie der Sonne ausgesetzt sind,
- ▶ Personen, die leicht einen Sonnenbrand bekommen, wenn sie der Sonne ausgesetzt sind,
- ▶ schwangeren Personen.

- Die Bestrahlung sollte nicht die minimale Erythem-Dosis (MED) überschreiten. Wenn ein Erythem (Hautrötung) einige Stunden nach der Bestrahlung auftritt, sollte von weiteren Anwendungen abgesehen werden. Die nächste Bestrahlung darf in diesem Fall erst eine Woche nach dem Zeitpunkt der Hautrötung stattfinden.
- Wenn unerwartete Nebenwirkungen wie etwa Juckreiz innerhalb von 48 Stunden nach der ersten Anwendung des UV-Geräts auftreten, sollten Sie sich vor weiteren UV-Bestrahlungen an einen Arzt wenden.
- Empfohlener Bestrahlungszeitplan:
 - Führen Sie nicht mehr als 5 Behandlungen pro Tag durch. Das kann zu Hautirritationen führen.
 - Überschreiten Sie die empfohlene Anzahl von 400 Behandlungen pro Jahr nicht.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn die Zeitschaltuhr nicht richtig funktioniert.
- Verwenden Sie nur Leuchtmittel des vorgeschriebenen Typs. Die Verwendung eines UV-Leuchtmittels von einem anderen Hersteller oder Typs, führt zur Erlöschung des Garantienanspruchs.
- UV-Strahlung der Sonne oder durch UV-Geräte kann Haut- oder Augenschäden verursachen, die irreversibel sein können. Diese biologischen Effekte hängen von der Qualität und Menge der Bestrahlung sowie von der Haut- oder Augenempfindlichkeit der einzelnen Person ab.
- Die Haut kann nach übermäßiger Bestrahlung einen Sonnenbrand erleiden. Zu häufige UV-Bestrahlung durch die Sonne oder UV-Geräte kann zu einer vorzeitigen Hautalterung führen und das Hautkrebsrisiko erhöhen. Dieses Risiko erhöht sich mit zunehmender kumulativer UV-Bestrahlung. UV-Strahlung in jungem Alter erhöht das spätere Hautkrebsrisiko.
- UV-Strahlung kann zu Verletzungen an Augen und Haut führen, wie zum Beispiel vorzeitige Hautalterung oder sogar Hautkrebs.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig. Einige Medikamente oder Kosmetika erhöhen die Sensibilität gegenüber UV-Strahlung.

- Das ungeschützte Auge kann oberflächliche Entzündungen erleiden und in einigen Fällen können nach übermäßiger Bestrahlung Schäden an der Netzhaut entstehen. Häufig wiederholte Bestrahlungen können zu grauem Star führen.
- Bei festgestellter individueller Empfindlichkeit gegen oder allergischen Reaktionen auf UV-Strahlung sollten Sie vor dem Beginn der Bestrahlung ärztlichen Rat einholen.
- Bestimmte Erkrankungen oder die Nebenwirkungen bestimmter Medikamente können durch die UV-Bestrahlung verschlimmert werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Arzt.
- Zwischen den ersten beiden Bestrahlungen sollte mindestens ein Zeitraum von 48 Stunden liegen.
- Vermeiden Sie Sonnenbäder und die Anwendung des Geräts am selben Tag. Das kann zu Hautirritationen führen.
- Befolgen Sie die Anweisungen zur Bestrahlungsdauer, zu den Bestrahlungsintervallen und dem Abstand zur Lampe. Ansonsten kann es zu Hautirritationen führen.
- Wenden Sie sich an einen Arzt, wenn hartnäckige Geschwulste oder Geschwüre oder Veränderungen an Leberflecken auftreten oder sich wunde Stellen bilden.
- Schützen Sie empfindliche Hautbereiche wie Narben, Tätowierungen und Genitalien vor der Bestrahlung.
- Führen Sie nicht mehr als 5 Behandlungen pro Tag durch. Das kann zu Hautirritationen führen.
- Überschreiten Sie die empfohlene Anzahl von 400 Behandlungen pro Jahr nicht.
- Entfernen Sie Kosmetik und Sonnenschutzprodukte vor der Inbetriebnahme des Gerätes. Ansonsten kann es zu Hautirritationen führen.

HINWEIS

- Erkundigen Sie sich im Zweifelsfall vor Benutzung des Gerätes bei Ihrem Arzt über die Anwendungsmöglichkeit.

Gerät und Zubehör

HINWEIS

► Siehe hierzu Abbildungen auf der Ausklappseite.

Abbildung A:

- ❶ UV-Gerät mit 4 eingebauten UV-Lampen
- ❷ EIN-/AUS-Schalter
- ❸ Zeitauswahl-Taste (SELECT)
- ❹ Start-Taste

Abbildung B:

- ❺ Nagelschneider (zum Schneiden der Nagel-Tips)
- ❻ Pferdefüßchen (zum Zurückschieben der Nagelhaut)
- ❼ Pinsel (zum Auftragen des UV-Gels)
- ❽ Schleifblock (zum Glätten von Unebenheiten)
- ❾ Polierfeile fein (zum Polieren der Nägel „shine“)
- ❿ Polierfeile mittel (zum Polieren der Nägel „condition“)
- ⓫ Polierfeile grob (zum Polieren der Nägel „clean“)
- ⓬ Zelletten (zum Auftragen der Finishing-Lösung oder zur Korrektur)
- ⓭ Spot Swirl (zum Auftragen von French-Gel oder Deko-Elementen)
- ⓮ Sandblatt-Feile (zum Feilen der Nägel)
- ⓯ Nagel-Tips (künstliche Fingernägel)
- ⓰ Finishing-Lösung (zur Endbehandlung und für die Pinselreinigung)
- ⓱ Nagelkleber (zum Aufkleben der Nagel-Tips „GLUE“)
- ⓲ UV-Gel (zum Auffüllen der Nägel)
- ⓳ French-Gel (zum Modellieren von „French-Nails“)
- ⓴ Nagelöl (zur Pflege der Nagelhaut „Nail-Care“)

Aufstellen und Anschließen

Sicherheitshinweise

WARNUNG

Bei der Inbetriebnahme des Gerätes können Personen- und Sachschäden auftreten!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um die Gefahren zu vermeiden:

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.
- ▶ Beachten Sie die Hinweise zu den Anforderungen an den Aufstellort sowie zum elektrischen Anschluss des Gerätes, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- UV-Gerät mit 4 UV-Lampen und Netzkabel
- Sandblatt-Feile
- Polierfeilen (grob, mittel, fein)
- Schleifblock
- Nagel-Tips
- Pferdefüßchen
- Pinsel
- Spot Swirl
- Nagelschneider
- 1 Tiegel French-Gel („French-Gel“)
- 2 Tiegel UV-Gel („UV-Gel“)
- Finishing-Lösung („Finishing“)
- 2 Flaschen Nagelkleber („Glue“)
- 1 Flasche Nagelöl („Nail-Care“)
- 100 Zelletten (Zellstofftücher)
- Aufbewahrungstasche
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder bei Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Anforderungen an den Aufstellort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, waagerechte und trockene Unterlage.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer nassen Umgebung und nicht im Spritzwasser-Bereich auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt neben einem Heizkörper oder einem Heizstrahler auf.
- Die Steckdose muss gut zugänglich sein, so dass der Netzstecker notfalls leicht abgezogen werden kann.

Elektrischer Anschluss

GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt ist.
- ▶ Schließen Sie das Gerät ausschließlich an einer abgesicherten Netzsteckdose an.
- ▶ Berühren Sie das Gerät und den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- ▶ Vermeiden Sie Wasserkontakt mit dem Gerät.
- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes (außer beim Wechseln der UV-Lampen). Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische oder mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlag-Gefahr.

- ◆ Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild am Gerät mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- ◆ Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel des Gerätes unbeschädigt ist und nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- ◆ Lassen Sie das Netzkabel nicht über Ecken hängen (Stolperdrahteffekt).
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Bedienung und zum Betrieb des Gerätes.

HINWEIS

- Siehe hierzu Kapitel **Gerät und Zubehör**.

Ein- und Ausschalten

- ◆ Schalten Sie das UV-Gerät ❶ durch Drücken des EIN-/AUS-Schalters ❷ in Stellung „I“ ein. Sobald das Gerät eingeschaltet ist, leuchten die blauen Punkte auf dem Gerät.
- ◆ Schalten Sie das UV-Gerät ❶ durch Drücken des EIN-/AUS-Schalters ❷ in Stellung „O“ wieder aus.

Funktionen

Am Gerät können drei verschiedene Behandlungszeiten eingestellt werden:

- 90 Sekunden
- 150 Sekunden
- 240 Sekunden

- ◆ Drücken Sie die Start-Taste ❹. „90“ leuchtet auf und die UV-Lampen schalten sich ein.
- ◆ Wenn Sie eine andere Zeit wählen wollen, drücken Sie die Zeitauswahl-Taste (SELECT) ❸ so oft, bis die gewünschte Zeit aufleuchtet.

HINWEIS

- Die UV-Lampen schalten sich nach Ablauf der voreingestellten Zeit automatisch wieder aus.
- ◆ Drücken Sie die Start-Taste ❹ und die Zeitauswahl-Taste ❸ für jede weitere Behandlung wie oben beschrieben erneut.

Anwendung

ACHTUNG

Gefahr von Sachschaden durch Kleber und UV-Gel.

Nagelkleber **17**, UV-Gel **18** und French-Gel **19** lassen sich nur schwer von Möbeloberflächen, Kleidung und Teppichen entfernen.

- ▶ Decken Sie den Arbeitsbereich vor der Anwendung mit Papier oder mit einem Handtuch ab.

HINWEIS

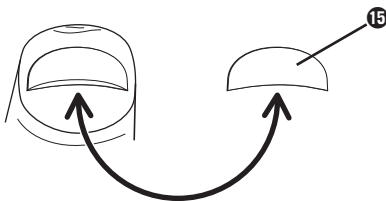
- ▶ Stellen Sie das UV-Gerät **1** auf eine abgedeckte und stabile Unterlage.
- ▶ Stellen Sie den Nagelkleber **17**, das French-Gel **19** und das UV-Gel **18** niemals in der Nähe des UV-Gerätes **1** auf.
- ▶ Setzen Sie den Nagelkleber **17**, das French-Gel **19** und das UV-Gel **18** niemals direkter Sonnenbestrahlung aus.

Auswählen der Nagel-Tips

HINWEIS

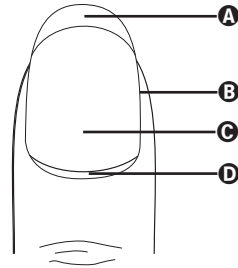
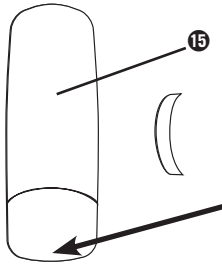
- ▶ Bei der ersten Anwendung kann es hilfreich sein, sich von einer erfahrenen Person unterstützen zu lassen.
- ▶ Ziehen Sie vor der Anwendung jeglichen Schmuck von den Händen ab.
- ▶ Reinigen und trocknen Sie Ihre Hände vor der Anwendung. Wir empfehlen die Hände ca. 15 - 20 Minuten vor der Behandlung zu waschen, damit sich keine Restfeuchtigkeit an den Nägeln befindet.

- ◆ Wählen Sie einen Nagel-Tip **15**, dessen Krümmung so genau wie möglich der Krümmung Ihres Naturnagels entspricht.



- ◆ Wählen Sie einen Nagel-Tip **15**, der exakt am Rand Ihres Naturnagels abschließt, wobei die Seiten parallel zu Ihrem Naturnagel sind.

- ♦ Falls nötig, feilen Sie mit der Sandblatt-Feile **14** das Ende des Nagel-Tips **15** ab, sodass der Endpunkt (Pfeil) ca. ein Drittel Ihres Naturnagels abdeckt.



- A** freier Rand
- B** Nagelbett
- C** Nagelplatte
- D** Nagelhaut

HINWEIS

- Wenn Sie einen zu kleinen Nagel-Tip **15** verwenden, kann er leichter abbrechen. Wählen Sie daher einen größeren Nagel-Tip **15** und feilen Sie die Seiten in Form.
- ♦ Wiederholen Sie den beschriebenen Vorgang, bis alle Nägel die gewünschte Länge und Form haben.

Aufsetzen der Nagel-Tips

HINWEIS

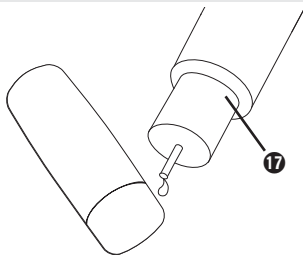
- Beachten Sie, dass Nägel bei Wasserkontakt Feuchtigkeit aufnehmen. Die Nägel müssen jedoch vor der Anwendung vollständig trocken sein.
- Benutzen Sie vor der Anwendung keine Handcreme oder ähnliches, da die Nageloberfläche völlig fettfrei sein muss, um eine optimale Haftung der Nagel-Tips **15** zu ermöglichen.
- ♦ Schieben Sie die Nagelhaut **D** mit dem Pferdefüßchen **6** zurück und entfernen Sie die transparente Haut von der Nagelplatte **C** Ihres Fingers.
- ♦ Behandeln Sie nun die Nageloberfläche mit dem Schleifblock **8**, bis der Fingernagel nicht mehr glänzt.
- ♦ Entfernen Sie den Schleifstaub mit einem Papiertuch oder einer Zellette **12**.
- ♦ Reiben Sie die Nägel mit der Finishing-Lösung **16** ab, damit letzte Staub- und Fettreste entfernt werden.

HINWEIS

- ▶ Berühren Sie nun auf keinen Fall die Nageloberfläche mit Ihren Fingern, da diese sonst wieder fettig wird und eine gute Haftung verhindert!
- ◆ Geben Sie einen kleinen Tropfen Nagelkleber **17** auf den unteren Teil des Nagel-Tips **15** und verteilen Sie ihn mit Hilfe des Fläschchens des Nagelklebers **17** auf der unteren Fläche. Halten Sie den Nagel-Tip **15** nach unten, damit der Nagelkleber **17** nicht auf den oberen Teil des Nagel-Tips **15** läuft.

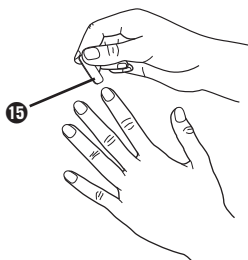
HINWEIS

- ▶ Tupfen Sie den Nagel-Tip **15** kurz an einer Zellette **12** ab, um überschüssigen Nagelkleber **17** zu entfernen.



HINWEIS

- ▶ Sie müssen die Flasche des Nagelklebers **17** vor der ersten Benutzung mit einem spitzen Gegenstand, z. B. einer Nadel, aufstechen. Sollte bei späterer Benutzung die Flasche des Nagelklebers **17** verstopft sein, können Sie diese mit einer Nadel auch wieder gängig machen.
- ◆ Setzen Sie nun den Nagel-Tip **15** schräg auf den Naturnagel auf, dass die vorgegebene Kante des Nagel-Tips **15** an der Kante des Naturnagels liegt.
- ◆ Kippen Sie den Nagel-Tip **15** nun mit leichtem Druck auf den Naturnagel, so dass eventuelle Lufteinschlüsse herausgedrückt werden.

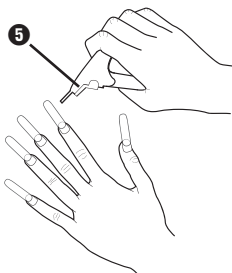


HINWEIS

- ▶ Wischen Sie überschüssigen Nagelkleber **17** mit einer Zellette **12**.
- ♦ Halten Sie den Nagel-Tip **15** 10-12 Sekunden fest und pressen Sie ihn dabei mit genügend Druck auf den Naturnagel. Achten Sie darauf, dass keine Luftblasen entstehen und der Tip absolut gerade aufgeklebt wird.

HINWEIS

- ▶ Es darf keine Lücke mehr unter dem Nagel sein, damit kein Schmutz eindringen kann.
- ▶ Achten Sie darauf, dass sich keine Luftblasen oder weiße Flecken unter dem Nagel-Tip **15** bilden. Nehmen Sie in diesem Fall den Nagel-Tip **15** sofort wieder ab und legen Sie ihn erneut auf.
- ♦ Wenn Sie alle Nagel-Tips **15** angeklebt haben, schneiden Sie sie mit dem Nagelschneider **5** auf die gewünschte Länge zu. Drücken Sie den Nagelschneider **5** in einem Zug zu. Wenn Sie zu langsam drücken, kann es passieren, dass die Nagel-Tips **15** splintern.



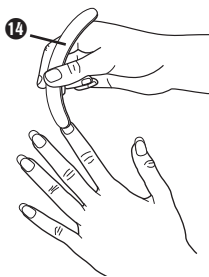
- ♦ Feilen Sie sie mit der Sandblatt- Feile **14** in Form.

HINWEIS

- ▶ Feilen Sie sehr vorsichtig, da die Nagel-Tips **15** nur mit Nagelkleber **17** fixiert sind.
- ▶ Falls Sie lange Nägel nicht gewohnt sind, schneiden Sie die Nagel-Tips **15** vorher etwas zu, um ein Anstoßen und Abfallen der Nagel-Tips **15** zu vermeiden.

Nagelansatz anpassen

- ◆ Feilen Sie den Übergang vom Nagel-Tip 15 zum Naturnagel vorsichtig mit der Sandblatt-Feile 14, bis dieser sich der Kontur des Naturnagels anpasst. Feilen Sie ausschließlich den Nagel-Tip 15! Beschädigen Sie nicht Ihren Naturnagel.
- ◆ Feilen Sie die Nagelseiten vorsichtig mit der Sandblatt-Feile 14, bis sie gerade sind und keine „Flügel“ aufweisen.
- ◆ Feilen Sie den Nagel-Tip 15 erst mit der Sandblatt-Feile 14 und danach mit dem Schleifblock 8. Der Nagel-Tip 15 darf nicht mehr glänzen.
- ◆ Wiederholen Sie diese Schritte für jeden einzelnen Nagel.



- ◆ Entfernen Sie den Schleifstaub mit einem Papiertuch oder einer Zellette 12.

Auftragen des UV-Gels

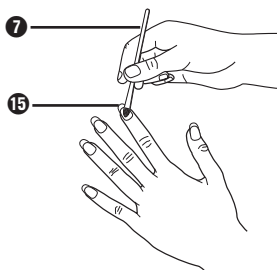
- ◆ Nehmen Sie mit dem Pinsel 7 eine kleine Menge UV-Gel 18 und streichen Sie eine Seite des Pinsels 7 am Rand der UV-Gel-Dose wieder ab.
- ◆ Tragen Sie eine dünne Schicht UV-Gel 18 auf den kompletten Nagel auf. Auf dem unteren Teil des Nagels tragen Sie etwas mehr UV-Gel 18 auf, da hiermit der Ausgleich zwischen Natur- und Kunstnagel geschaffen wird. Des Weiteren ist der Übergang von Natur- zu Kunstnagel besonders empfindlich gegenüber Belastungen und Stößen, daher muss hier mehr UV-Gel 18 aufgetragen werden.

HINWEISE

- ▶ Drücken Sie beim Auftragen nicht zu stark auf den Pinsel 7, da der Pinsel 7 andernfalls Streifenbildung verursacht.
 - ▶ Modellieren Sie die erste Schicht des UV-Gels 18 besonders sorgfältig, da diese die spätere Form des Nagels bestimmt. Modellieren Sie eine möglichst natürliche Nagelform.
- ◆ Halten Sie beim Auftragen ca. 1 mm Abstand zur Nagelhaut.

HINWEIS

- ▶ Sollte versehentlich UV-Gel **18** auf die Nagelhaut oder das Nagelbett gelangen, entfernen Sie es vor dem Aushärten, z. B. mit einem Wattestäbchen.
- ◆ Wiederholen Sie den beschriebenen Vorgang bei allen Nägeln.



HINWEIS

- ▶ Achten Sie darauf, dass der Nagel gleichmäßig mit UV-Gel **18** bedeckt ist.

Aushärten des UV-Gels

HINWEIS

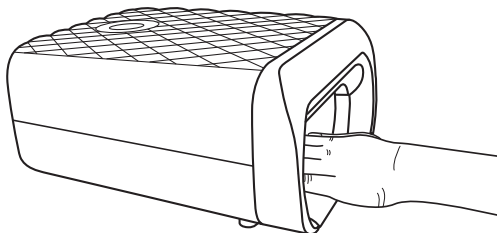
- ▶ Siehe hierzu Kapitel **Bedienung und Betrieb**.
- ◆ Schalten Sie das UV-Gerät **1** am EIN-/AUS-Schalter **2** ein.
- ◆ Drücken Sie die Start-Taste **4**.
- ◆ Wählen Sie mit der Zeitauswahl-Taste **3** die gewünschte Behandlungszeit. Für das erste Aushärten empfehlen wir die Zeiteinstellung 240 Sekunden.
- ◆ Halten Sie Ihre Hand mit den Nägeln nach oben für die Dauer der eingestellten Behandlungszeit in die Öffnung des UV-Gerätes **1**.
- ◆ Behandeln Sie den Daumnagel separat, da das UV-Licht diesen, wenn man die Hand in das UV-Gerät **1** hält, nur seitlich trifft.
- ◆ Wiederholen Sie das Auftragen des UV-Gels **18** und das Aushärten im UV-Gerät **1** wie beschrieben noch einmal.

HINWEIS

- ▶ Um mehr Stabilität für den Nagel zu erhalten, tragen Sie mehrere dünne Schichten UV-Gel **18** auf und härten Sie diese jeweils aus.

HINWEIS

- ▶ Nach Ablauf der voreingestellten Behandlungsdauer werden die UV-Lampen automatisch abgeschaltet.
- ▶ Für jede erneute Behandlung muss die Start-Taste ④ und die Zeitauswahl-Taste ③ erneut betätigt werden.



- ◆ Untersuchen Sie jeden Nagel nach Auftragen und Aushärten aller Schichten auf Unebenheiten, kleine Kratzer oder Rillen.
- ◆ Wenn Sie Unebenheiten entdecken, tragen Sie eine weitere, dünne Schicht UV-Gel ⑮ auf und härten Sie den Nagel mit der Einstellung 150 Sekunden oder 90 Sekunden (je nach Menge des aufgetragenen UV-Gels ⑮).

Auch nach dem Aushärten der letzten Gel-Schicht können sich die Nägel etwas klebrig anfühlen („Schwitzschicht“ bzw. Polymerisationsschicht).

- ◆ Befeuchten Sie eine Zellette ⑫ mit Finishing-Lösung ⑮ und wischen Sie damit über den Nagel.



TIPP

- ▶ Wenn Sie Verzierungen oder kleine Strasssteinchen auf den Nagel aufbringen wollen, platzieren Sie diese mit der spitzen Seite des Spot-Swirls 13 in die noch nicht ausgehärtete letzte Schicht des UV-Gels 18. Härten Sie dann das UV-Gel 18 aus.
Damit die Verzierungen besser halten, geben Sie noch eine weitere, sehr dünne Schicht UV-Gel 18 über den Nagel und härten es aus. So sind die Verzierungen besser geschützt.
- ◆ Tragen Sie zum Schluss einen Klarlack auf die Nägel, damit diese glänzen.
- ◆ Zur Pflege tragen Sie etwas Nagelöl 20 auf die Nagelhaut auf.

Auffüllen

HINWEIS

- ▶ Da der Naturnagel weiter wächst, kann sich der Ansatz des Nagel-Tips 15 im Laufe der Zeit abheben. Deshalb muss der Spalt zwischen der Nagelhaut und dem Nagelansatz von Zeit zu Zeit aufgefüllt werden.
- ▶ Ein Auffüllen ist etwa alle 2 - 3 Wochen erforderlich.
- ◆ Feilen Sie mit der Sandblatt-Feile 14 um die Ansätze des ausgehärteten Gels herum.
- ◆ Verwenden Sie den Schleifblock 8, bis der Nagel nicht mehr glänzt.
- ◆ Tragen Sie danach wieder UV-Gel 18 auf und härten Sie dieses erneut.

HINWEIS

- ▶ Siehe hierzu die vorigen Kapitel **Auftragen des UV-Gels, Aushärten des UV-Gels.**

French-Nails

Unter „French Nails“ versteht man die Gestaltung der Fingernägel mit einer weißen Spitze.

- ◆ Modellieren Sie die Nägel wie im Kapitel „Anwendung“ beschrieben, bis Sie die erste Schicht UV-Gel **18** aufgetragen und ausgehärtet haben.
- ◆ Benutzen Sie nun die runde Applikationsseite des Spot Swirls **13**, um an der Nagelspitze French-Gel **19** aufzutragen. Nehmen Sie immer wieder neues French-Gel **19** mit der Spitze auf und modellieren Sie mit leicht kreisenden Bewegungen die weiße Nagelspitze.
- ◆ Verfahren Sie mit den anderen Nägeln genauso.
- ◆ Härten Sie dann die Nägel mit der Einstellung 150 Sekunden.
- ◆ Tragen Sie dann eine weitere Schicht UV-Gel **18** auf. Tragen Sie etwas weniger UV-Gel **18** auf dem weißen Teil des Nagels auf, als auf dem Rest. So verschwindet die Stufe zur weißen Spitze.
- ◆ Härten Sie dann die Nägel mit der Einstellung 150 Sekunden. Nach dem Aushärten der letzten Gel-Schicht können sich die Nägel etwas klebrig anfühlen („Schwitzschicht“ bzw. Polymerisationsschicht).
- ◆ Befeuchten Sie eine Zellette **12** mit Finishing-Lösung **16** und wischen Sie damit über den Nagel.

Entfernen der Nagel-Tips

ACHTUNG

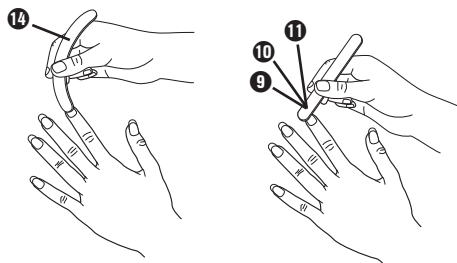
Beschädigungsgefahr der Naturnagel-Oberfläche!

Gewaltsames Abbrechen der Nagel-Tips **15** kann zu Beschädigung der Naturnagel-Oberfläche führen!

- ▶ Brechen Sie die Nagel-Tips **15** nicht von den Naturnägeln ab.
- ▶ Entfernen Sie die Nagel-Tips **15** ausschließlich gemäß der nachfolgenden Beschreibung.
- ◆ Feilen Sie zuerst die Nägel mit der Sandblatt-Feile **14** ganz zurück.
- ◆ Feilen Sie dann die Nagel-Tips **15** mit der Sandblatt-Feile **14** ab.
- ◆ Polieren Sie Ihre Nägel mit den Polierfeilen **9** **10** **11**.

TIPP

- ▶ Tragen Sie anschließend zur Pflege Ihrer Naturnägel etwas Nagelöl **20** auf.



Pflege

- Feilen Sie die Ansätze und Nagelränder regelmäßig.
- Benutzen Sie regelmäßig das Nagelöl 20 oder eine Handcreme.
- Verwenden Sie beim Auftragen von Nagellack eine untere Schicht sowie eine Deckschicht.
- Verwenden Sie zum Entfernen von Nagellack keine acetonhaltigen Nagellack-Entferner, da die künstlichen Nägel hierbei angelöst und beschädigt werden.
- Tragen Sie bei der Verwendung von Wasch- oder Bleichmittel Gummihandschuhe.
- Tragen Sie bei allen Arbeiten/Tätigkeiten, welche die Nägel beschädigen können, Gummihandschuhe.

Reinigung

Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung des Gerätes beginnen.

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes!

- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das UV-Gerät 1 eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

Gerät reinigen

- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des UV-Gerätes 1 nur mit einem weichen, trockenen Tuch. Wischen Sie die Bodenplatte mit einem feuchten Tuch ab.

Zubehör reinigen

HINWEIS

- Reinigen Sie den Pinsel ⑦ und den Spot Swirl ⑬ unmittelbar nach jedem Gebrauch.
- Verschließen Sie stets alle Fläschchen und Töpfchen nach Gebrauch.
- ◆ Halten Sie den Pinsel ⑦ und den Spot Swirl ⑬ in die Finishing-Lösung ⑩ und wischen Sie beides an einem Papiertuch ab.

UV-Lampen wechseln

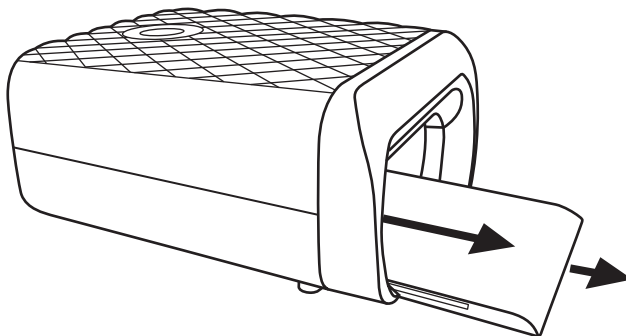
⚠ GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

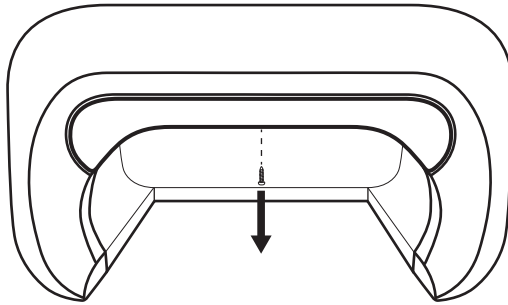
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit dem Auswechseln der UV-Lampen beginnen!

HINWEIS

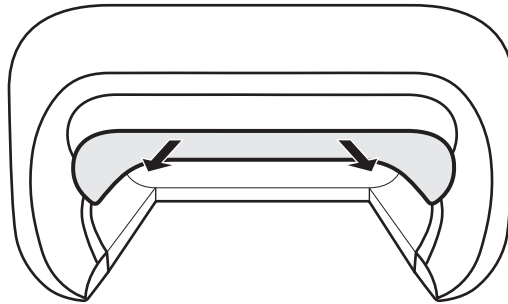
- Die UV-Lampen dürfen nur durch den gleichen Lampentyp ersetzt werden. Entnehmen Sie den genauen Lampentyp bitte dem Kapitel „Technische Daten“. UV-Lampen dieser Art sind im Fachhandel erhältlich.
- ◆ Ziehen Sie die Bodenplatte aus dem Gerät.



- ◆ Lösen Sie die Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.



- ◆ Nehmen Sie die vordere Abdeckung ab.



- ◆ Ziehen Sie die transparente Schutzscheibe heraus.
- ◆ Sie können nun die defekte UV-Lampe vorsichtig aus der Fassung heraus nehmen.
- ◆ Stecken Sie die neue UV-Lampe in die Fassung hinein.
- ◆ Schieben Sie die transparente Schutzscheibe wieder in die Schiene.
- ◆ Stecken Sie die vordere Abdeckung wieder an das Gerät und fixieren Sie diese mit der Schraube.
- ◆ Schieben Sie die Bodenplatte wieder in das Gerät.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise, um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

WARNUNG

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Steckdose liefert keine Spannung.	Überprüfen Sie die Haussicherungen.
UV-Gel 18 härtet nicht genügend aus.	Behandlungszeit zu kurz gewählt.	Stellen Sie eine längere Behandlungszeit ein.
	Eine oder mehrere UV-Lampen defekt.	Wechseln Sie die defekten UV-Lampen aus (siehe Kapitel „UV-Lampen wechseln“)
	Zuviel UV-Gel 18 aufgetragen.	Verwenden Sie weniger UV-Gel 18.
	Die Nägel waren nicht genau unter den UV-Lampen.	Halten Sie die Hand richtig in das UV-Gerät 1.
Nach dem Aushärten verbleibt eine „Schwitschicht“ auf den Nägeln.	Entstehung einer „Schwitschicht“ bedingt durch Polymerisation.	Entfernen Sie die „Schwitschicht“ mit der Finishing-Lösung 16.
Die künstlichen Nägel werden weich/angelöst.	Anlösen der künstlichen Nägel durch Produkte mit hoher Aceton-Konzentration.	Tragen Sie keine Produkte mit hoher Aceton-Konzentration auf.
Die künstlichen Fingernägel weisen Unebenheiten auf.	Druck auf den Pinsel 7 beim Auftragen des UV-Gels 18 zu hoch.	Drücken Sie beim Auftragen des UV-Gels 18 nicht zu stark auf den Pinsel 7.
	UV-Gel 18 ungleichmäßig aufgetragen.	Tragen Sie eine weitere, dünne Schicht UV-Gel 18 auf und härten Sie diese aus.
Eine UV-Lampe leuchtet nicht.	UV-Lampe defekt.	Tauschen Sie die defekte UV-Lampe aus.

HINWEIS

- Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Service.

Lagerung/Entsorgung

Lagerung

ACHTUNG

Gesundheitsgefahr durch lösemittelhaltige Substanzen!

Lösemittelhaltige Substanzen und deren Dämpfe können zu Gesundheitsschäden führen!

- ▶ Schließen Sie alle Behälter der beigelegten Substanzen sorgfältig.
- ▶ Lagern Sie die beigelegten Substanzen unzugänglich für Kinder.
- ◆ Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung und unzugänglich für Kinder.
- ◆ Lagern Sie alle Substanzen an einem sauberen, trockenen und kühlen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung und unzugänglich für Kinder.

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät und die Substanzen keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät und die Substanzen über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Die chemischen Substanzen unterliegen der Sondermüllbehandlung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Anhang

Hinweise zur EG-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften...



- der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU,
- der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU,
- der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Technische Daten

Modell	SNS 45 B4
Betriebsspannung	220 - 240 V ~ / 50 Hz
Leistungsaufnahme	45 W
Betriebstemperatur	+5 - +45 °C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	5 - 90 %
Abmessungen (H x B x T)	ca. 12,6 x 20,9 x 27,5 cm
Gewicht	ca. 1240 g
Anzahl UV-Lampen	4
UV-Lampen-Typ	UVA-9W 365 nm, 9 W
UV-Typ des Gerätes	UV-A Lampe Typ 3 UVA-9 W
Automatische Abschaltzeiten	nach 90, 150 und 240 Sekunden
Schutzklasse	II 

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 290465

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Stanje informacija · Versiunea informațiilor

Актуалност на информацията · Έκδοση των πληροφοριών

Stand der Informationen: 05/2017 · Ident.-No.: SNS45B4-032017-2

IAN 290465